

# LOS SITIOS

DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA



Viernes, 29 de marzo de 1974 - Número 9.399

## Von Braun visitó el INTA

Werner Von Braun, considerado como el «padre del programa espacial norteamericano», visitó las instalaciones del Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (I.N.T.A.) en Madrid. Fue recibido y acompañado en su recorrido, por el presidente del Patronato, general don Luis Azcárraga. Horas después, el señor Von Braun pronunció una conferencia en el salón de actos del Centro.



## Esta tarde, en San Feliu de Guíxols Apertura y constitución del Consejo Económico-Social Sindical Comarcal de la Costa Brava

En la tarde de hoy, en San Feliu de Guíxols, teniendo como marco la Casa Consistorial, tendrá lugar, a las cuatro y media, el acto de apertura y constitución del Consejo Económico-Social Sindical Comarcal de la Costa Brava, bajo la presidencia del delegado provincial de la Organización Sindical.

(Pasa a la Pág. siguiente)

## VIGENCIA Y UNIDAD

Si nos planteamos alguna vez la actualidad del pensamiento falangista, la respuesta será necesariamente positiva. En circunstancias decisivas para un futuro cuyo presente amanece ya en nuestro contorno, la Falange acertó a ofrecer un repertorio de ideas y un haz de posibilidades aptas para ser asumidas por el pueblo y para guiar el camino de mañana. La Vieja Guardia, en este sentido, atesora una pureza ideológica que conserva en su integridad prometedora, siempre al servicio de aquel mismo pueblo español.

De ahí el interés de la visita efectuada por el Ministro Secretario General del Mo-

(Pasa a la pág. siguiente)

## Problemas domésticos para Richard Burton



Richard Burton es un hombre generoso y sus dispendios le han traído más de un disgusto con su mujer. Aquí aparece una camarera de dieciocho años de edad, llamada Kim Dinucci, californiana y próxima a contraer matrimonio, que dice haber recibido de Richard el anillo que exhibe en la mano derecha, valorado en 450 dólares. En la mano izquierda muestra el anillo de prometida.

## “Operación Vandellós”, bajo la lluvia Objetivo: impedir la voladura de la central nuclear

## Dibujos de García Lorca en Londres

Mil cien hombres de Barcelona, Gerona y Tarragona, en el ejercicio

(PAGINA 8)

## Don Angel Salas Larrazábal, Consejero del Reino



Con arreglo al artículo 4.º de la Ley Orgánica del Consejo del Reino, corresponde al teniente general Salas Larrazábal ocupar la vacante producida por el teniente general Navarro Garnica.

## El 1 de Abril. en Barcelona El Capitán General impondrá a don Victorino Anguera la Gran Cruz del Mérito Militar

El próximo día 1 de abril, aniversario de la Victoria, en la Capitanía General de Cataluña, el Capitán General impondrá las condecoraciones concedidas a diversas personalidades civiles y militares con motivo de la Pascua Militar. El Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento de Gerona, don Victorino Anguera Sansó, recibirá de manos del teniente general don Salvador Bañuls Navarro, las insignias de la Gran Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco.

## Aeropuerto Gerona- Costa Brava: nuevos horarios de Iberia

(PAGINA 18)

## MAXIMO VALVERDE RUEDA EN CADAQUES CON AMPARO MUÑOZ



Y hay algunas circunstancias en el rodaje del film «Clara, en el país de las maravillas», que ya han sido destacadas en la Prensa nacional y que nos cuenta Sureda con ayuda precisamente de los dos grandes protagonistas. Y aquí está Máximo Valverde, en fotografía de Sans, durante la entrevista.

## COMBINACION de gobernadores Probable: once provincias

Madrid, 28. — (Pyresa). — El Consejo de Ministros que se celebrará mañana, bajo la presidencia del Jefe del Estado, decidirá, probablemente —según fuentes generalmente bien informadas—, el nombramiento de varios gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento, en número que es posible sobrepase la decena.

(Pasa a la pág. siguiente)



Bajo el patrocinio de la Fundación Rodríguez Acosta, ha sido inaugurada en el Instituto de España en Londres una exposición de dibujos de Federico García Lorca. El autor del «Romancero gitano» ilustraba sus luminosos versos con dibujos plenos.

(Pasa a la pág. siguiente)

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C/. Barcelona, 29

TELEFONOS:  
Dirección: 20 39 30  
Redacción y Talleres: 20 20 42  
Administración: 20 18 82  
Depósito Legal GE - 2 -1953

Editor:  
PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO



Director: Gonzalo Garrido  
Año XXXII  
Precio del ejemplar: 7 pesetas

## Esto tarde, en San Feliu de Guixols Apertura y constitución del Consejo Económico- Social Sindical Comarcal de la Costa Brava

(Viene de la página anterior).

Inmediatamente después, las diferentes comisiones se reunirán en sesión de trabajo con los delegados de los Ministerios y demás autoridades, para redactar las conclusiones provisionales que serán sometidas a deliberación en el Pleno.

La reunión plenaria, a las 19 horas, aprobará, en su caso, las conclusiones que se elevarán a definitivas. Las ponencias constituidas son las siguientes: Agricultura, Ganadería y Forestal, Pesca, Industria, Servicios (Vivienda, Urbanismo y Servicios Locales), Transportes, Comunicaciones y Puertos, Enseñanza, Comercio, Turismo, Seguridad Social y Asistencia Sanitaria, siendo sus ponentes, respectivamente, don José Gual Matas, presidente de la Hermandad Sindical de Labradores y Ganaderos de Blanes; don Jesús Olmedilla Martínez, presidente del Consejo Provincial de Empresarios de la Pesca; don Juan Rutllan Pibernat, alcalde presidente del Ayuntamiento de Palafrugell; presidente de la Cámara de Comercio, Industria y Navegación de Palafrugell; don Amador Solá Solá, delegado comarcal de la Organización Sindical en Blanes.

El próximo día 4 de abril, a las 18 horas, y en el cine Las Vegas de San Feliu de Guixols, tendrá lugar el acto de clausura del III Pleno del Consejo Económico Social-Sindical Comarcal de esta zona (en la que incluyen las de Blanes, San Feliu de Guixols y Palafrugell-Palamós), presidiendo el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, quien a la vez, ostenta la presidencia del Consejo.

## Silvia Parodi, notable guitarrista, en la Casa de Cultura Obispo Lorenzana

La afición musical gerundense está de enhorabuena, pero ciertamente en deuda de gratitud hacia la Dirección de la referida digna Casa, por la superior clase de manifestaciones artísticas que nos depara su confortable—aula magna—corriente de los sucesivos cursos culturales y en las condiciones espléndidamente de obsequio, que es justo reconocer y alabar. Las circunstancias nos han deparado, esta vez un muy interesante recital de guitarra protagonizado por la distinguida y bella artista argentina Silvia Parodi.

Tuvo lugar el tal acto el pasado martes a última hora de la tarde, como de costumbre; vióse concurridísima la asistencia al mismo, con predominio de la gente joven, medio de donde abunda el estudio de tan preciado instrumento, el cual, por otra parte, tratado con mano experta como en este caso, no deja de ser fiel reflejo de la personalidad y encanto de la ejecutante. Pues, dicho con la máxima sinceridad, raras veces nos ha sido dado de gustar, no ya del empuje arrebatador de importantes obras, cual no reza en la común práctica de este género, sino de tan logrados efectos en la emisión de los sucesivos acordes siempre perfectamente ajustados y nítidos en su afinación que trascendían del corriente tañimiento de las consabidas «seis cuerdas» y pareciendo surgidos de algún «virginal» o «espineta», tales como nos lo revelan escenas y grabados del s. XVI; acordes placados de tres y más elementos sin aparente esfuerzo, ni aún el menor asomo de rasgueo, como suele suceder.

El arte de Silvia Parodi no parece que sea producto espontáneo o improvisado, ya que lleva un nombre muy conocido en el mundo musical de nuestro tiempo. Su padre, en efecto, Mario Parodi, nacido en Estambul, ciertamente su maestro, es muy distinguido guitarrista radicado en Buenos Aires de importante actuación internacional, autor, a su vez, de numerosas y valiosas obras que figuraban en programa y de diversas transcripciones como, suponemos, lo serían «Rumores de la caleta», de I. Albéniz, bonita pieza original para piano que en manos de nuestra in-

terprete daba la impresión de auténtica creación guitarrística. Lo mismo podría decirse de la bella «Danza eslava», de A. Dvorak y del romántico «Vals de salón, en Mi bemol», de F. Chopin, que quizá también lo tañera en su día, en París, nuestro igualmente gran guitarrista Lorenzo Pagans, coetáneo del genial músico polaco. En resumen, agradabilísimo e instructivo resultado ser en todas sus partes el programa propuesto, evidenciando que Silvia Parodi posee bien en mano su guitarra, matizándola constantemente sin austeridad ni ostentación pero con la sencillez y el primor propias de un gran talento. El público celebró con nutridos aplausos la modélica actuación de la artista argentina.

Francisco CIVIL

## Tito recibió a Sadat

Belgrado, 28. — (Efe). — El Presidente yugoslavo Tito ha recibido, esta tarde, al Presidente de la República Árabe Egipcia, Anwar Sadat, en el muelle de su residencia habitual en la isla de Brioni.

Tito, que en contra de los rumores y especulaciones de los últimos días presentaba un aspecto saludable, actuó personalmente de chófer para conducir a su huésped al chalet «Bronca».

# Combinación de gobernadores

## Probable: once provincias

(Viene de la 1.ª pág.)

Según las mismas fuentes, los citados nombramientos afectarían a media Andalucía —es decir, a cuatro de sus ocho provincias—, a tres de Castilla la Nueva y a una de Castilla la Vieja, así como a las provincias de Las Palmas, Teruel y León. Aunque todavía pueden producirse cambios de última hora. Las citadas fuentes aventuran como probables nombres para los mencionados cargos los siguientes: para Almería, don Antonio Merino González; para Granada, don José Manuel Menéndez Manjón y Sancho-Miñano; para Huelva, don Matías Valdecantos García; para Sevilla, don Alberto Leyva Rey; para Avila, don Vicente Bosque Hita; para Cuenca don Moisés Arrimadas Esteban; para Guadalajara, don Pedro Zaragoza Orts; para Soria, don Francisco Hidalgos Ramos; para Las Palmas, don Enrique Martínez-Cañavate Moreno; para Teruel, don Luis Rojo Villa, y para León, don Francisco Laina García.

bernador de Teruel, y a Sevilla, el actual de Granada. A Cuenca y a Soria van, respectivamente, los sujetos provinciales del Movimiento de Cádiz y de Málaga.

Y a León va el delegado del Gobierno en la isla de La Palma.

En este mismo Consejo de Ministros podrían entrar también en combinación las provincias de Jaén, Córdoba y Logroño.

## Dibujos de García Lorca en Londres

(Viene de primera pág.)

tóricos de imaginación y personalidad, dibujos que siguen asombrando a los amantes del arte y la poesía. El éxito de la exposición está asegurada. El «vernissage» fue presidido por el embajador de España, Fraga Iribarne, a quien vemos en la fotografía acompañado por el director de la fundación, don Miguel Rodríguez Acosta, y por el del Instituto de España, señor Alonso Cano.

## Reunión de la Comisión Permanente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial del Metal

En la Delegación Provincial de la Organización Sindical, ha tenido lugar una reunión de la Comisión Permanente de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial del Metal, bajo la presidencia de don José Viñets Pujós, asistiendo veinte vocales. Fue punto fundamental de la misma la denuncia del convenio colectivo sindical de ámbito provincial para las Industrias Siderometalúrgicas, cuyo plazo finaliza el próximo día 31, a la que se llegó por unanimidad.

A continuación y tras un detenido estudio del artículo dos del actual Convenio, tuvo lugar un amplio cambio de impresiones, en el que intervinieron la mayoría de los vocales asistentes, respecto a la propuesta que dentro de breves días será confeccionada y en base a los acuerdos que al respecto se han venido adoptando por las Jun-

tas de las Uniones Comarcales, los cuales han sido motivo de un minucioso estudio, previa lectura por parte del presidente de la Unión, señor Viñets, recogiendo así la opinión general respecto a aquellos puntos que deben ser modificados.

Asimismo, se han puesto de manifiesto temas relativos a la actual coyuntura económica, principalmente en lo que respecta a la nueva Ley de Convenios Colectivos Sindicales, normas complementarias para la negociación de los mismos, y Decretos de ordenación de salarios y de medidas coyunturales de política económica en lo que afecta a los Convenios formalizados a partir de la publicación del mismo, que han sido objeto de amplio comentario.

Destacó una vez más, la importancia que tiene el que las mejoras e incrementos salariales que en su día se propongan, deben convertirse en realidad, pues finalidad de la negociación colectiva es mejorar las condiciones laborales de todos los trabajadores a que afecte el convenio en cuestión.

## La señora Inget, sorprendente policía de tráfico

Leonardtown (EE. UU.), 28. — (Efe). — Un juez de Baltimore ha impuesto multa de 250 dólares a la señora Eunice Inget, de 32 años, y ha ordenado su detención. La señora Inget salió de su casa el pasado día siete dando un paseo por el centro de Lexington Park, en Maryland. Cuando llegó a un cruce importante, se puso a dirigir tranquilamente el tráfico. La policía no aclaró si dirigió bien o mal la circulación, pero un conductor se despidió, yendo a pasar a unos jardines.

El vestido que llevaba la señora Inget era unas botas negras hasta dos centímetros por encima de la rodilla y un bolso a juego con las botas.

## Vigencia y Unidad

(Viene de primera pág.)

vimiento a su sede, para presidir el Pleno de su Junta Nacional. Porque nadie piense que se trata de una vana nostalgia de tiempos pretéritos: «Aquí hay, sin embargo, y todavía —afirmó José Utrera Molina— muchas más esperanzas que recuerdos». Se mira con decisión hacia el porvenir, en la firme creencia, rubricada por el Ministro, de que «las ideas que alumbró la Falange son plenamente actuales y han dado sustancia, con la doctrina tradicionalista, al Régimen nacido el 18 de Julio».

La razón nítida de dicha vigencia es doble: de un lado, su contenido implícito e inseparable, b a s e cierta de nuestro régimen jurídico-político de convivencia; de otro, la virtualidad permanente de quienes hicieron de él su credo y lo proyectan cada día en busca de nuestro destino histórico definitivo. En este segundo aspecto, «un sistema —afirmó también Utrera Molina— no muere nunca por el embate de sus contrarios, sino que perece por la debilidad en las creencias de los que moralmente tienen la obligación de sostenerlo». Basta mirar en torno para comprobar que nada más lejos de ello que la ininterrumpida voluntad de servicio de la Falange y de los hombres que hunden en ella las raíces de su pensamiento.

Precisamente por esto cabe mirar con clara confianza los nuevos caminos del Movimiento, un Movimiento ágil, popular, pleno de modernidad, y, al mismo tiempo, como señaló el Ministro, fiel a sus orígenes. Para recorrerlos habrá que mantener, ello es indudable, y antes que nada, una unidad real, cordial y sin fisuras. Todos los españoles tenemos conciencia de la necesidad primordial de unión, que ha de garantizar y fecundar la evolución de nuestro desarrollo y, paralelamente, para avalar la continuidad indeclinable de lo sustancial. Al contemplar el panorama político del momento actual, la Vieja Guardia constituye crítica, espuela y medida de noble exigencia. En ella se guarda la plena fidelidad a las fuentes doctrinales: esas mismas fuentes que alumbraron unas ideas vigentes en su total plenitud, y prometedoras, desde la unidad vertebral de los hombres y las tierras de España, de una nueva primavera, de un definitivo amanecer, de una mañana mejor para todo el país y para todos los españoles.

# Utrera Molina, a Melilla y Ceuta

Madrid, 28. — (Pyresa). — El Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, se trasladará este fin de semana a Melilla y Ceuta. El programa del viaje comprende una serie de inauguraciones de instalaciones deportivas en ambas ciudades, así como la firma de Corporaciones Locales para la construcción de nuevos centros deportivos. El señor Utrera Molina celebrará reuniones con los Consejos locales de Melilla y Ceuta, y visitará los acuartelamientos de la Legión y de Regulares.

acompañan al Ministro en su viaje el Vicesecretario General del Movimiento, don Antonio J. García Rodríguez Acosta, el Delegado Nacional de Educación Física y Deportes, don Juan Gich, y el director de su gabinete, don Gonzalo Cerezo Barredo.

## Las bodas de plata de la fundación de la Asociación de Antiguos Alumnos de los Colegios de la Guardia Civil

Asociación de Antiguos Alumnos de los Colegios de la Guardia Civil, presidida por don Aniceto Diana García, cumple 25 años desde su fundación, celebrándose, por consiguiente este año, su Bodas de Plata.

domingo, día 31.—A las 11,30 horas, misa en la Basílica de San Francisco el Grande, de Madrid.

Esta Asociación que recoge a todos los alumnos que pasaron por los distintos Colegios de la Guardia Civil, conmemora sus Bodas de Plata con los actos que a continuación se indican:

A las 13, responso con lectura de glosa poética ante el mausoleo del Duque de Ahumada, en el cementerio de San Isidro, de Madrid. Este responso se hará extensivo como homenaje a los fallecidos de la Asociación.

Sábado, día 30 de marzo.—A las 19 horas, asamblea general en el salón de actos del Colegio Infanta María Teresa (General Mola, 24B).

A las 14,30, comida de hermandad en el Hotel Meliá Castilla, de Madrid. (Capitán Haya, 37).

A las 19, en el salón de actos del Colegio Infanta María Teresa, documental de cine para alumnos y cuantos deseen asistir.

# MUSICA

## «El Mesías», de Händel, en el Forum Musical

El pasado miércoles, tuvo lugar en el aula magna de la Casa de Cultura de nuestra ciudad una audición musical sobre el extraordinario oratorio de Händel: EL MESIAS. La presentación del oratorio así como los comentarios y selección de los fragmentos corrieron a cargo del conocido maestro de música don Rogelio Sánchez Vinas, director del Orfeo Cants de Patria de nuestra ciudad. En su presentación el maestro Rogelio Sánchez empezó presentando a Jorge Federico Händel, de quien dijo es uno de los compositores más geniales de todos los tiempos y no, solamente de Alemania sino del mundo entero. Tras una síntesis biográfica de las andanzas artístico-musicales de Händel, explicó después de la sinfonía de introducción a la obra, lo que es un oratorio, de quien dijo se trata de una composición musical y vocal, a la vez que participa de lo dramático y de lo lírico, frecuentemente, y cuya letra se inspira en los hechos bíblicos o en asuntos míticos de carácter alegórico. Y refiriéndose concretamente al oratorio «El Mesías», es un grandioso cántico al misterio de Cristo de una forma sublime e impresionante. Para ello basta escuchar algunas arias y coros, de los que sobresale, sin precedentes, el famoso Aleluya y el Amen final.

En la sesión del próximo miércoles, última del ciclo cuatrimestral, se ofrecerá una selección de la famosa «Missa Solemnis» de Beethoven, con comentarios del maestro de plano don Francisco Civil. La audición está anunciada para las ocho de la tarde.

Tras unos comentarios a las diversas partes escogidas de la extensa obra de Händel, de entre las arias, recitativos y coros, el público pudo escuchar los más bellos pasajes tanto líricos como dramáticos del inmortar oratorio. Los discos estereofónicos en alta fidelidad correspondían a una grabación del Coro y Orquesta Sinfónica de Londres, bajo la dirección de Colin Davis.

En un claro intento de acabar con los recientes rumores sobre la inestabilidad de su matrimonio, Lord Snowdon, esposo de la princesa Margarita de Inglaterra, acudió esta mañana a recibir a ésta al aeropuerto de Heathrow y la obsequió con un beso en la mejilla ante la presencia de periodistas y fotógrafos.

## Un beso y un abrigo parecen desmentir el supuesto divorcio Margarita-Lord Snowdon

Londres, 28. — (Efe). — En un claro intento de acabar con los recientes rumores sobre la inestabilidad de su matrimonio, Lord Snowdon, esposo de la princesa Margarita de Inglaterra, acudió esta mañana a recibir a ésta al aeropuerto de Heathrow y la obsequió con un beso en la mejilla ante la presencia de periodistas y fotógrafos.

La princesa, que regresaba de unas vacaciones en el Caribe, fue también recibida por su hijo, el vizconde Linley, de 12 años. Y para completar la escena familiar, Lord Snowdon la aguardaba con un abrigo de pieles que colocó sobre sus hombros para que la princesa —de la que se dijo la semana pasada que había estado a punto de divorciarse— cambiara sin molestias las suaves temperaturas del Caribe por el frío y la niebla.

## LEA LOS SITIOS

## Reunión de la Agrupación de Agua de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Agua, Gas y Electricidad

En la Delegación Provincial de Sindicatos, ha tenido lugar la reunión de la Agrupación de Agua de la Unión de Trabajadores y Técnicos del Sindicato Provincial de Agua, Gas y Electricidad, bajo la presidencia de don Federico Drou Costa, actuando de secretario el letrado-asesor de la Unión, y asistiendo seis vocales. Fue punto fundamental de la misma el estudio de la propuesta para el nuevo convenio colectivo sindical de ámbito provincial para las Empresas de Captación, Elevación, Cauducción y Distribución de Agua.

Por la presidencia y el letrado-asesor se comentó extensamente la nueva normativa sobre Convenios Colectivos, así como los Decretos de ordenación del salario y de medidas coyunturales de política económica en lo que afecta a los convenios formalizados a partir de la publicación del mismo.

Tras estudiar detenidamente el articulado del actual convenio, se concretaron aquellos puntos básicos que como modificación se considera necesario incluir en la propuesta a formular en su día, tales como antigüedad, jornada laboral, vacaciones, porcentaje de incremento de la tabla salarial y otros de interés general, así como aquellos artículos que necesitan una nueva redacción a fin de evitar confusiones en el momento de su interpretación y aplicación. Se han tenido en cuenta todas las sugerencias aportadas por los vocales como propias o de sus representados, coincidiendo en que las mejoras e incrementos salariales que en su día se propongan, deben convertirse en realidad, puesto que la finalidad de la negociación colectiva es mejorar las condiciones laborales de todos los trabajadores a que afecte el convenio en cuestión.

## Fiesta del Arbol en la Graduada «Montjuich» de Gerona

El pasado sábado día 23 de marzo, tuvo lugar en la Escuela Nacional Graduada «Montjuich» la plantación de una veintena de árboles —cada uno con el nombre de una determinada escuela o colegio de Gerona—, que pasarán a embellecer el patio de aquel Centro y, al mismo tiempo, le harán merecedor de los múltiples beneficios que las plantas siempre nos ofrecen. Tal plantación se llevó a cabo con motivo de la celebración del «Día del Arbol» que, si bien estaba prevista para el pasado jueves —primer día de Primavera—, tuvo que ser aplazada a causa del mal tiempo reinante.

pañara el tiempo, el acto se celebró definitivamente el sábado, aunque —como es natural— no con la brillantez deseada. Al mismo asistieron los profesores y alumnos de la escuela de Montjuich y algunas representaciones de otros centros gerundenses. Al final, los pequeños asistentes fueron obsequiados con ricas golosinas, siendo ofrecido un aperitivo al profesor y a los funcionarios del Ayuntamiento que hicieron la plantación. Una buena ocasión para mentalizarnos los mayores y dar cuenta a los pequeños de la importancia del árbol y que, por consiguiente, merece nuestro cuidado y respeto.

Lluís LLADO

CABEZAS DE FAMILIA: Es obligatorio afiliarse a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar al personal que preste servicios en su casa, y comunicar las altas y bajas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días siguientes al comienzo o cese en el trabajo.

PRIMERA FIRMA DE AMBITO NACIONAL  
Precisa para la distribución de Regalos de Empresa y Artículos Publicitarios

## DELEGADOS DE VENTAS

Para GERONA

SE OFRECE:

- Máxima seriedad comercial
- Apoyo constante por parte de Dirección
- Interesantes ingresos en concepto de comisiones
- Ingreso inmediato
- Posibilidad a breve plazo de promoción

SE EXIGE:

- Estar introducido en la industria en general
- RECONOCIDA valía profesional

Interesados escriban urgente al apartado 339 GIJON.



Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco FIERAS

- 1 T E L E N A F E
- 2 R O N T U B I
- 3 L O A N E
- 4 R A G U J A
- 5 B L E N A L A

SOLUCION a la Ensaladilla anterior:

- 1, Vasco; 2, Latín; 3, Checo;
- 4, Árabe; y 5, Danés;

# Ni tanto ni tan calvo



Desde hace tiempo venimos observando en algunos medios de difusión referidos a nuestra ciudad y provincia, un doble fenómeno: o se acusan las tintas negras de una crítica despiadada o se echan las campanas al vuelo por el acontecimiento más nimio, como si de acontecer extraordinario se tratara. Triunfalismo pueril que duele por lo que representa de falseamiento de la realidad. Cualquier hecho, cualquier acontecimiento más o menos vinculado a veces a sectores, incluso minoritarios, cualquier intento de dar a conocer lo nuestro, cualquiera que sea su muestra, adquieren con facilidad un volumen desorbitado, deformado por un triunfalismo que criticamos en otros órdenes, y que no sienta bien a la manera de ser del gerundense.

Aunque no siempre los adagios son ciertos, el que asegura que en el medio está la virtud se aproxima a la verdad. En nuestro caso debiéramos tenerlo presente para, con serena crítica y desapasionado razonamiento apuntar a los defectos que toda comunidad humana tiene, y airearlos sin la acidez del desprecio, como inculcando a quienes, a veces, no tienen otra responsabilidad que la de estar al frente de algo que ellos no hicieron. De igual manera deberíamos dejar la hipérbola para acentuar las virtudes que, como todo hijo de vecino, también tenemos, y dar las buenas noticias con lenguaje sencillo y de serena ecuanimidad.

«Pero cómo se atreve —dice el lector— esa persona que escribe todos los días sobre temas gerundenses a decir lo dicho, cuando ella misma...?»

Amigo lector, está en lo cierto. Pero, quién sabe, a lo mejor hemos llegado a las conclusiones anteriores tras ese examen de conciencia que de vez en cuando, quien más, quien menos, suele hacerse.

Mea culpa, por todas mis faltas contrarias a lo justo: a una crítica ponderada de hechos estimados negativos, y a una exposición sencilla, sin altisonancias, de ese acierto que Gerona, como toda otra provincia y ciudad de vez en cuando tiene.

Mea culpa, por dejarnos arrastrar por la psicosis de la publicidad que produce el ambiente en que vivimos.

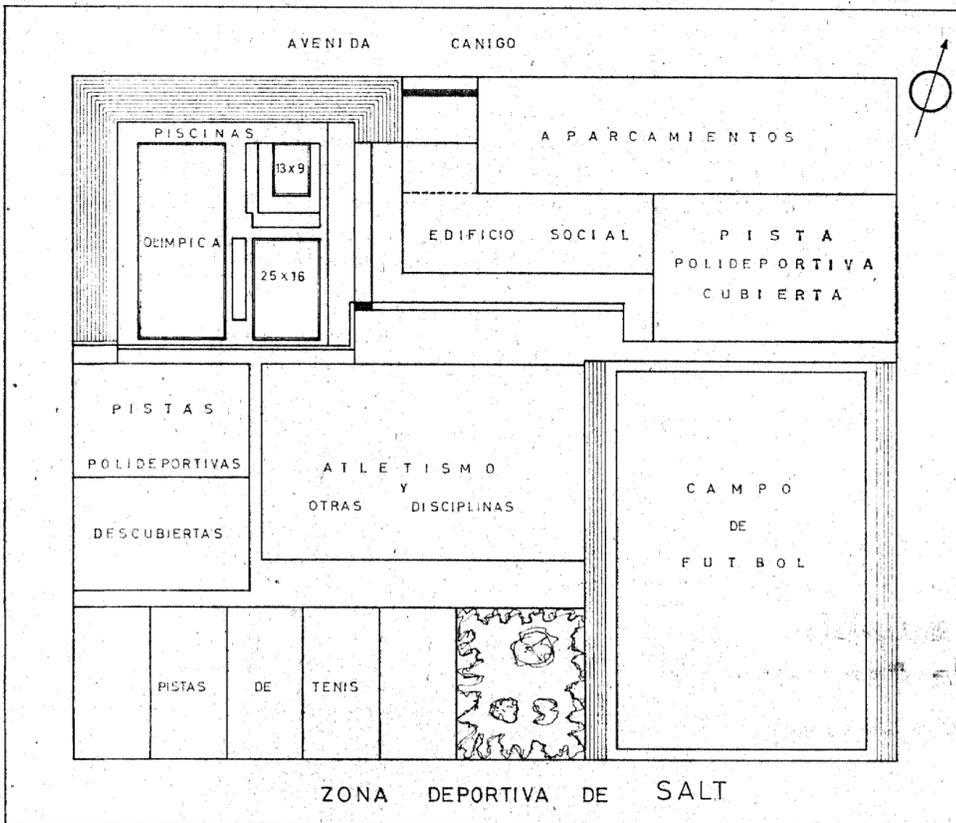
CIERZO

# GERONA CAPITAL

## Casi cuatrocientos metros cuadrados de Zona Deportiva, en la vecina Salt. Dos piscinas podrán ser inauguradas el próximo verano

### Al habla con don José Viñets, teniente de alcalde de Gobernación, Cultura y Deportes

Don José Viñets, teniente de alcalde de Gobernación, Cultura y Deportes, en materia deportiva, sino como convencida de que la promoción física es capital para la ciudad de Salt. Motivo de mi visita, tal como se desarrolla en el Plan General de Ordenación Urbana de Salt. Motivo de mi visita, tal como se desarrolla en el Plan General de Ordenación Urbana de Salt.



Plano de la zona deportiva de Salt.

visita, la noticia de que se espera la inauguración de dos piscinas municipales para el verano próximo. —Me dirijo a usted no como

mas causa de mi visita, tal como se desarrolla en el Plan General de Ordenación Urbana de Salt. Motivo de mi visita, tal como se desarrolla en el Plan General de Ordenación Urbana de Salt.

Ministerial del 30 de marzo de 1971. La zona deportiva se desarrollará en dos fases.

subraye, concedernos 500.000 pesetas a cuenta de la asignación a señalar en el próximo plan provincial de instalaciones deportivas.

#### EN ESPERA DE LAS AYUDAS

—El Ayuntamiento —sigue nuestro amable informante— ha invertido ya lo que debía en la primera fase de las obras, más el medio millón concedido por la Diputación Provincial. Lo invertido por Salt es de un total de tres millones y pico (3 millones 174.924). Con ello hemos conseguido las dos piscinas y estamos construyendo los vestuarios, que a la larga no serán para aquéllas, sino para las pistas polideportivas, ya que los de las piscinas irán bajo el graderío que rodeará las TRES, que en su día habrá.

—Aclaremos que las dos ya hechas tienen unas medidas de 25 por 16 y de 13 por 9 la infantil. Pero al lado de ambas, y ocupando los dos largos, se ha de construir en la segunda fase, una piscina olímpica.

—De forma que para continuar están en espera de nuevas ayudas.

—En efecto. Pero somos muy (Pasa a la pág. siguiente)

**CINES**

**CINE MODERNO**  
LEGADO DE UN HEROE  
Glenda Jackson y Peter Finch  
UN TRABAJO EN ITALIA  
Michel Caine y Noël Coward  
Mayores de 18 años

**COLISEO IMPERIAL**  
EL ULTIMO VIAJE  
Julian Mateos y Simón Andreu  
SEIS GENDARMES EN FUGA  
Louis de Funès y Jean Lefebvre  
Mayores 18 años

**CINE ORIENTE**

(SALA DE "ARTE Y ENSAYO", DE GERONA)

HOY, ESTRENO, SESION CONTINUA A PARTIR DE LAS 6.15.

Película a las 6.30, 8.30 y 10.30:

FOR PRIMERA VEZ TODO EL HORARIO

Y LA AMIGUSTA DE LA OBRA MAESTRA DE **GEORGES FRANJU**

LES YEUX SANS VISAGE

ALBA VALLE, PIERRE BRASSEUR, LOUIS SIN NOSTROS

Hace 50 años

29 DE MARZO DE 1924

La Alcaldía ha dictado un Bando encaminado a obtener las mayores garantías para la seguridad del tránsito público. Entre otras cosas ordena que queda prohibido conducir vehículos automóviles a mayor velocidad de 10 kilómetros-hora, la cual deberá reducirse aún más al pasar por parajes estrechos o muy frecuentados, recodos y encrucijadas, de tal modo que permita a los conductores detenerse en absoluto en un espacio de cinco metros.

Por atentado a la moral fue detenido en esta ciudad un individuo que tiene un puesto de venta en la Rambla de Alvarez, llamado José Roura Massagué, de 37 años de edad, natural de San Feliu de Buxalleu. Ingresó en la cárcel a disposición del Juzgado.

Han sido destinados al regimiento de Infantería de Asia para incorporarse al batallón expedicionario del mismo a Marruecos, el alférez don Jaime López y los suboficiales, don Antonio Trayter, don Juan Gallido y don Deogracias Pérez Rodríguez y a la Zona de Reclutamiento don Francisco Alcocer.

En Rosas han sido detenidos los súbditos italianos Humberto Diociano y Dalbato Gaetano, tripulantes del vapor "Ada Italiana", anclado en aquella bahía, por haberse apoderado de una vela de una lancha pesquera perteneciente al vecino de la localidad, don Jaime Pinet Ballesta, valorada en 250 pesetas.

Han sido nombrados jueces municipales de Besanó y Viladensens, respectivamente, don Isidro Garriga Alsina y don Vicente Lladó Juana.

**Necrológica**

**Don Emerio Boxa Coll**

Tras rápida enfermedad y a la avanzada edad de 88 años, falleció en nuestra ciudad, el pasado lunes, don Emerio Boxa Coll, padre político del presidente de la Asociación de la Prensa de Gerona, don Manuel Bonmati, a quien testimoniamos nuestro más sincero pésame, que hacemos extensivo a las familias Boxa-Bonmati, Descanse en paz.

**el TIEMPO**

**Chubascos tormentosos**

Los mapas del tiempo previstos para hoy sitúan el anticiclón sobre el Báltico y otro entre Azores y Canarias. La borrasca estará ya en el Mediterráneo Occidental, con vientos del Nordeste en la vertiente mediterránea de la península y flojos variables en el resto del país. Con esta situación y debido a la inestabilidad atmosférica, tendremos hoy nubes de evolución diurna en el interior y vertientes mediterráneas, con chubascos tormentosos, que serán más copiosos y frecuentes en el litoral del Mar latino, en especial en Levante, Cataluña y Baleares. A última hora de la tarde, arreciarán los chubascos. Y tormentas en el interior, especialmente en los sistemas montañosos Ibérico y Central, comarcas de La Mancha y Cuenca del Duero y Ebro. En el Cantábrico, Galicia, Duero y La Mancha, es probable se formen bancos de niebla mañaneros. En Canarias, cielo poco nuboso, con riesgo de chubascos en el norte de las islas.

Las temperaturas serán algo más altas.

Las extremas de Gerona han sido 15,6 y 9,4 grados.

## TVE PROGRAMAS

**Operacion Cambio TV**

**PAGAMOS HASTA 10.000 PTS.**

Francisco Ciurana, 17 Tel. 20 19 23

HOY, VIERNES	18'30	Conjuntos famosos.
Sobremesa	19'00	Ellos, ellas y los demás. Capítulo 10.
14'20 Panorama.	19'30	Dreceses de la nostra llengua.
15'00 Telediario 1. Tarde	19'45	Cancionero español.
15'35 Ronda familiar: «Separación conyugal» (Segunda parte).	20'00	Trotadiscos.
16'15 Cierre.	20'30	Gerona al día.
1850 Con vosotros. I) Libros. II) La cometa naranja. Capítulo 5 (y último).	20'45	Ritmo y melodía.
19'10 Camino del récord.	21'00	Ranking internacional.
20'00 Novela: «Aire frío». Capítulo 5 (y último).	22'00	Diario hablado.
20'30 Cómo es, cómo se hace: «Casas prefabricadas».	22'35	Ustedes son formidables. SER
	23'30	Hora 25. SER.
	1'00	Cierre.
<b>LA VOZ DE GERONA CES 14</b>		
21'00 Telediario 2.	8'00	Bon día, Girona!
21'35 Estudio 1: «Historia de un adulterio», de Víctor Ruiz Iriarte. Realización: Pedro Amalio López. Intérpretes: Jesús Puente, Carmen Bernarados, Pedro Osinaga, Luis Barbero, Mercedes Sampietro, Paloma Moreno y Juan Vivó.	8'05	Feliz despertar.
	8'25	Top-50 de España.
	8'15	Mundo musical.
	10'45	Krono express.
23'35 Telediario 3. Cierre.	11'00	Lo que dice la prensa nacional y extranjera.
	11'05	El juego de la radio.
	12'05	Silbando al trabajar.
	12'35	Club de amigos.
	13'32	Girona agrícola.
	14'07	Cambios de la Bolsa.
	14'10	La Oficina de Colocación informa.
	14'13	Avance Discos dedicados.
	14'30	Diario hablado de RNE.
	15'20	Francis.
	16'30	Soledad (serial radiofónico).
	17'30	Música sin fronteras.
	18'00	Varietades radiofónicas.
	19'10	Santo rosario.
	19'35	Palabras de amigo.
	19'55	Páginas maestras: Microsurco sindical.
	22'00	Diario hablado de RNE.
	22'30	Nocturno.
	24'02	Sumario y cierre.

## La ciudad, hoy

<b>Religiosas</b>	<b>SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL</b>
<b>SANTOS DE HOY</b>	<b>Días laborables:</b>
San Bertoldo y San Segundo.	De 5 tarde a 9 mañana siguiente.
<b>SANTOS DE MAÑANA</b>	<b>Domingos y festivos:</b>
San Juan Climaco y Santa Margarita.	De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.
<b>FARMACIAS DE TURNO</b>	<b>Avisos:</b>
<b>FARMACIA SIMON</b>	C. Santa Clara, 23. Tel. 20 00 12.
Plaza Marqués de Camps, 7	<b>TELEFONOS PARA CASOS URGENTES</b>
<b>FARMACIA FOLCH</b>	Policia ... .. 20 14 44
Rambla Generalísimo, 50	Policia Municipal ... .. 20 45 26
<b>Cupón Ciegos 067</b>	Guardia C. de Tráfico... 20 13 81
	Bomberos ... .. 20 14 56
	Jefatura P. Sanidad ... 20 00 54
	Guardia Civil ... .. 20 86 50
	Cruz Roja ... .. 20 04 15
	Telégrafos ... .. 20 18 40

**Nuevas colecciones de PRIMAVERA en**

**Caterina**

ALTA CONFECCION Y GENEROS DE PUNTO PARA SEÑORAS Y NIÑOS

LENCERIA • VESTIDOS DE NOVIA • PREMAMA

General Primo de Rivera, 15 y San Francisco, 16. — Tels. 20 22 28 - 20 67 39

GERONA

# Funeral por don Demetrio Bouso en nuestra ciudad

En la iglesia del Sagrado Corazón se ofició ayer una misa en sufragio del alma de don Demetrio Bouso Martín-Urda, padre de nuestro querido compañero en la redacción del periódico y secretario provincial de la Juventud, don Félix Bouso Mares.

El finado, que contaba 69 años de edad, era funcionario del Estado y había ocupado diversos puestos en los Gobiernos Civiles de Toledo y Madrid. Anteriormente, había residido en Ceuta, en donde formó parte de la redacción del periódico «El Faro».

Durante su destino en To-

ledo, de donde era natural, colaboró en «El Alcázar», siendo, asimismo, corresponsal de las publicaciones «Marca» y «El Ruedo», así como de las agencias informativas Mencheta y Associated Press. En varias ocasiones había colaborado con nuestro periódico.

Ultimamente prestaba sus servicios en Madrid, en la Mutualidad de Funcionarios de la Administración Local.

En ocasión de esta irreparable pérdida, participamos nuestra más sentida condolencia a su esposa, doña María Mares; a sus hijos, Miguel, Fernando, África y Ana María, y en especial, a su hijo don Félix.

# GACETILLAS

- Ciclo homenaje a Sobrequés
- Soler i Tobella expone
- Pequeñeces

Esta tarde, a las 8, en la «Fontana d'Or», una conferencia más dentro del homenaje a Santiago Sobrequés y, como las anteriores, llena de interés, tanto por su tema, como por la personalidad de quien la pronuncia.

hay que apurar más...

Con lo cual, algunas copas —o cabezas—, de los plátanos de la Dehesa, quedan como cabeza de mujer con pelo corto y que cada uno se va por el lado que quiere...

G. B.

También en la tarde de hoy y a la misma hora, pero ésta en el local del Colegio Oficial de Médicos de Gerona —Lorenzana, 35—, pronunciará una conferencia el doctor don Joaquín Salarich Torrent, Decano del Colegio Provincial de Médicos de Barcelona y presidente de la Mutual Médica de Cataluña y Baleares, quien disertará sobre el tema: «Evolución histórica de la Anestesiología».

Y aún dentro del ciclo, y sólo a dos días vista, o sea el próximo domingo a las once de la mañana, en Montjuich, el doctor Pompeu Pascual i Carbó, explicará sobre el terreno, al aire libre, «Els setges de Girona del 1808-1809. Un estudi evocatiu en els terrenys de la lluita».

Precisamente, en el último número de «Destino», Josep Plá dice entre otras cosas: «...nadie sabe en Gerona, como Pascual, lo que fueron los sitios de Gerona por Napoleón...» Carta de presentación que nos parece suficiente, y además por ser de obras conocido el doctor Pascual por su amor a la ciudad, a sus cosas y a su historia...

## SOLER Y TOBELLA EXPONE

El tradicional relevo quinquenal en nuestra Sala Municipal de Exposiciones, nos trae mañana la inauguración de obras del artista Joan Soler y Tobella.

Un total de veinticinco cuadros al óleo, pinturas ambientales, ya que así se pueden calificar los paisajes, desde los de campo abierto hasta los urbanos.

Han sido los pintores los mejores propagadores de nuestros paisajes. Ellos, al plasmar en sus cuadros su propia visión de los lugares que visitaban —o visitan—, captan ese algo y ese mucho a la vez, que después, en las salas de exposiciones nos es ofrecido.

Un medio de divulgación a través del arte, forzosamente representa esta aportación doble. El, va a los lugares el paisaje en toda su plenitud ambiental, con una luz y colorido que matiza suavemente, pero con seguridad, los temas escogidos...

## PEQUEÑECES

Los árboles de la Dehesa—o algunos de ellos—, fueron ayer a la peluquería...

O el peluquero que hacía ellos. Total, que les arreglaron un poco las copas...

Que en este caso sí que no viene de una copa. Y como en la Dehesa hay tantas...

Cierre de la circulación, y a trabajar con tranquilidad, en esta tarea de la que hay para rato, pero que nos gustaría que no terminara...

Pero quizá en ello, llevamos unos años de retraso, y ahora

# ARTE

## Juan Soler y Tobella, en la Sala Municipal, y Obra Gráfica de Pintores Famosos Contemporáneos, en Galería de Arte «Sant Jordi»

JUAN SOLER.—Como en años anteriores, este pintor nos presenta una variada colección de oleos con paisajes urbanos y campestres y marinas. Dentro de un figurativismo bastante acentuado se mueve el pintor con ganancia y extrema destreza tanto en las matizaciones, como en las mezclas y en la ambientación. Quizá sea esta, la ambientación, su objetivo más logrado, ya que juega perfectamente con la luz y el contraste con las sombras de forma adecuada según el lugar y la hora. Además sus gamas de grises, violetas, carmines, ocres y verdes, sabe usarlas con mesura y sin estridencias. De ahí que sus visiones de la ciudad, con varios personajes casi siempre, tengan una gran espontaneidad y una frescura de autenticidad que atraen la atención. Quizá, en algunas telas se deja llevar del poder de la anécdota y entonces pierda esta innata personalidad que sabe imprimir en la mayoría de sus telas.

### OBRA GRAFICA DE PINTORES FAMOSOS CONTEMPORANEOS

Litografías y grabados en ediciones limitadas, componen la exposición de la galería de arte «Sant Jordi». No hay duda que el procedimiento es muy útil y práctico para los que no pueden contemplar la obra original de un Clave, Cuijart, Dali, Fenosa, Hartung, Mathonnat, Miró, Picasso, Ponç, Rigal, Tapiés y Tharrats.

De esta suerte hay la posibilidad de seguir la trayectoria de estos pintores punteros aunque sea a base de litografías y grabados que siempre dan idea de la imaginación y del poder creador del artista. Nos place hacer constar que esta exposición si no es interesante por el hecho de no poder ver obras originales, lo es mucho para poder hacerse una idea de la evolución del arte en los últimos tiempos a través de sus más genuinos representantes.

ALEX

Anúnciese en «LOS SITIOS»

# Casi cuatrocientos metros cuadrados de Zona Deportiva, en la vecina Salt

(Viene de la pág. anterior) optimistas porque noticias que nos vienen de la Delegación Provincial de Deportes nos dan pie a creer en la inminencia de dichas ayudas.

—Supongamos que no yerren: ¿Para cuándo puede estar terminado el proyecto de la primera fase?

—Teniendo en cuenta los trámites de subasta, administrativos, etcétera, si llegaran pronto, podría estar rematado dentro de un año, aunque también es posible que se retrase.

petición de ayuda a través de la Real Federación Española de Fútbol. Los servicios técnicos del Ayuntamiento están actualmente trabajando en el proyecto del campo; de modo que, todavía no ha sido mandado; con todo, ha habido contactos con altos medios federativos, y por lo que respecta a los mismos, la ayuda será inminente. Podría ser realidad dentro de un año, coincidiendo con el término de la primera citada fase.

—Supongamos que todo está hecho: ¿Quién cuidará de ello?

—Mi opinión es de que dicha zona deportiva debería delimitarse por especialidades, ya que son los

clubes o entidades los capacitados para conseguir una mayor rentabilidad deportiva. Todos sabemos que las instalaciones deportivas regidas por municipios no cumplen su cometido como es de desear.

—Entonces, si tienen fútbol, tendrán campo ¿no?

—Sí, pero en malas condiciones, porque el equipo está a primera regional. ¡Ah!, también tenemos el campo de la Coma Cros y la pista polideportiva de la misma empresa.

—Entonces, quizá en ella, las muchachas...

—Pero no, parece que salvo el baloncesto practicado por equipos de las Dominicas, las muchachas de Salt no practican mucho el deporte. ¿Motivos? Las familias suelen exigir más a las hijas que a los hijos. Esta, desde luego, es opinión personal.

—Cuando las pistas de tenis y las polideportivas, y no digamos las piscinas, estén en funciones, seguro que también habrá muchas jóvenes saltenses que se dediquen al deporte.

—UN VISTAZO  
Nos llegamos a la zona deportiva. Las piscinas (la de 25 por 16 y la de 13 por 9) están hechas. También está a punto la sala de máquinas para la depuración y servicio del agua. Los vestuarios están a medio hacer.

—Hasta allí —señala mi acompañante— y hasta...

Un cuadrado de seiscientos metros de lado, poco menos. Y la vía de entrada ya está urbanizada, casi hasta la misma puerta (lo que falta es a cuenta de la calle Canigó que hay que hacer, y que trámites engorrosos han retrasado).

—¿Han pensado en la conveniencia de que los niños de las escuelas vayan, en día y hora determinados, a practicar la natación? No se trata de un deporte como otro cualquiera; todo niño debería aprender a nadar. Es darle un medio más de defensa ante posibles circunstancias.

—Será estudiado el modo de que, en efecto, los niños puedan aprender a nadar. De momento todo está «in menté». Porque la explotación de las piscinas quizá exija de un encargado de la vigilancia, de un profesor de natación y de un socorrista, para caso de accidente. Pero como ya he indicado, todo queda a la decisión del Pleno.

—¿Y es campo de fútbol? —Es asunto aparte, que exige la



Vista panorámica de la zona, con las dos piscinas que seguramente estarán en funciones el próximo verano.

## SEGUNDA FASE

La segunda fase del ambicioso proyecto —que así hay que calificarlo— comprende otra pista polideportiva descubierta, una tercera, cubierta, la de práctica de atletismo y otros deportes, y el local social.

Como la conversación se mantiene con el plano citado a la vista, preguntando:

—¿Y es campo de fútbol?

—Es asunto aparte, que exige la

clubs o entidades los capacitados para conseguir una mayor rentabilidad deportiva. Todos sabemos que las instalaciones deportivas regidas por municipios no cumplen su cometido como es de desear.

—¿Todo vecino del Municipio tendrá acceso a la zona?

—Hecha la salvedad de ciertas especialidades, sí. Y hago dicha salvedad, porque es fácil comprender que, por ejemplo, las pistas de tenis, tienen una capacidad de servicio muy limitada. Además, hay que estar sujetos a la disciplina federativa. En cambio, las piscinas, sí, son servicios masivos. Y el Ayuntamiento tiene interés en que el próximo verano funcionen. Ya está hecha la vía de acceso a la zona (luego la veremos). Con antelación, el Municipio se ha dirigido a las más significadas autoridades deportivas para proponerles hacerse cargo de la explotación de las instalaciones, pero han declinado.

Por tanto espero proponer al Pleno (que tendrá la palabra) que en principio nos hagamos cargo, en espera de la formación de un club de natación. Porque estamos en un círculo que hay que soldar. No hay club, porque no hay piscinas; en habiéndolas, el club se formará.

—¿Y es campo de fútbol? —Es asunto aparte, que exige la

clubs o entidades los capacitados para conseguir una mayor rentabilidad deportiva. Todos sabemos que las instalaciones deportivas regidas por municipios no cumplen su cometido como es de desear.

—¿Todo vecino del Municipio tendrá acceso a la zona?

—Hecha la salvedad de ciertas especialidades, sí. Y hago dicha salvedad, porque es fácil comprender que, por ejemplo, las pistas de tenis, tienen una capacidad de servicio muy limitada. Además, hay que estar sujetos a la disciplina federativa. En cambio, las piscinas, sí, son servicios masivos. Y el Ayuntamiento tiene interés en que el próximo verano funcionen. Ya está hecha la vía de acceso a la zona (luego la veremos). Con antelación, el Municipio se ha dirigido a las más significadas autoridades deportivas para proponerles hacerse cargo de la explotación de las instalaciones, pero han declinado.

Por tanto espero proponer al Pleno (que tendrá la palabra) que en principio nos hagamos cargo, en espera de la formación de un club de natación. Porque estamos en un círculo que hay que soldar. No hay club, porque no hay piscinas; en habiéndolas, el club se formará.

—¿Y es campo de fútbol? —Es asunto aparte, que exige la

clubs o entidades los capacitados para conseguir una mayor rentabilidad deportiva. Todos sabemos que las instalaciones deportivas regidas por municipios no cumplen su cometido como es de desear.

—¿Todo vecino del Municipio tendrá acceso a la zona?

—Hecha la salvedad de ciertas especialidades, sí. Y hago dicha salvedad, porque es fácil comprender que, por ejemplo, las pistas de tenis, tienen una capacidad de servicio muy limitada. Además, hay que estar sujetos a la disciplina federativa. En cambio, las piscinas, sí, son servicios masivos. Y el Ayuntamiento tiene interés en que el próximo verano funcionen. Ya está hecha la vía de acceso a la zona (luego la veremos). Con antelación, el Municipio se ha dirigido a las más significadas autoridades deportivas para proponerles hacerse cargo de la explotación de las instalaciones, pero han declinado.

Por tanto espero proponer al Pleno (que tendrá la palabra) que en principio nos hagamos cargo, en espera de la formación de un club de natación. Porque estamos en un círculo que hay que soldar. No hay club, porque no hay piscinas; en habiéndolas, el club se formará.

—¿Y es campo de fútbol? —Es asunto aparte, que exige la

clubs o entidades los capacitados para conseguir una mayor rentabilidad deportiva. Todos sabemos que las instalaciones deportivas regidas por municipios no cumplen su cometido como es de desear.

—¿Todo vecino del Municipio tendrá acceso a la zona?

—Hecha la salvedad de ciertas especialidades, sí. Y hago dicha salvedad, porque es fácil comprender que, por ejemplo, las pistas de tenis, tienen una capacidad de servicio muy limitada. Además, hay que estar sujetos a la disciplina federativa. En cambio, las piscinas, sí, son servicios masivos. Y el Ayuntamiento tiene interés en que el próximo verano funcionen. Ya está hecha la vía de acceso a la zona (luego la veremos). Con antelación, el Municipio se ha dirigido a las más significadas autoridades deportivas para proponerles hacerse cargo de la explotación de las instalaciones, pero han declinado.

Por tanto espero proponer al Pleno (que tendrá la palabra) que en principio nos hagamos cargo, en espera de la formación de un club de natación. Porque estamos en un círculo que hay que soldar. No hay club, porque no hay piscinas; en habiéndolas, el club se formará.

—¿Y es campo de fútbol? —Es asunto aparte, que exige la

clubs o entidades los capacitados para conseguir una mayor rentabilidad deportiva. Todos sabemos que las instalaciones deportivas regidas por municipios no cumplen su cometido como es de desear.

—¿Todo vecino del Municipio tendrá acceso a la zona?

—Hecha la salvedad de ciertas especialidades, sí. Y hago dicha salvedad, porque es fácil comprender que, por ejemplo, las pistas de tenis, tienen una capacidad de servicio muy limitada. Además, hay que estar sujetos a la disciplina federativa. En cambio, las piscinas, sí, son servicios masivos. Y el Ayuntamiento tiene interés en que el próximo verano funcionen. Ya está hecha la vía de acceso a la zona (luego la veremos). Con antelación, el Municipio se ha dirigido a las más significadas autoridades deportivas para proponerles hacerse cargo de la explotación de las instalaciones, pero han declinado.

Por tanto espero proponer al Pleno (que tendrá la palabra) que en principio nos hagamos cargo, en espera de la formación de un club de natación. Porque estamos en un círculo que hay que soldar. No hay club, porque no hay piscinas; en habiéndolas, el club se formará.

—¿Y es campo de fútbol? —Es asunto aparte, que exige la

## CURSO DE ALEMAN

Patrocinado por la

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE LA DIPUTACION DE GERONA

# CLASE DE ALEMAN

Curso de alemán presentado por:

## IDIOMAS CAMPO

1.ª Medalla Oro Bruselas Alemán - Francés - Inglés  
DEUTSCH DURCH DIE ZEITUNG  
Método y sistema patentados Prohibida la reproducción  
CAMPO: MENDEZ NUÑEZ, 31 - ZARAGOZA

72

## ZWEIUNDSIEBZIGSTE LEKTION

“tsváíundsíbtzigste lektsiún”

## DER ZOOLOGISCHE GARTEN (1)

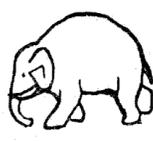
“tsológúische gärten”



DER LÖWE “léve”



DER TIGER “tíguer”



DER ELEFANT “elefánt”



DER PANTHER “pánter”



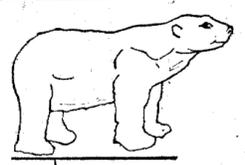
DER AFFE “áfe”

## GRAMMATIK

### CONTRACCIONES PREPOSICIONALES

Por lo general, las preposiciones y el dativo y acusativo del artículo determinado se contraen, principalmente en las conversaciones cotidianas.

SIN CONTRAER	CONTRAIDAS
AN DEM = al	AM
IN DEM = en	IM
ZU DEM = al	ZUM
ZU DER = a la	ZUR
AN DAS = al	ANS
AUF DAS = sobre el	AUFS
IN DAS = en el	INS
VOR DAS = ante de...	VORS



Der Bär

### EJEMPLOS:

Ich sollte mich mit Franz am Montag treffen.  
Meine Eltern sind jetzt ins Kino.  
Um neun Uhr gehen sie immer zur Schule.  
Die Katze ist auf dem Dach geblieben.  
Am Samstag gehen die Leute ins Theater.

Debería encontrarme con Franz el lunes.  
Mis padres están ahora en el cine.  
Ellos van siempre a la escuela a las nueve.  
El gato se ha quedado sobre el tejado.  
El sábado la gente va al teatro.

## EIN TAG IM ZOOLOGISCHEN GARTEN

Letzten Sonntag, besuchten Johanna und ihr Vater den Zoologischen Garten.  
Johanna: Guck Papi, wie die Tiger in dem Käfig (2) schlafen.  
Vater: Ja, Tochter, ich sehe sie, aber das sind keine Tiger sondern Panther.  
Johanna: Sind die Affen auch im Käfig?  
Vater: Ja, die Affen, die Löwen, die Schlangen (3) und viele andere Tiere sind im Käfig.  
Johanna: Wo sind die Füchse (4) und die Wölfe (5)?  
Vater: Die werden wir sehr bald sehen, jetzt guck dir die Giraffen an (7).  
Johanna: Warum machst du nicht einige Fotos, Papi?  
Vater: Es ist sehr spät, Johanna, wir müssen heimkehren.

- (1) Zoologische Garten = jardín zoológico.
- (2) Der Käfig “quéfig” jaula.
- (3) Die Schlangen “schlanguen” las serpientes.
- (4) Die Füchse “fíjse” los zorros.
- (5) Die Wölfe “di vélfe” los lobos.
- (6) Die Giraffen “di guiráten” las girafas.

## INFORMACION FACILITADA POR



### COTIZACION DE VALORES — BOLSA DE BARCELONA

ACCIONES	Cambio precedente	Cierre al 28.3.74
Banco Europeo de Negocios ...	690	680
Banco Popular Español ...	995	993
Banco de Bilbao ...	1150	1148
Banco Central ...	1300	1303
Banco Español de Crédito ...	918	910
Banco Hispano Americano ...	970	958
Banco de Vizcaya ...	1205	1195
Popularinsa - Serie A ...	890	885
Aguas de Barcelona ...	236	236
Catalana de Gas ...	146	148
Fecsa - Serie A ...	194	192
Hidroeléctrica Española ...	202	202
ENHER ...	161	165
Hidroeléctrica de Cataluña ...	149	149
Iberduero ...	297	296
Telefónica Nacional España ...	412	412
Asland ...	454	447
Campsá ...	358	354
Cros ...	218	222
Exposivo Rio Tinto ...	404	404
Hidro Nitro Española ...	310	300
Motor Ibérica ...	254	260
La Seda de Barcelona ...	370	370
Sniace ...	162	161
Tabacos de Filipinas ...	200	201
Transmediterránea ...	175	—
Industrias Agrícolas ...	400	—
Española de Petróleos ...	402	404
Sevillana ...	201	200
Dragados ...	940	960
Gas Natural ...	305	310

DERECHOS SUSCRIPCION:		
Banco Popular Español 1 x 5 ...	860	870

FONDOS DE INVERSION:		
Eurovalor - 1 ... Ptas.	1054	1050
Eurovalor - 2 ... Ptas.	565	563

BANCO POPULAR ESPAÑOL — SUCURSAL DE GERONA  
Avda. Jaime I, n.º 37 — Apartado 63  
Teléfono 20 06 50 (cinco líneas)

Suscribase a LOS SITIOS

# EN GERONA *mar y montaña*

**A pesar de perder la playa, San Antonio de Calonge aumenta su ritmo constructor**



La preocupación que pesa sobre San Antonio de Calonge y que es sin duda un impacto en la actualidad costabravense, no impide que esta bella playa, o ex-playa si se prefiere, mantenga un ritmo de edificaciones realmente considerable, posiblemente atraídas por la estampa de serena belleza que la playa de Calonge supo mantener y que se refleja en nuestra fotografía de la derecha, una foto de archivo que nos demuestra todas las posibilidades que esta localidad ofrecía y que sería lamentable que se perdieran.

**UNA SONRISA Del «streaking» aéreo a nuevas fórmulas de atracción de forasteros**

Hemos leído con cierta inicial sorpresa la última modalidad de «streaking». Se trata del aéreo. No es que a medida que el protagonista se desprende de sus prendas va adquiriendo las dotes voladoras. Esto parece reservado únicamente a los bienaventurados. No, lo que ocurre es que el «streaking» a que nos referimos se realizó a bordo de un avión, y por tanto a unos miles de metros de altura. El aparato realizaba el vuelo «charter», entre Mallorca y París. Y según parece, la euforia y no ciertamente alcohólica del protagonista, se debía a lo felices que habían sido sus vacaciones en la isla de la calma. Por lo menos así lo describe la azafata, que tras darse cuenta que el caballero, un joven, según precisa, circulaba por el pasillo en traje aéreo, entre la satisfacción e incluso los aplausos del pasaje, la citada aeromoza decidió lanzar... una manta sobre el caballero en cuestión, quien comprendió la indirecta, y procedió a vestirse.

Parece que no habrá proceso alguno en este caso. Dudamos sinceramente que el Código Aeronáutico llegara a prever situaciones como la relatada.

Pero, lo que a nosotros como vivientes directos del turismo nos interesa es la repercusión que esta noticia puede tener en la atracción de forasteros sobre nuestra península. Creemos que se han superado todos los temores, suspicacias y preocupaciones de nuestros hombres del turismo. ¿Qué mejor propaganda podemos desear que el final feliz de unas vacaciones españolas que el satisfecho «streaking» aeronáutico?

Déjense de campañas promocionales. De viajes de prospección de mercados y digamos, ¿qué país turístico ha conseguido que sus clientes, entusiasmados, manifiesten tal satisfacción con un gesto semejante? Ya nos imaginamos los próximos «slogans»: Visite España, se sentirá tan feliz que hasta prescindirá de su ropa. O este otro: Visite España «streaking» incluido.

Más de una voz de la costa nos ha mostrado su preocupación respecto a que durante la próxima temporada se producirán muchos casos como estos. Naturalmente, el problema creemos que estriba en los protagonistas. Seamos sinceros y pensemos en los «streakings» mentales que ante ciertas damas, y caballeros, producto de la superdesarrollada Europa comunitaria, no hemos hecho todos. Sugerimos a los CIT y demás organismos promotores que sean severos a la hora de seleccionar sus «streakings». Si una playa se convierte en escenario de desnudeces de ajamonedas secretarias británicas, o de rollizas matronas germanas, mientras que las elegantes siluetas y las mejores pernadas se quedan en la playa de la competencia sería intolerable. Creemos que un cuerpo de azafatas debería cuidar también de estas cosas, eso sí, debidamente equipadas con mantas, que se lanzarían a la menor señal de alarma... las mantas, naturalmente.

**La otra cara de las recientes lluvias Problemas de circulación en las carreteras en obras**



Las recientes lluvias una realidad que quienes por por espacio de una semana nuestro trabajo constatamos se han producido sobre nuestra provincia, y que han tenido unos efectos muy positivos sobre las reservas en la cuenca del Ter, han tenido también otros efectos no tan buenos en otros puntos de Gerona.

Nos referimos a los inconvenientes, molestias y hasta pequeños percances que han ocasionado las aguas, por aquello de que nunca llueve a gusto de todos, en la serie de obras que se realizan en las redes de carreteras de nuestra provincia, desde los trabajos de la autopista al Plan de Accesos de la Costa Brava.

No sólo se trata de unos retrasos, que podrían recuperarse, sino a que estas aguas han aumentado, es decir empeorado, el firme de una serie de itinerarios importantes en Gerona. Un firme que tiene sus días contados, pues tiene que ser sustituido por otro, pero que mientras, no queda otro remedio que seguir circulando por él. Es

mente y como consecuencia de tales trabajos de construcción, la ruta vieja empeora rápidamente.

**CONSTRUIR Y CONSERVAR**

Creemos que el problema está en saber conservar incluso aquello que va a ser sustituido por una construcción nueva. Parece que la cosa es un tanto difícil en la práctica más que en su enunciado. Pero lo cierto es que estos días de lluvias el circular por nuestras carreteras en obras ha superado lo simplemente molesto para bordear lo peligroso.

Y ya que esta conservación parece que no entra en los planes de acción ministerial, pedimos, por lo menos, que los trabajos de construcción se aceleren con objeto de que más o menos provisionalmente los nuevos tramos y los nuevos firmes sean tolerables.

Posiblemente se nos dirá que nunca estamos contentos, pero recomendamos al lector un paseo en una noche lluviosa por el itinerario entre Quart y Llagostera, o en la última parte del de Orriols-La Escala y sabrá darnos la respuestas, para no hablar de la ronda este de Figueras en pleno movimiento de tierras, que ha sido de puro barro en estos días.

El agua siempre ha sido la llave de prosperidad del país, y así hay que reconocerlo, pero por aquello de que no siempre va bien para todos los cultivos, pues mientras unos esperan que se produzcan en unas semanas concretas, para otros debían de haberse producido mucho antes y posiblemente para los contratistas lo ideal sería que no lloviese nunca, aunque también más de un retraso en los plazos de ejecución puede achacarse a la inoportunidad meteorológica.

**Don Juan Campeny Vilardell, nuevo director del Park Hotel San Jorge**



Por la empresa propietaria ha sido designado director del Park Hotel San Jorge, en San Antonio de Calonge, don Juan Campeny Vilardell, para suceder en este cargo a don Alfonso Jordán, que actualmente dirige el Hostal de La Gavina en S'Agaró. El señor Campeny Vilardell, que llega a este puesto tras una dilatada experiencia en la hostelería, especialmente en las más importantes áreas turísticas de Cataluña y de otras regiones, no dudamos que sabrá mantener las características de calidad y servicio del establecimiento, que ha sido de los que se ha unido a la tarea de promoción invernal, al mantenerse en servicio permanente con unos excelentes resultados. Felicitamos al señor Campeny Vilardell y le deseamos muchos éxitos en su nuevo cometido.

**En todas partes hallarás algún descontento. En el campo, no.**

**Cursos del P. P. O. para hostelería en Playa de Aro**



Como informamos se viene desarrollando en el Hotel Aromar de Playa de Aro el primer curso que el P.P.O. ha organizado en la Costa Brava, para la formación profesional del personal de hostelería, y que ha tenido un gran impacto en los medios hoteleros de la costa, y se espera que pueda tener continuidad en otras localidades, pues son varios los industriales del ramo que han manifestado su propósito de que se celebren en sus respectivas localidades. (Foto Sans)

**HOTEL AROMAR**

PLAYA DE ARO

\*\*\*\*\*

**NOCHES GASTRONOMICAS A LA USANZA**

SABADO, 30 DE MARZO

«PANTAGRUELICA ROMA»

**VELADA ITALIANA DE GALA**

ORGANIZADA POR LA DELEGACION EN ESPAÑA DEL TURISMO ITALIANO

Con asistencia de personalidades españolas e italianas.

\*\*\*\*\*

Aperitivo en bufete abierto con

- PIZZA NAPOLETANA
- PIZZA QUATTRO STAGIONI
- JAMON AL HORNO

MINUTA

- LASAGNE ALLA BOLOGNESE  
Vinos blancos italianos
  - SPIGOLA ALLA GENOVESE  
Vinos dorados italianos
  - OSSOBUCO ALLA MILANESE  
Vinos tintos italianos
  - INSALATA DI FRUTTA  
Spumanti
  - GELATI «TORRE DE PIZZA»  
Spumanti
- Cafe expresso - Grappa

★★

SORTEOS DE OBJETOS Y ARTESANIA ITALIANOS Y TRES DIAS DE ESTANCIA EN PIZZA

★★

Velada amenizada hasta la madrugada por la ORQUESTA INTER'S y con los internacionales payasos MIKEL'S

RESERVE SU MESA:  
Telfs.: 32 70 54  
32 70 62

ETIQUETA ACONSEJADA  
Caballeros: Smoking o traje oscuro  
Señoras: Vestido de soirée

**Suscíbese a «LOS SITIOS»**

# ESPECIAL OLOT

## Un religioso, íntimo amigo de Robert Fischer, en el Torneo de Ajedrez

### William Lombardi pidió a su obispo permiso para participar en competiciones internacionales

William Lombardi acude por primera vez a Olot. Es rubio como buen americano, aunque no alto y delgado como estamos propensos a imaginarlos. William Lombardi tiene su buena estatura también una gran corpulencia. De maneras reflexivas y, una vez tratado, muy afable, le hemos abordado, no sin grandes dificultades para concertar una hora que no fuera, por anterior, demasiado cercana a algún encuentro ni tampoco después del mismo. Antes, impera la concentración y, por lo que parece, luego es el agotamiento quien manda.

Es William Lombardi, uno de los más fuertes jugadores norteamericanos del momento actual. Gran maestro, asesor y gran amigo del actual campeón mundial Robert Fischer.

Hace poco estuvo en España a raíz del torneo de Torremolinos, que se celebró durante el pasado

mes de febrero. Lo primero que nos dice es que en nuestro país se celebran muchos torneos, casi tantos como en Norteamérica.

—Desde luego en el aspecto internacional tienen muchos más ustedes.

—Se acusa a nuestro ajedrez de ser muy temperamental. ¿Cree usted que es así?

—No, creo que no. En última instancia depende del jugador. Arturo Pomar, por ejemplo, ataca siempre, pero cuando era joven practica un juego más reposado.

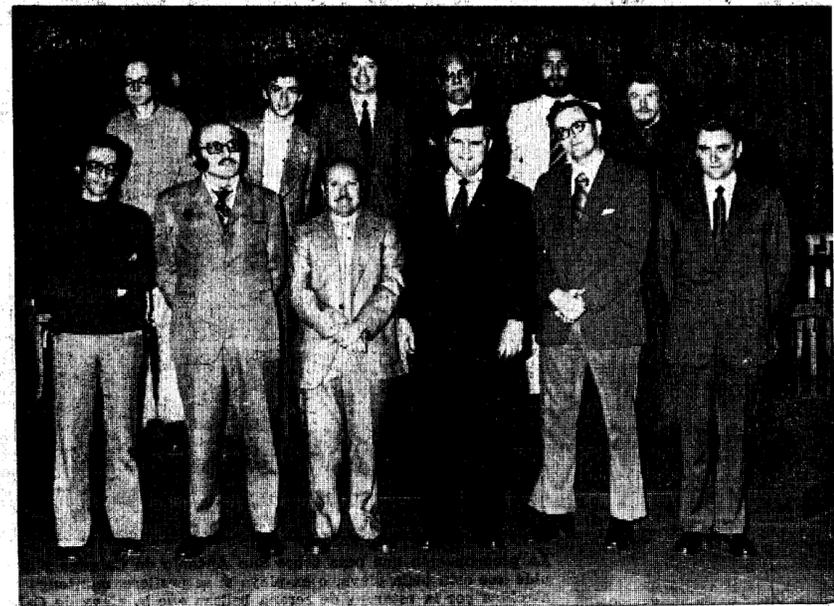
—En todo caso en Norteamérica se practica un ajedrez más profesionalizado. ¿Usted es partidario de él?

—No se si todos los jugadores profesionales tienen una vida tranquila ya que se preocupan excesivamente del dinero y olvidan un tanto el aspecto deportivo. En oposición tenemos a aquellos jugadores cuya meta no es otra que la de hacer buen ajedrez. Están satis-

fechos de la vida ya que no aspiran a ser millonarios. Pasa en la profesionalidad un poco como en el cine. Si no se alcanza el primer papel no se puede vivir. Así es Norteamérica sólo aquellos torneos en los que participa "Bobby" hay cantidades respetables que hacen posible, a quien las gana, vivir del ajedrez. Un torneo con Fischer supone un primer premio de 50 mil dólares. En los demás el estímulo económico es pequeño y aunque paguen los gastos durante dos semanas quedan cincuenta semanas más en el torneo de la vida que son difíciles de pasar.

—¿Ha beneficiado a William Lombardy su amistad con Robert Fischer?

—Conocía Fischer hace 20 años. Entonces me seleccionó como segundo. Nació una gran amistad. Fui segundo de él en el torneo de Yugoslavia del 58. Allí "Bobby" se clasificó como candidato al Campeonato del Mundo. Salí en este



Los participantes del Torneo Internacional 'pesan' para 'LOS SITIOS'. En primera fila y en el centro, Arturo Pomar, el que en su tiempo fuera niño prodigio del ajedrez español y, a su lado, el amigo íntimo y asesor de Robert Fischer, el religioso William Lombardi. (Foto Jesús Coma)

ajedrez. ¿Cree usted que la circunstancia fue desaprovechada?

—Sí, he hablado varias veces de ello. La culpa la tuvo Fischer ya que si de la misma forma que desató la opinión pública en torno al ajedrez hubiera sabido mantener la máquina en marcha, la expectación despertada hubiera repercutido en una eficaz promoción. En el aspecto económico hubiera beneficiado a los que son números uno. Como decía antes, sólo cuando juega Fischer los premios son verdaderamente importantes.

No importa ningún otro jugador. Algunas veces son como esclavos de su profesión.

—¿Qué opina acerca de este premio a la combatividad que se ha creado en Olot?

—Esta es una idea interesante. No se si se hace en alguna otra parte. No obstante creo que la mejor combatividad se demuestra ganando el torneo. Ayer me decían que el primer clasificado hasta la fecha es uno de los últimos en el rol de los premios a la combatividad.

en el sentido de programar computadoras para que jueguen al ajedrez. Usted, si bien no ha tenido experiencias directas personales, si ha asistido a enfrentamientos entre el cerebro humano y el frío "computer". Usted anotó una partida entre uno de esos monstruos y el genial Chales Kalme...

—Realmente. Chales Kalme es, no sólo un gran magnífico ajedrecista, si no también un gran científico. Trabajó como profesor en la Universidad de California del Sur, la U. S. C. y se puede decir que su vida la ha consagrado a la experimentación con computadores. La Revista Científica de América ha publicado varios de sus trabajos y se puede asegurar que en diez años o quizá menos logrará de un "computer" un verdadero maestro de ajedrez. En la partida que anoté ganó Kalme pero con grandes dificultades. En contra de su opinión está la de David Levy, un jugador inglés que apostó 1.000 dólares a que en el año 1978 vencerle. Opina que ningún artículo creado por el hombre puede superar a su constructor.

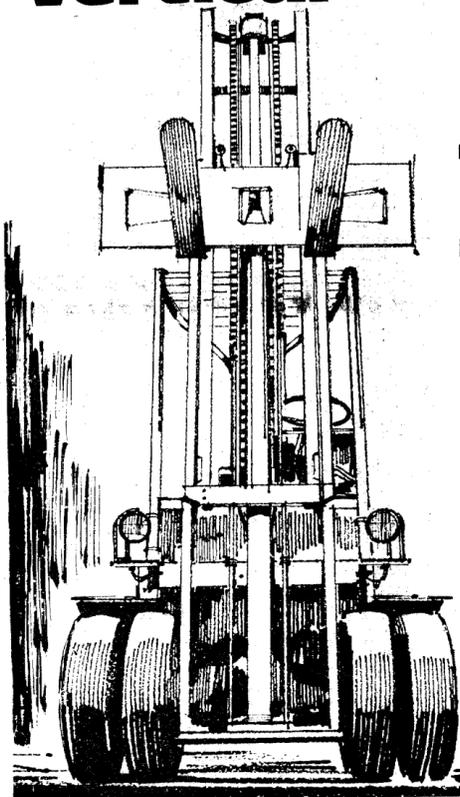
—Eso opina David Levy, pero ¿qué piensa William Lombardi?

—Yo creo que si. Existen jugadores que se limitan a aplicar jugadas estudiadas con gran antelación

y siempre tienen a mano gran número de ellas de forma que en cada situación diferente actúan automatizadas por una idea preconcebida, muchas veces apoyada en partidas célebres. ¿Por qué no se puede introducir esta información en una máquina?

Y con esta pregunta que formula el Gran Maestro cerramos esta entrevista cuya gran dificultad ha sido el idioma. Muchas veces no nos entendía y respondía a preguntas no formuladas mientras que las formuladas no obtenían solución. Por ejemplo, hemos querido indagar si le molestaba que se hablara de "Bobby" en cualquier entrevista que se le hiciera. A esta pregunta respondió: "En Filipinas me dijo que quería jugar mucho. Hay diferencia entre lo que dice y lo que hace". Y por más que insistimos no podemos lograr una contestación apropiada. Pero lo cierto es que a través de sus palabras nos hemos asomado a un mundo cudriculado en el que el cerebro ha de efectuar verdaderas filigranas. Tal es el universo deportivo de los Grandes Maestros. William Lombardi, gran amigo, asesor y ajedrecista estadounidense en primera línea, es —al igual que los demás participantes— huésped de honor del Club Ajedrez Olot.

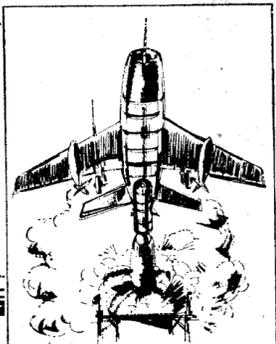
## Fenwick, expertos del "despegue vertical"



Nuestras carretillas Fenwick, se elevan verticalmente varios metros, recogen, suben, transportan y almacenan. Fuimos los primeros que lo logramos, y hoy 10.000 de ellas lo consiguen a diario en toda España.

### FENWICK

50 años elevando el desarrollo español.



S. A. M. FENWICK  
Barcelona: Bruch, 96 - Tel. 258 51 00  
Madrid: Dr. Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04

CONCESIONARIO:

## REINE, S. A.

Gran Vía Jaime I, 34 y 36 - Tel. 20 28 35 - GERONA

## La peluquería y "L'emvelat del Follet"

—El ajedrez me gusta como arte. Es combativo pero también esa parte. Puede producir cosas brillantes y finas. Todavía se puede hacer gran cosa con el ajedrez. Yo por supuesto no aspiro a ser Campeón del Mundo, tendría que tener una gran suerte.

—Norteamérica, lugar en el que la cibernética desarrolla tantos ingenios electrónicos de cálculo, ha sido donde más se ha progresado

### SINTONICE

## RADIO OLOT

FM 88'5 Mgc

ESTACION MUSICAL EN LAS ESTRIBACIONES DEL PIRINEO GERUNDENSE

Emittimos en frecuencia modulada.

La aristocracia del sonido.

## "II GRAN APLEC DE LA SARDANA" CELRA

Domingo, día 31 de marzo de 1974

**Mañana, a las 10** — **Tarde, a las 4**

Campo Municipal de Deportes  
Homenaje al Maestro Compositor Francisco Mas Ros Coblas:  
**AMOGA — COSTA BRAVA y GIRONA**

Tarde, a las 6'30  
Formidable sesión de bailables a cargo de la Orquesta COSTA BRAVA.

Noche, a las 10'30, en el local del «Nostre Café»  
Audición Completa de Sardanas, por la Cobia AMOGA



### TIFFANY'S

## PLAYA de ARO

TODOS LOS DIAS ABIERTO  
ADEMAS, DOMINGOS Y FESTIVOS TARDE

Teléfono 32 70 31  
CALEFACCION

RESTAURANTE - TRICHLER BAR

PLAYA DE ARO - TEL. 327217

## CHALET SUISSE

SU RESTAURANTE EN PLAYA DE ARO

ABIERTO TODO EL AÑO



Demostación de peinados en «L'emvelat del Follet». La gala estuvo promovida por el Gremio local y la demostración a la vez que constituir un alarde del saber hacer de nuestros artifices, demostró la idoneidad del local que diseñara Lluís Güell, para este tipo de manifestaciones. A la izquierda, una peluquera en pleno trabajo. A la derecha, vista general. Captó las instantáneas Jesús Coma.

# ESPECIAL OLOT

**Rosa Serra y Kim Domene**

## Concierto entre los vendedores no sedentarios y el Municipio

«En el mar del arte una ola sucede a otra sin ninguna solución de continuidad». Estas palabras pronunciadas por Moli, son toda una introducción a la exposición combinada que se inauguró en la Galería «Sant Lluc» el pasado sábado.

Por una parte Rosa Serra expone sus esculturas. Por otra se exhiben los grabados y dibujos de Kim Domene.

**ROSA SERRA**

La docilidad de los volúmenes es fundamental, y, básica, en la obra de Rosa Serra. Así como en pintura se caracteriza por la proyección de la línea hacia unos horizontes concretos, en escultura esta línea se envuelve en sí misma y se torna intimista. Entonces es cuando nos percatamos de que Rosa Serra vitaliza la materia, mientras sus dedos se mueven seducidos por la ternura.

**KIM DOMENE**

Kim Domene es muy conocido como humorista. Moli al hacerlo constar, añade: «Això ho dic perquè quedi clar des del primer moment que estem davant d'un artista seriós».

Todos los humoristas son serios, pero tienen, además, la gran ventaja de que todas sus empresas tienen un espíritu de condensación. Tal es el carácter que Kim ha imprimido en los grabados y dibujos que presenta en la actual muestra.



Por fin las aguas que, en su día, bajaron agitadas, encuentran motivo para calmarse. El mercado semanal, aquel del que se decía que cada vez contaba con menos concurrencia; aquel que se puso en entredicho al compararlo con épocas pasadas, aquel al que, a pesar de todo, siguen acudiendo los payeses de la comarca, puede ahora descansar tranquilo o, mejor, los que en él paran, puesto que los impuestos que prescribían las ordenanzas vigentes no serán aplicados. Y todo ello, gracias a un concierto.

**UN POCO DE HISTORIA**

Sucedió que el Ayuntamiento de Olot consideró desafiadas las tarifas vigentes en 1972 y pensó en crear unas nuevas. Sucedió que hasta la actualidad indicada, el mercado semanal de Olot atendía, en cuanto

al pago de paradas, a los metros lineales que ocupaba cada una. Sucedió que se propuso variar la forma de tarificación pasando a tributar por los metros cuadrados que cada parada ocupara, y sucedió, y sucede, que casi todas las paradas tienen una anchura superior a los dos metros si contamos aditivamente como el del velamen del toldo que también, al parecer, tenía que figurar en el cálculo del área abarcada.

Todo esto sucedió, y sucedió más aún como por ejemplo, que los vendedores ambulantes, o no sedentarios, al percatarse que su tipo de tributación había ascendido a más del 100 por cien pusieron el grito en el Cielo. Intervino la Agrupación Sindical correspondiente y tuvieron lugar unas conversaciones con el Ayuntamiento. Resultado: Las ordenanzas, por lo que respecta a 1974, no se van a aplicar o, lo que es lo mismo, se van a

considerar como metros de fondo sólo 1,25.

**EL CONCIERTO**

Realmente aunque las paradas sobrepasen los 125 centímetros de anchura tal cantidad será la que se admita como real de ocupación del terreno. Así los vendedores no sedentarios ven sólo incrementados sus impuestos en un 25 por cien.

Nos señalaba el señor Vilá, interventor del Ayuntamiento de Olot, su agradecimiento a la Agrupación Sindical de Vendedores No Sedentarios cuya sagaz intervención ha hecho que el problema se solventase y se viera la posibilidad de que tal tema no trajera más consecuencias en años venideros, ya que una de las soluciones apuntadas consiste en la conformidad por parte de la Agrupación y de sus afiliadas, de incrementar la cotización a tenor del encarecimiento del nivel de vida.

## La Catedral Ambulante en Castellfollit de la Roca

Se halla en Castellfollit de la Roca la catedral ambulante de la Sección Femenina. El acto inaugural se celebró en las Escuelas Nacionales durante el cual, el alcalde de la población dirigió un saludo a las señoras encargadas del curso e hizo votos para que el mismo fuera beneficioso para toda la población.

Como es sabido, en la catedral se impartirán enseñanzas de tipo profesional y doméstico y se darán conferencias sobre temas que elija la población.

## Nuevo contrato para el Principal Comenzará a regir el próximo mayo Segundo premio a una meritísima labor

En la pasada sesión del Pleno Extraordinario convocada el pasado lunes, día 25, se trató de un tema de gran interés para la vida cultural de la población, cual es el del nuevo contrato de arrendamiento del Teatro Principal. Fue adjudicado a los señores Vicente Coromina y Jacinto Juanola. El plazo del mismo es de 6 años y se comprometen, a parte de las sesiones de programación anual y de carácter tradicional, a llevar a término doce sesiones extraordinarias de teatro así como, pero no por escrito, a realizar una interesante labor con un fin de actividades aún por descubrir en nuestra población.

En cuanto a las sesiones de cine, el cánón será revisible y de acuerdo al importe de la entrada. Por otra parte se comprometen a pagar el treinta por ciento de las obras de restauración, acondicionamiento o conservación que se realicen y satisfacer la cantidad de veinte mil pesetas anuales al Ayuntamiento de Olot para que éste la destine como su buen criterio le dé a entender.

Una de las primeras mejoras que, al parecer, se atenderán será la de la renovación del tapizado de las butacas, así como obras de conservación y pintado.

Los hombres del Centro de Iniciativas y Turismo pueden mostrarse satisfechos. De acuerdo que su labor ha estado cuajada de mil sacrificios ignorados. Conforme en que la proeza de levantar a pulso una manifestación que avanzaba segura hacia su más lamentable decadencia es labor a la que bien se le puede reconocer una sabia dirección y un entusiasmo sin límites. Sin discusión tampoco en el momento de atribuir un espíritu de sacrificio a las personas que han sabido hacer suyos problemas que afectan a la Ciudad y han sacrificado parte de sus horas de ocio al bien común.

Centro de Iniciativas y Turismo. Entidad regentada por personas que se sienten responsables de su calidad de ciudadanos. Creo que es

buen momento para felicitar a tales hombres. Por desgracia, toda actuación humana trae consigo más críticas y censuras que alabanzas. Bien que haya cosas que señalar en toda obra, pero por desgracia, estamos más inclinados a censurar el defecto que a loar la virtud. Por ello hagamos hoy un alto en este camino de la paja en el ojo ajeno y felicitemos, de corazón, a los integrantes del C.I.T. Olot. Un segundo premio este que es para ellos la recompensa más idónea a las censuras que, inmerecidamente, hayan escuchado.

Realiza:

**JUAN ALBERTO ARGERICH**

**ANUNCIO OFICIAL**

### Diputación Provincial de Gerona

El Boletín Oficial del Estado, número 61 del día 12 de Marzo actual, publica el anuncio de subastas para la ejecución de diversas obras de reparación de caminos vecinales de la red a cargo de esta Corporación, por un total de 36.148.508 pesetas.

Las proposiciones podrán presentarse en la Sección de Fomento de la Diputación, de 10 a 13 horas, hasta el día 5 de Abril próximo, fecha en que termina el plazo de su admisión. Los Pliegos de Condiciones y Proyectos correspondientes están de manifiesto en la citada Dependencia, donde podrán examinarse hasta finalizar dicho plazo.

Gerona, 23 de Marzo de 1974  
**EL PRESIDENTE,**

## Sesión ordinaria del Pleno del Ayuntamiento

En la última Sesión Ordinaria del Pleno del Ayuntamiento correspondiente al presente mes de marzo se tomaron, entre otros, los siguientes acuerdos:

Aprobar el acta de la sesión anterior.

El enterado de que los Diarios «Tele-Expres», «Solidaridad Nacional», «La Vanguardia», «Los Sitios» y «Diario de Barcelona», así como Radio Olot, habían comunicado a la Alcaldía su respectivo correspondiente en la Ciudad.

El enterado igualmente, de que la Empresa T.E.I.B.U., S. L. ha aumentado en una peseta el precio de las tarifas, en virtud de lo dispuesto por la Orden Ministerial del Comercio de fecha 6 de marzo de 1974 (B. O. E. del día 8 del mismo mes).

Convocar concurso para contratar la adquisición de terrenos destinados al cumplimiento de los fines de la competencia municipal.

Contratar con don Javier Plana Bassols los servicios de Ingeniero Industrial de esta Corporación, modificando el acuerdo adoptado el 21 de diciembre pasado.

Convocar Concurso para contratar las obras de Pavimentación, aceras y Saneamiento de la calle Pintor Domenge, de esta Ciudad.

Convocar Concurso para contratar las obras de alumbrado público de la Zona Masbernát.

Dejar sobre la mesa el expediente de adjudicación definitiva del Concurso para contratar la explotación del Teatro Principal de esta Ciudad. (Este expediente se resolvió, posteriormente, en el transcurso de la sesión Extraordinaria cele-

brada el pasado lunes y de la que informamos en otro lugar de estas páginas.)

Prestar aprobación al Proyecto de Presupuesto Extraordinario para la construcción del Pabellón Polideportivo de esta Ciudad, en su segunda fase, y exponerlo al público por el plazo de quince días.

La imposición de las preceptivas Contribuciones Especiales por razón de las obras de Urbanización de la calle Pintor Domenge.

Ratificar el acuerdo del 15 de mayo de 1973 para la adquisición de terrenos para la instalación de un depósito de agua en la Zona Montolivet.

Conferir la denominación «Presidente Carrero Blanco», al futuro vial norte o cinturón de ronda.

En el turno de ruegos y preguntas, usaron la palabra varios concejales, interesándose por diversos asuntos de competencia municipal.

## "¿A quién no le va a gustar la Costa Brava?" Monseñor Añoberos estuvo con sus familiares en San Feliu de Guíxols

Monseñor Añoberos, obispo de Bilbao, estuvo en la Costa Brava. De ello se dio ya noticia con puntualidad. Pero concretamente, estuvo durante bastantes horas en Sant Feliu de Guíxols, donde visitó el mercado, dialogó con las «payesas», presenció el paso de la «serpiente multicolor» de la Semana Catalana de Ciclismo y paseó, tranquilamente, por sus paseos y Ramblas.

A primeras horas de la tarde, Monseñor Añoberos, junto a sus familiares, almorzó en un céntrico restaurante guixolense, en plena Rambla Vidal. Allí pudimos entablar un pequeño diálogo en el que la buena disposición del señor obispo, su carácter amable cien por cien, su voz tranquila, sus palabras pausadas, su tono de voz, pusieron marco a la entrevista que realizamos para LOS SITIOS.

—Monseñor, ¿qué hace en San Feliu de Guíxols? ¿Qué hace en la Costa Brava?

—Descansar, hijo, descansar.

—¿Tan agotado está?

—No lo sabes bien.

—¿Durarán mucho estas vacaciones?

—Un montón de años, nos contesta sonriente para, luego, decirnos: Poco, muy poco.

—¿Qué es poco?

—Pues eso, poco.

—¿Poco, qué?

—Poco tiempo.

—Ya lo sabemos, pero ¿hasta cuándo, Monseñor?

—Hasta que retorne a mi diócesis, a Bilbao.

—¿Cuándo será, Monseñor?

—Pasado mañana (el jueves para los lectores), pero no te digo a qué hora.

—¿Por qué?

—Pues porque había demasiada gente en mi marcha de Barcelona.

—¿Entonces?

—Pues eso, que me voy a Bilbao.

—¿En qué?

—En avión. Voy de Barcelona a Madrid y de Madrid a Bilbao.

—¿Feliz por el retorno?

—Muy feliz, pero muy agradecido.

—Y ese paso por la Costa Brava, por San Feliu de Guíxols. ¿A qué se debe, Monseñor?

—Entra dentro de mis vacaciones. Eso por descontado.

—¿San Feliu de Guíxols, concretamente?

—Pues sí, porque aquí tienen una finca mis queridos hermanos.

—¿Había estado ya por aquí?

—Sí, sí, he estado en varias ocasiones. La última vez hará año y medio aproximadamente.

—¿Le gusta?

—Por supuesto que sí.

—¿Y la Costa Brava? ¿La conoce? ¿Le gusta?

—Ya lo creo que la conozco. ¿Que si me gusta? ¿Y a quién no, hijo, a quién no le va a gustar la Costa Brava?

Monseñor Añoberos, obispo de Bilbao, continúa comiendo su helado de tres gustos. Nos invita a un café. Sus familiares hacen lo propio. Nos excusamos. No queremos turbar la intimidad de la familia, de una familia muy unida a juzgar por lo visto. Siguen charlando, riendo, Monseñor habla, ríe, se muestra tranquilo, feliz. Le decimos que queremos tomarle unas fotografías. Le decimos que luego, cuando haya acabado de almorzar. Nos dice que, nada, pero «sin poses, eh!».

Esperamos fuera. Empiezan a salir sus familiares. Monseñor se despidió del camarero que le ha servido la comida. Sale. Un grupo de guixolenses le rodean. Observan a ese hombre sencillo, abierto, cordial. Saluda y ríe. Quizás se extrañan de ver a un obispo vestido de «paisano», con chapela y todo, saliendo de un restaurante en plena Rambla Vidal de Sant Feliu de Guíxols. Monseñor Añoberos sigue an-

dando. Nos ve y viene hacia nosotros. Nos da la mano. Se despidió con un «a ver si vienes por Bilbao y me visitas». Así se lo prometemos, a la vez que le contestamos con un sincero «hasta SIEMPRE, do, quizá por curiosidad, en sus últimos minutos de estancia en San Feliu de Guíxols, en pleno corazón de la Costa Brava. Brazo en alto, quizás trazando mentalmente una bendición en nombre del Señor, con



Monseñor. El obispo de Bilbao, su chapela vasca, sonriente, sigue Monseñor Añoberos, saluda a la gente, ríe, camina despacio, tranquilo y seguro, hacia el coche. Su Adios, Monseñor Añoberos. Hasta be. Se sienta. Arranca el vehículo y Monseñor sigue saludando a todos cuantos le han estado rodeando.

Xavier DE LERMA (Fotos JORDI Budó)

## REPRESENTANTE

Importante Empresa de fabricación de corsetería. Géneros de Punto y Artículos Infantiles, necesita representante para GERONA.

- Residente en GERONA
- Preferible trabajo exclusivamente capital y provincia
- Introducido en Mercaderías y Corseterías.

Dirigirse al apartado 707 - San Sebastián. - Referencia «PUBLIS».

**EMPLEADOS DE HOGAR:** La afiliación a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar es obligatoria y de ella nacen sus derechos. Las altas y las bajas deberán ser comunicadas a la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión correspondiente dentro del plazo de quince días naturales desde su ingreso o cese en el servicio.

**AVISO**

Dando cumplimiento a lo dispuesto en el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Hostal Mediterráneo, de La Escala, que anteriormente era regentado por el señor Virgilio Font Pelegrini, lo será en el sucesivo por don Pedro Blanch Coll.

A tenor de lo dispuesto por el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Hostal Mediterráneo, de La Escala, que anteriormente era regentado por el señor Virgilio Font Pelegrini, lo será en el sucesivo por don Pedro Blanch Coll.

La Escala, a 27 de marzo de 1974.



Monseñor se despidió de Xavier de Lerma, momento que ha captado Jordi Budó.

**muy pronto...**

**STAR 2**

**en el centro de PLAYA de ARO**

# Bajo la lluvia, en la Sierra de Montalt (Tarragona) Terminó la "Operación Vandellós" Impidiéndose la voladura de la central nuclear Han intervenido mil cien hombres de Barcelona, Gerona y Tarragona

Hospitalet del Infante, 28 (Servicio especial de Carlos S. Costa para LOS SITIOS).—Lluvia, lluvia y lluvia. Para este corresponsal «de guerra» incorporado como soldado en activo en una de las Unidades que han intervenido en la «Operación Vandellós», los elementos naturales han sido tan dominantes que la referencia a la guerra de trincheras de 1914-1917 no puede escapar de su mente.

¿Qué son las maniobras militares para un profano? Aunque todo ciudadano, por ley, cumple el Servicio Militar y posee sus experiencias propias, no siempre llega a realizar ejercicios tácticos en campaña, o en cualquier caso, la versión que se tiene de los mismos es tan subjetiva como el estado anímico en que se encontraba entre las incomodidades de un improvisado vivac o una marcha a pleno sol. El subjetivismo anda suelto en cada personaje con galones, con estrellas o sin ellas, pero su conjunto forma parte del elemento humano que es esencial cuando el Estado Mayor dibuja sobre el mapa o planifica sobre las actividades. De subjetivismo y de objetivismo les voy a hablar bajo el nombre de «Operación Vandellós» que acaba de finalizar hace unas pocas horas.

«Las Islas Baleares están ocupadas por fuerzas procedentes de un Bloque de países orientales con aliados países ribereños mediterráneos. Estas fuerzas enemigas han sido detenidas por las fuerzas occidentales en el Rin y los Alpes por el Continente y planean un desembarco en la Península por la zona costera catalana».

Hace muchos años que se ha inventado la «militar-ficción». Mucho antes que Ray Bradbury escribiera sus primeras novelas de ciencia-ficción o que se rodasen películas de política-ficción como «Que vienen los rusos» o la actualísima «Les Chinoises en París». La «militar-ficción» forma parte de los Ejércitos de la Edad Contemporánea como base de sus ejercicios tácticos en tiempos de paz. El supuesto planteamiento anterior ha sido base de ambientación de la «Operación Vandellós». La actualidad internacional y los nuevos fenómenos sociales han estado presentes en estas maniobras de tal suerte que las fuerzas actuantes—aún desconociéndose a nivel de soldado el alcance—han estado imbuidas del moderno concepto de guerra sin frentes: «Cada hombre es un mundo que actúa en el Cosmos militar autónoma y coordinadamente».

**TEORIA:**  
**UN DESEMBARCO EN LA COSTA**  
El Estado Mayor de la Defensa Operativa Territorial (DOT IV) a través de sus servicios de información conocía los planes del enemigo consistentes en un desembarco en regía de divisiones acorazadas via naval apoyadas por Destacamentos Especiales aerotransportados que tratarían de actuar en la retaguardia. Previamente, el enemigo contaba con focos guerrilleros en la Sierra de Montalt, que

tratarían de realizar acciones de sabotaje.  
El ciudadano medio de la provincia de Taragona, en especial el de las poblaciones de Hospitalet, Vandellós, Fatges y Ametlla de Mar, no hubiese dudado en cerrar a cal y canto sus casas y paralizado sus actividades—siempre dentro de la militar-ficción—si hubiese sabido que los grupos guerrilleros estaban decididos a volar la Central Nuclear de Vandellós o cortar las comunicaciones de la zona, en especial las líneas férreas Tarragona-Valencia y Tarragona-Caspe o la carretera Nacional 340. Por otra parte, se hubiese producido un extraño fenómeno de conflicto sociolaboral si los encargados de ciertas fábricas y de ciertas obras de construcción—en particular autopistas—llegan a saber que los focos guerrilleros infiltrados se nutren de personal empleado, en tiempos de paz como mano de obra extranjero no cualificado, es decir, de peonaje que todo país un poco más avanzado que otro procura del inmediato inferior, a través de las migraciones en busca de mejores salarios.

**PRACTICA:**  
**EXITO DEL CORTE DE COMUNICACIONES**  
Como viene siendo ya clásico en este tipo de operaciones, se trabajó con dos fuerzas adversas del mismo Ejército: los bandos azul y rojo. Azul determinó las fuerzas propias de defensa costera, a base de una Agrupación.

Táctica Ejecutante que cubría una zona de 20 kilómetros centradas entre el Cabo Salou y el Cabo Tortosa. Se trataba de resistir un mínimo de 3 horas la primera embestida del poderoso desembarco enemigo, hasta que fuerzas de reserva lograsen formar una línea de detención en las estribaciones de la Sierra de Montalt, donde la artillería barrería la posible cabeza de playa. Un poco es la táctica propia de todo tipo de rechazo de desembarco en gran escala, Normandía incluida.

La segunda fase consistió en repeler la acción guerrillera de los grupos infiltrados y de un Destacamento Especial aerotransportado del bando rojo. En esta segunda fase donde aún dentro del simulacro los árbitros de la contienda han logrado determinar que los guerrilleros fallaron en su intento de volar la Central Nuclear de Vandellós y si tuvieron éxito en sus sabotajes a las líneas férreas y a la carretera Tarragona-Valencia, en la madrugada del 25 de marzo. Por su parte, el Destacamento Especial «Cóndor» del bando rojo logró ser interceptado en una «bolsa» en plena sierra, en la mañana del día 26.

**BANDO AZUL Y BANDO ROJO**  
Han intervenido en la Operación un total de 1.100 hombres y cerca de un centenar de vehículos. Se alineaban en el bando azul o de defensa: un Batallón del Regimiento de Infantería Jaén 25 de la guarnición de Barcelona, un Batallón del Regimiento de Infantería Badajoz 28 de la guarnición de Tarragona, un grupo de Caballería (escuadrón mecanizado sobre «jeeps» y «Dodges»), un Batallón Mixto de Ingenieros (con una Compañía de Transmisiones y otra de Zapadores) de la guarnición de Gerona y un grupo de Artillería de Campaña, también de Gerona.  
Por el bando rojo actuó la Compañía de Operaciones Especiales (COE) número 42 de la guarnición de Tarragona con 70 hombres que en las sucesivas fases se desdoblaron convirtiéndose en el grupo de guerrillas «El Águila» y el Destacamento «Cóndor». Esta COE se alimentó de depósitos previamente establecidos y de supuestas «razzias» en las masías de la sierra.

**ACANTONAMIENTO EN HOSPITALLET Y AMETLLA DE MAR**  
Como nota dominante, decíamos, estuvo presente la lluvia que dificultó sensiblemente los ejercicios, hasta el punto de que algunos campamentos de lona tuvieron que ser evacuados al formarse grandes barrizales. Esta misma lucha contra los elementos agilizó los sentidos naturales de supervivencia del Mando y la tropa. Una vez más, funcionaron las antiguas ordenanzas militares de Carlos III, en especial aquella que más o menos dice: «Las fuerzas vivas de cada población procurarán a las tropas en tránsito, sal, vinagre y asiento en la lumbre para su acantonamiento». Claro está, que los tiempos han cambiado y en Ametlla de Mar y Hospitalet del Infante se pusieron a disposición de las tropas, zonas cubiertas de la Cofradía de Pescadores y locales como Cooperativas y salones de baile.

En la sierra, se cedieron «Mas Platé» y «Mas Riudoms», convirtiéndose en cuarteles improvisados en las horas de más recia tormenta. Ello supuso un alivio, pues, la lumbre de ordenanza cobró forma de fuego de hogar en los que se secaron las mojadras ropas, mientras que la sal y vinagre reglamentarios pasaron a ser alimentos de granja junto con las provisiones propias.

¿Un éxito? Existe una dificultad básica en este tipo de Ejercicios sin

fuego real: no se pueden evaluar las bajas, ni apreciar con exactitud qué zonas se mantienen batidas por el alcance de las armas. Con todo el fracaso de la voladura de la Central Nuclear de Vandellós se puede estimarse como tal a partir de la localización y captura del grupo guerrillero que tenía este obje-

tivo, mientras que otro grupo manipuló sobre las vías de comunicación sin ser visto. En cualquier caso, la «Operación Vandellós» ha servido para el adiestramiento de las tropas en medios adversos y ha significado la introducción de la actualidad más viva en un Ejército deseoso de estar al día.

## Homenatge a SOBREQUES

CONFERENCIAS

— Avui, divendres, 29, a les 8 del vespre, a la Fontana d'Or, c/. Ciutadans, 17.

**Dr. JOAQUIM MOLAS**, Degà de la Facultat de Filosofia de l'Universitat Autònoma de Barcelona: **CINQUANTENARI DE SALVAT-PAPASEIT**

— Avui, divendres, 29, a les 8 del vespre, al Col·legi Oficial de Metges (Lorençana, 35).

**Dr. JOAQUIM SALARICH i TORRENT**, Degà del Col·legi Provincial de Metges de Barcelona, President de la Mutual Mèdica de Catalunya i Balears, etc.:

**EVOCACIO HISTORICA DE L'ANESTESIOLOGIA**

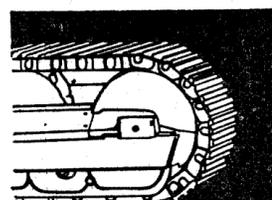
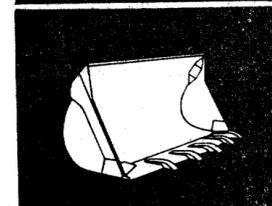
— Diumenge, 31, a les 11 del matí, al Castell de Montjuïc.

**Dr. POMPEU PASCUAL i CARBO:**  
**ELS SETGES DE GIRONA DE 1808 - 1809: ESTUDI EVOCATIU EN EL TERRENY DE LA LLUITA**

— En cas de pluja, s'anunciarà suspensió per «Radio Gerona».

Hi haurà servei d'altaveus i es repartiran croquis i diagrames.

### CIRCULE POR LA DERECHA. Si por tener que caminar de vía, girar a la izquierda o adelantar a los demás, es preciso volver a la izquierda, realice la maniobra con la mayor precaución. Mire el espejo retrovisor y avise a los que le siguen.

# PALA DE CADENAS

# CATERPILLAR

## 941 B



**951 C**

- ▶ Capacidad de cucharón: 1,34 m<sup>3</sup>
- ▶ Potencia al volante: 95 HP.

**941 B**

- ▶ Capacidad de cucharón: 1,15 m<sup>3</sup>
- ▶ Potencia al volante: 80 HP.

## XIV Concurso Nacional de Redacción

Organiza: El Concesionario de COCA-COLA Colabora: VARIG y Patrocina: La Dirección General de Ordenación Educativa

# Mañana, la prueba final, con participación de 99 muchachos y 97 chicas

Mañana, sábado y en el salón de actos de la Escuela Universitaria de Formación de Profesorado de Enseñanza General Básica, situada en la calle de La Cruz, tendrá lugar la Prueba Examen Final del XIV Concurso Nacional de Redacción, correspondiente al sector de nuestra provincia.  
Es muy interesante señalar que nuevamente este año se establece

del año pasado que fue de 2.642. Hace unas semanas publicamos una relación de los 31 Centros Docentes que habían aceptado participar en el Concurso, y hoy vamos a completar la relación dando a conocer los nombres de los restantes Centros, hasta totalizar los 63. Veamos cuáles han sido.  
«El Col·lell», Mieras. Instituto, Figueras, masculino.

Colegio Lorenzana, Gerona. Instituto T. A. Bell-lloc. La Salle, Santa Coloma F. La Salle, Figueras. Dominicas, Salt. Salesianos, Gerona. Colegio Prat de la Carrera, Palafrugell. La Salle, Palamós. Carmelitas, Palamós. Instituto, Palafrugell, femenino.



Una estampa que mañana volverá a repetirse. Vemos aquí a uno de los grupos de muchachos que participaron en la Prueba Examen Final del XIII Concurso Nacional de Redacción, recibiendo las últimas instrucciones del señor de Inés, de Cobega.

una marca en cuanto a número de finalistas, pues habrá 97 representantes femeninas y 99 muchachos, alumnos todos ellos de 63 Centros de Enseñanza que han colaborado en el esplendor del Certamen, aportando entre todos 3.399 concursantes cifra que supera con creces la

Instituto, Figueras, femenino. Escolapias Figueras. Agrupación E. Mixta; Camprodon. Carmelitas, Ripoll. Salesianos, Ripoll. Carmelitas, Palafrugell. Dominicas, Puente Mayor.

Religiosas de la Presentación, Figueras. Instituto, Palafrugell, masculino. Escolapios, Olot. Instituto, Olot, masculino. Corazón de María, Olot. Instituto, Olot, femenino. Centro «San José», Rosas. Corazón de María, La Bisbal. Colegio Libre Adoptado, La Bisbal.

Agrupación Escolar, La Bisbal. «La Inmaculada», Maristas, Gerona. Colegio Divina Providencia, La Escala.

Como es más que sabido, pues llevamos 14 años repitiéndolo, los finalistas que concurren a esta Prueba-Examen Final son los que cada Centro ha elegido para que le representara de acuerdo con lo que señalan las bases, cuyos muchachos o muchachas demostraron su saber en la redacción que se señaló oportunamente en su Centro de matrícula de cada Centro. Este puede enviar a la final dos o más aspirantes.

Los chicos y chicas se congregan en el amplio salón de la antigua Normal y allí tras ser saludados por los organizadores del Certamen, conocen el momento de «suspense» a través de cual se les comunica el tema sobre lo que debe versar el artículo, que momentos después redactarán en unas hojas especiales y que son enviadas a Madrid para que un Jurado califique las mejores de cada provincia, cuyos trabajos, a su vez, serán más tarde estudiados por otro Jurado que señalará la clasificación Nacional y con ella otorgará los Grandes Premios.

Es muy interesante esta Fase de mañana, pues aparte de darnos a conocer a los mejores de cada colegio, que ya de por sí es un honor, clasifica a los 10 mejores trabajos masculinos y 10 mejores femeninos quienes reciben sugestivos obsequios. El campeón, masculino y femenino, pasa a la Final y viajará a Madrid para asistir a la proclamación de los vencedores absolutos. Los Premios Nacionales, masculino y femenino, viajarán al Brasil; los cuatro siguientes efectuarán un viaje por la Ruta de los Castillos del Rhin, los cuatro siguientes, también masculinos y femeninos, realizarán un viaje por el norte de Italia y los restantes finalistas que no hayan sido acreedores a alguno de los viajes antes mencionados realizarán una excursión también de una semana de duración por España y Portugal, lo que significa que todos los 112 finalistas tendrán, además de los premios que les correspondieron en su momento por el título Provincial, opción a un viaje.

Animos, pues, muchachos y muchachas que mañana competiréis en ese singular Certamen Literario. Templad los nervios y afilad bien vuestra pluma.

## No venga a Rioleón Safari si su vida ya está llena de emociones fuertes



La fauna africana a su alcance. Apasionante lucha cuerpo a cuerpo de un felino con su domador. Original espectáculo de delfines. Comida acompañada del inquietante rugido de los leones. Mini-zoo para que sus hijos disfruten con los cachorros más simpáticos del planeta. Un activo día al sano aire libre. Si normalmente ya siente estas emociones, olvídenos.

**Rioleón Safari**  
Vendrell (Tarragona)

una cacería visual

## CUANDO COMPRUEBE SU RENTABILIDAD PENSARA QUE HAY VARIAS PALAS TRABAJANDO PARA VD.



BASE CATALUÑA.  
Carretera Barcelona-Ribas, Km. 15,400.  
Teléfs. 319 28 12-16-62-66 (4 líneas) y 293 23 50-54-58 (3 líneas).  
STA. PERPETUA DE MOGUDA (Barcelona).

Caterpillar, Cat y  son Marcas de Caterpillar Tractor Co.

# Guia d'Aplecs Sardanístics de les comarques gironines 1.974

## INTRODUCCIO AMER I LA SARDANA La sardana, present i futur

El nostre desig és que tots els Aplecs Sardanístics d'aquest any puguin esdevenir ben dignes. Aconseguir-ho, suposa una dedicació constant —quelcom que no és pas cap secret— i també l'ajuda vostra. Una ajuda moral i econòmica eficient, puix que és ben sabut, encara que hi hagi qui ho pretengui ignorar, que la sardana no viu pas només dels aires del cel ni dels símbols que atresora. Val a dir que no ens agrada esmentar el vessant crematístic. Disculpeu-nos que ho hàgim fet, si més no per tal d'aclarir, una vegada més, que el nostre afany mai no ha sigut lucratiu —quelcom que tampoc no és cap secret—, encara que algú —qui sap si inconscientment— ens hagi titllat de materialistes pel fet d'exigir una módica aportació econòmica per tal de poder gaudir dels aplecs.

Només pretenem enaltir i dignificar aquesta música i dansa característiques del nostre país, i aconseguir-ho no és fàcil. No obstant, proseguim...

Com prossegueixen els aplecs sardanístics a les comarques gironines, als quals, un any més, ben corament us hi convidem.

COMISSIÓ GESTORA D'APLECS SARDANÍSTICS COMARQUES GIRONINES 24 MARÇ. - II APLEC DE LA SARDANA - NAVATA (Cobles: Barcelona, Costa Brava, Girona.)

31 MARÇ. - II APLEC DE LA SARDANA - CELRA (Cobles: Costa Brava, A.M.O.G.A., Girona.)

7 ABRIL. - X APLEC DE LA SARDANA - SILS (Cobles: La Principal de La Bisbal, Selvatana, Girona.)

21 ABRIL. - XVIII APLEC DE LA SARDANA - RIUDARENES (Cobles: La Principal de La Bisbal, Selvatana, Girona.)

1 MAIG. - VII APLEC DE LA SARDANA - LLORET DE MAR (Cobles: Girona, Selvatana, La Principal de La Bisbal.)

5 MAIG. - XIII APLEC DE LA SARDANA - VIDRERES (Cobles: A.M.O.G.A., La Principal de A.M.O.G.A., LA PRAL. DE PALAFRUGELL, LA PRINCIPAL DE LA BISBAL.)

12 MAIG. - XXV APLEC DE LA SARDANA - CALDES DE MALAVELLA (Cobles: Girona, Selvatana, La Principal de La Bisbal, La Principal de Cassà.)

19 MAIG. - XIII APLEC DE LA SARDANA - FIGUERES (Cobles: Caravana, A.M.O.G.A., Selvatana, La Principal de Cassà.)

23 MAIG. - IV APLEC DE LA SARDANA - PALAFRUGELL (Cobles: Selvatana, Costa Brava, Girona.)

26 MAIG. - XVIII APLEC DE LA SARDANA - GIRONA (Cobles: Selvatana, Girona, La Principal de Girona - (?)

2 JUNY. - II APLEC DE LA SARDANA - BORRASSA (Cobles: Barcelona, La Principal de Cassà, La Principal d'Olot.)

13 JUNY. - III APLEC DE LA SARDANA - VILAMACOLUM (Cobles: Barcelona, Caravana, Montgrins.)

16 JUNY. - XX APLEC DE LA SARDANA - ANGLÉS (Cobles: Costa Brava, Girona, La Principal de Cassà, La Pral. de La Garrotxa.)

23 JUNY. - VIII APLEC DE LA SARDANA - TORROELLA DE MONTGRÍ (Cobles: Caravana, Montgrins, La Pral. de Llagostera.)

29 JUNY. - II APLEC DE LA SARDANA - VILAJUIGA (Cobles: Montgrins, La Pral. de Llagostera, La Pral. de La Garrotxa.)

30 JUNY. - XII APLEC DE LA SARDANA - LA BISBAL (Cobles: Girona, La Principal de Cassà, Caravana, La Principal de La Bisbal.)

7 JULIOL. - XXII APLEC DE LA SARDANA - BANYOLES (Cobles: La Principal de La Bisbal, Selvatana, Costa Brava, La Principal de Cassà.)

14 JULIOL. - XII APLEC DE LA SARDANA - OLOT (Cobles: Barcelona, Costa Brava, La Pral. de Llobregat, La Selvatana.)

18 JULIOL. - XXI APLEC DE LA SARDANA - RIPOLL (Cobles: Girona, A.M.O.G.A., Selvatana, La Principal de Girona.)

21 JULIOL. - II APLEC DE LA SARDANA - PERELADA (Cobles: La Principal de Cassà, Caravana, Selvatana.)

28 JULIOL. - III APLEC DE LA SARDANA - CAMPDEVANOL (Cobles: Girona, Genisensa, La Pral. de La Garrotxa.)

11 AGOST. - II APLEC DE LA SARDANA - Ribes de Freser (Cobles: Barcelona, Costa Brava, Girona, Montgrins.)

18 AGOST. - IV APLEC DE LA SARDANA - PORT BOU (Cobles: Girona, Costa Brava, La Pral. de Llobregat.)

6 OCTUBRE. - VI APLEC DE LA SARDANA - CASSA DE LA SELVA (Cobles: Selvatana, Girona, La Principal de Cassà.)

13 OCTUBRE. - V APLEC DE LA SARDANA - LLAGOSTERA (Cobles: La Principal de La Bisbal, Selvatana, Girona.)

27 OCTUBRE. - II APLEC DE LA SARDANA - PLATJA D'ARO (Cobles: La Principal de La Bisbal, Caravana, Girona.)

**El anuncio en prensa se lee, se comenta y se recuerda. Es el más eficaz**

La invitació rebuda del diari «LOS SITIOS» de la nostra capital a fi de prendre part en aquestes pàgines dedicades a la sardana, yo crec que és deguda més que a altra cosa, a que la Vila d'Amer amb la seva «Sardana del Batlle o de l'Alcalde», la consideren com a població sardanista de primera fila. No puc negar que tenim a Amer fervents admiradors de la sardana i excel·lents sardanistes i també, com no, han existit a la nostra Vila cobles de molta categoria que li han donat renom sardanista, i les que, una vegada desfetes, els seus

tas Casas (a.c.s.), en Pere Burxó Domènech i en Pere Fontàs Puig. També l'Agutzil de l'Ajuntament, «en Pep Sanglas», és un músic d'ofici, un gran element amb la trompeta que bé prou ho demostra refilant els pregons de l'Alcaldia. Jo crec que n'hi ha prou per a dir que Amer és terra de músics i sardanistes.

Si bé com a patriota i admirador de les tradicionals costums del meu poble i fou durant el meu mandat d'Alcalde que amb els meus companys de Consistori restablíem la «Sardana del Batlle», molt anys parada a causa de di-

Empordà el poble que primerament la va ballar sota la batuta del seu restaurador en «Pep Ventura». Quan Pep Ventura va recollir la sardana, aquesta es caracteritzava per una monotonia melòdica i rítmica de molta pobresa musical. Tienen molta semblança a música religiosa o pastoril i executades amb escassíssim instrumental musical. L'Avi Pep dona joventut i alegria a la sardana. Ell és el pare de la sardana llarga, que tanta i tanta popularitat li ha donat. L'Avi Pep, o sigui: en Josep Maria Ventura i Cases, va néixer el dia 2 de Febrer de l'any 1917, a Alcalà la Real, província

de la qual sobre la sardana?... podriem parlar de l'origen suposadament grec de la dansa en sí, de l'etimologia romana de la paraula «sardana»; de que el bisbe de Girona a l'any 1577 amanejà d'extinguir la sardana-expressió no pot morir, i els que prediquen la seva mort és que no saben comprendre la nostra gent.

Segons els historiadors l'antecedent remot de la sardana, entenen per sardana una dansa que ballen en nombre indeterminat i els mans i formant una rodona, es trava en la forma del culte a la lluna dels ibers que poblaben les nostres terres. En dates posteriors al ballar-la a l'entorn d'una foguera comporta una forma d'expressió del culte al foc. Ja més recentment els historiadors consideren que els setze llargs i els vuit curts, vint-i-quatre en total, volen referir-se al dia solar, en una espècie de culte al Sol. Per tot això cal entendre la sardana actual, més que com a una peça folklòrica, com un culte a una personalitat d'una massa concreta-nien definida. Qui no entengui això és que no ha vist ballar, posem per cas, l'Empordà, i veure com els sardanistes prossegueixen la dansa, encara que plugi a bots i barrals.

Què cal fer per a salvar la sardana?... Considero que la sardana no necessita que la salví ningú, en especial. La sardana és quelcom de tots i si entre tots la deixem morir serà que ja no a dansa pot, i de fet ja ho està, quedar superada per d'altres danses més actuals. El jovent d'avui i el de demà que vulgui anar a dansar trobarà d'altres ritmes que el complauran més; però molt tindria que canviar el context en el qual ens desenvolupem perquè més que una dansa que l'hi hauria passat el seu temps.

Albert ROMAGUERA



elements encara amb actiu, actuen dintre de les millors agrupacions folklòriques musicals sardanistes de la província. Permeteu-me, amics lectors, que us presenti una prova de lo que us dic: a l'orquestra La Principal de La Bisbal hi tenim quatre elements que són: tenora, tible, flaviol i trombó; a l'orquestra La Selvatana, el seu director; a l'orquestra Caravana un músic, trompeta; a l'orquestra Montgrins, el tible; a l'orquestra La Principal de Girona, tres elements; a l'orquestra La Principal de Palafrugell, dos, trompeta i fiscorn; Orquestra La Principal d'Olot, dos, que són flaviol i fiscorn; a l'orquestra Costa Brava, el cantant; Orquestra La Farnense, tres, autors, como en Joan Fon-

vergències i rivalitats polítiques d'aquell temps, que ningú es creia que pugui jo donar lliçons sardanístiques a ningú. De forma precipitada vaig aprendre curts i llargs i en aquella històrica ocasió lo important era que la sardana fos restaurada amb assistència del seu Ajuntament i amb l'Alcalde a la seva presidència. L'èxit és de sobres conegut; molta literatura sobre la mateixa i declarada d'interès turístic nacional.

Recollint antecedents històrics de la sardana i consultant diferents autors, uns li atribueixen reminiscències d'una dansa grega, altres si prové de la illa Cerdenya; Tomàs Caballé i Clos, en el seu Folklòre Català, ens diu que el seu origen resultà molt i molt llunyà i faltat de documentació. Del que no hi ha dubte és de que fou l'Alt

de Jaén, i als pocs mesos es traslladada amb la seva família a la capital ampurdanesa de Figueres, on el seu pare és destinat, sembla que com a militar. Músic d'afició, rep lliçons d'un mestre anomenat Joan Handrich, de Figueres, i junt amb el seu amic en Antoni Torón, de Perpinyà, constructor d'instruments anomenats de plaça, varen instrumentar la cobla a base de flaviol i tambori, dos tibles, dues tenores, dos cornetins, dos fiscorns i un contrabaix.

Diu Ramon Aliberch que fins l'any 1880 la sardana ampurdanesa no fa la seva aparició a Barcelona amb la cobla d'en Pep Ventura i pocs anys després, dansa i cançó invaden territorialment Catalunya difimint-la com la més expressiva de les seves tradicions populars que inspiraren tant maravellosos versos al poeta de Catalunya:

**LA SARDANA**  
Un a un ens cerques tots els germans,  
els del cim, els del mar i els de la plana.  
Un a un ens criden els catalans  
amb aquell sant anhel que s'encomana.  
Un a un ens trobem i ens dem les mans  
i tot vibra i tot canta. Es la Sardana  
que ens uneix i ens fa forts i ens fa constants  
en la gesta sens fi que el cor demana.

Josep Anselm Clavé la incorporà al repertori dels seus balls corejats, mes la apoteosi de la sardana esdevé al Setembre de l'any 1902, amb motiu de les festes de la Mercè, que, amb un dels seus actes festius, es va celebrar un concurs de Cobles en el que va triomfar rotundament la cobla La Principal de Perelada, cobla patrocinada precisament er la Casa Rocaberti, senyors del seu castell.

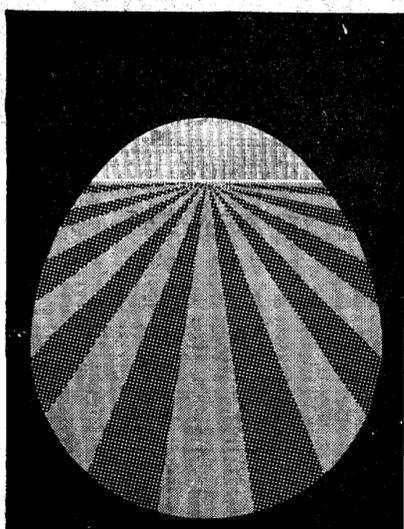
L'Avi Pep morí a Figueres l'any 1875, deixant-nos en record la immortalitat de les seves composicions: «Per tu ploro», «El cant dels ocells», «Toc d'oració», «Totes volen hereu», «La Carmeta», totes elles inspirades a les costums de la terra ampurdanesa.

Podem parlar de la decadència de la sardana? Per experiència puc dir-vos que aquelles famoses ballades de Festa Major celebrades a la plaça del poble sofreixen decadència. Poques audicions i moltes vegades celebrades a hores que coincideixen amb altres espectacles; aquelles ballades típiques i de tanta poesia catalana com eren les que es celebraven amb motiu d'aplecs d'ermites i veinats muntanyencs, aquesta tenen tanta decadència que gairebé ja no existeixen i foren, precisament ells els que inspiraren als primers autors. Es celebren ara uns aplecs d'assistència multitudinària de balladors i de miradors, i m'atreveixo a dir, a llocs poc apropiats per aquesta dansa, però afortunadament podem encara disfrutar d'uns concursos de colles sardanistes que es celebren sobre l'herba verda d'un estadi i fins i tot dins a una plaça de braus, a on encara podem disfrutar veient la poesia i la popularitat i germanor de la dansa dels catalans.  
N. JUNQUERA RIGAU

### CONSTRUCCIONES ZURITA

### VENTA DE PISOS

HORTA D'EN CREUS, 16, 1.º - Telfs. 330781 y 330728  
APARTADO 97  
BLANES (COSTA BRAVA)



UNA DIMENSION HACIA EL FUTURO  
CAJA DE PENSIONES  
PARA LA VEJEZ  
Y DE AHORROS

### PLANAGUMA BOUTIQUE

Sta. Clara, 18. - Telf. 20 09 48 - GERONA

### Suscríbese a LOS SITIOS

# Compositors de sardanes

Quan la cobla desgrana les harmòniques notes de la sardana, el bon sardanista viu d'èmoçió reputant atentament la dansa més bella que no és altre que la nostra sardana, la de tots, ja que la rotllana és plena de germanor i alegria, d'unió de mans.

Les sardanes són fruit d'un treball pacient, alegre i sentimental a la vegada, con també ple d'espiritualitat i gran amor.

La sardana és una composició de notes festives i saltirones que fan més bella la vida. Es com un can angelical baixat del cel que escoltem ací la terra.

Es la sardana, la nostra dansa, la de tots. Ja hem fet esment del que és la dansa més bella.

Del que no hem parlat ni dedicat ni tan sols un mot, és dels compositors, d'aquets homes que s'han dedicat plenament, i tal vegada desinteressadament, a l'engrandiment de la sardana, cosa que no hem de permetre de cap manera que quedi a l'oblit.

No seria per demés, i seria just, que algú es preocupés d'organitzar un homenatge als compositors de la nostra dansa, quin tribut d'admiració vers aquests homes dedicats de ple a la recopil·lació de les millors notes, més vibrants i alegres, per tal que la sardana sigui més ben acollida, escoltada i reputada.

No farem esment d'un determinat nombre de compositors, ja que tots ens mereixen el mateix respecte, apreç i a la vegada admiració.

No farem distincions de cap mena, ja que desmereixerien la sardana, que enllaça les mans i uneix les multituds.

Però no seria per demés que un

d'ells, en nom de tots i espiritualment, ens contestés a les nostres preguntes.

Ho intentarem:

Referent a la sardana el compositor ens dóna una referència, segons la seva opinió:

La sardana és un recull de bells pensaments expressats musicalment, on no hi manca la fragància de les flors, els cants dels ocells y el bes de le mare, ni les rimas del poeta. Els poetes també canten la sardana perquè regni la pau:

No et cansis, no, etèria sardana de juntar mans en aquest "clar [país]; si algú cerca la guerra... tu agermana, que el món no és infern ni Paradís.

Si hi ha d'haver Gomorres i Sodomes, tu no abandonis mai la nostra [afrau]: Damunt la terra encara queden homes que treballen i moren per la Pau!

Els compositors són els mestres de la sardana, aquesta dansa de reminiscència grega, i originària de l'Empordà i La Selva, que és símbol de germanor del nostre poble, dansa neta, noble, democràtica, arrenyada i equilibrada.

Els compositors són mereixedors de totes les atencions per part dels bons sardanistes.

No deixem per un dia massa llunyà per retre un merescut homenatge aquests homes que de ple s'han dedicat a la sardana, recopil·lant l'encant de la poesia i emoció, la bellesa i alegria, tot ço que a la vegada fa viure i reviu, i com no, somriure a flor de llavis.

No deixem per un dia massa llunyà per retre un merescut homenatge aquests homes que de ple s'han dedicat a la sardana, recopil·lant l'encant de la poesia i emoció, la bellesa i alegria, tot ço que a la vegada fa viure i reviu, i com no, somriure a flor de llavis.

No deixem per un dia massa llunyà per retre un merescut homenatge aquests homes que de ple s'han dedicat a la sardana, recopil·lant l'encant de la poesia i emoció, la bellesa i alegria, tot ço que a la vegada fa viure i reviu, i com no, somriure a flor de llavis.

F. B. V.

# Parlem de la sardana

Diuenge passat, 17 març i en la bella vila marinera de Lloret de Mar, s'efectuà l'obertura de pliques del recent concurs de composició de sardanes, havent resultat: laurejats els nostres bons amics Francesc Basil i Ricard Viladessau amb els títols "El Puig de Castellet" i "A Lloret de Mar", respectivament. Cofiem poder sentir ben aviat, per les nostres terres i més enllà, ta reixides composicions. Entretant des d'aquestes modes: les línies ens plau felicitar cordialment als autors guardonats, i també a quants s'han vist privats de figurar en el "palmarès" per no disposar el Jurat de més possibilitats. Entre les vint i una obres presentades prou n'hi devien haver, igualment, de força remarcables, com és de suposar.

reforma o ampliació durant el segle passat. Els seus inicis, però, es perden en la penombra quasi de la prehistòria. D'identica manera que en l'arbre geneològic familiar es té en honor d'anar-hi adjuntant petjades recent descobertes, i sempre més llunyanes, dels avant-passats que avaloren el linatge, recordo, quan els meus estudis de batxillerat, haver traduït cert passatge de l'"Illiada" d'Homero que sentimentalment em colpí per la descripció que s'hi feia d'una dansa ballada en rodó per minyons i donzelles agafats de les mans, tot semblant com en el meu país, del que n'estava abusent desde molts anys. En la Helada primitiva, doncs, dotze segles abans de Jesucrist, durant la guerra de Troia ja s'estilaven les passes cadencials i juvenils de la nostra sardana. Més cap aci, i considerat el seu aspecte tan pur i

la vetlla de Sant Isidor (potser Isidre) i d'altres Sants. Tenim també presenta —La Sardana satírica, de Rupit—, trobada, aquesta, l'any 1923, a Sant Esteve de Bas. Igualment, a Sant Feliu de Pallarols, —La ploma de perdiu— que precisament acusa la comentada alternancia del binari compost 6-8 i el compàs simple a tres temps 3-4, fet que ens corrobora també una sardana manuscrita per a piano, del 51 per 55, que figura en una col·lecció particular de ballables de mitjans del segle passat, de quan els —saraos— de la regió barcelonesa es feien a base de simple piano, al temps que a l'Empordà apareixien les primeres instruccions d'en Par-



Es aquesta una bona oportunitat per a divagar i descobrir un xic sobre "la sardana" enllatint-la, a més, com es mereix. Dues facetes, comunes a tota manifestació coreogràfica, són les que més sobresurten en la plasmació de la fraternal rotllana, a la que, per altra part, salvada alguna que altra circumstancia de compromís, tothom, a priori, és convidat a entrar, ço que no sempre succeeix, quan la sardana és pública, és de tots. Dues facetes doncs la caracteritzen particularment: la seva plasticitat o figuració, invariable a través dels temps, encara que sempre perfectible, i la tonada, o la música que l'acompanya i idealitza, amparada pel ritme propi que la sojorta. En quant al primer aspecte no sembla haver sofert gaire els embats dels temps, exceptuant-ne la seva

ponderat, que en cert mode l'assimila a una dansa religiosa o ritual antiga, hem llegit l'extret d'una acta o evangeli apòcrif de Sant Joan (insistin sobre el terme "apòcrif") on es diu: "Així "EH" (Jesús) ens mana d'ajuntar-nos en assemblea, en forma d'anella, (o sia, en rodó) i de manenir-nos agafats els uns amb els altres per les mans, alhora que ell entonava un himne amb les paraules "Gloria a Tú, Pare", centre que sonava l'acompanyament d'una flauta. Gairebé de la mateixa època és la segunt cita del celebre filòsof Philin el Jueu que tracta d'una secta monacal, els "teurapeutes" de l'antic Egipte, els quals en llurs cerimònies es lliuraven a certs moviments coreogràfics: moviments de braços, mans i de tot el cos, tan aviat amb passos endavant com enrere i, segons com, girant-se de dreta a esquerra o d'esquerra a dreta, oscil·lació pendular semblant a la sardana d'avui. La perennitat i l'universalitat de la sardana son evidents, i d'aixó podem estar-ne cofois.

dás per a la reforma de la sardana, millora que degué trigar un temps a esser ben assimilada, si en creiem diversos opúscles explicatius que anaren publicant-se llavors, com aquest que acabem de tenir a mans: «Libret útil per cualsevol persona que vulgui aprendre de barlà sardanas llargas, explicant totes las repeticions i compost per en Ramón G. Gerona. Girona Estampa d'en Manel Llach. Ferraria Vella 1883». Consta d'unes setze pàgines de text, amb planxa suplement indicant la manera de distribuïr i de fer les repeticions, etcètera.

Ens excusem de la intrascendencia d'aquestes notes informals redactades gairabé al vol, amb l'única finalitat d'una agradable divagació sobre aquesta nostra dansa considerada arreu com la més bella de totes les danses que es fan i es desfan.

Francesc Civil Castellví

## aspes

### NUEVA LINEA

- \* FRIGORIFICOS
- \* LAVADORAS
- \* TELEVISORES
- \* COCINAS

- \* TERMOS
- \* CALENTADORES
- \* CALOR NEGRO
- \* ESTUFAS

días mejores con aspes

Distribuidor Oficial:

## Electrodomésticos

# LUIS RIBAS

C/. JOSE ANTONIO, 91 — TELF. 20 72 07  
SARRIA DE TER

— CONFITERIA  
— PASTELERIA  
— HELADOS

## Luis Margenat

Santa Clara, 10. — Telf. 20 06 79  
VEHINAT DE SALT (GERONA)

## INDUSTRIAS QUIMICAS Y TARTARICAS, S. A.

Carrer de Barcelona, 68 — GIRONA  
APARTAT, núm. 4. — Telf. 20 24 50

Direcció telefàrica: TARTARICO  
TELEX: 57 113 Acido

ACID TARTARIC en pols i granulats  
Químicament pur, d'acord amb les normes de totes les Farmacopees mundials.

Exportació a tot el món

## CASTELLS y FONT S.L.

construcciones

Plaza Calvet y Rubalcaba, 7

Telfs. 20 34 32 y 20 71 08

GERONA

**El anuncio en prensa se lee, se comenta y se recuerda. Es el más eficaz**

# SANTA LUCIA S.A.

## COMPANIA DE SEGUROS

FUNDADA EN EL AÑO 1922

CAPITAL Y RESERVAS ... .. 529.973.709'50 ptas.  
PRIMAS RECAUDADAS EN 1972 ... .. 1.415.409.230'69 ptas.

ACCIDENTES — VIDA — DECESOS — INCENDIOS — MOBILIARIO —  
Ramos en que opera:

ROBO COMBINADO — COSECHAS

AGENCIAS EN TODAS LAS CAPITALES Y PUEBLOS IMPORTANTES DE ESPAÑA  
AGENCIA EN GERONA:  
SANTA EUGENIA, 18 - 1.ª (Junto Pl. Marqués de Camps) — Telf. 20 19 88

# La polifacètica personalitat del doctor don Josep M. Agustí Masó, d'Olot

per J. Sabrià Aynié

Quan l'any passat per aquest mateix temps glosava la personalitat sardanística, com a compositor, del Dr. Josep Garriga, de Sarrià de Ter, posava de la meua collita un comentari sobre el gran nombre de metges, que sens deixar ni un sol moment llur professió i exercint-la amb plena vocació, porten una activitat complementària, paramèdica, ben allunyada de la medicina, i que els acaba d'omplir la seva vida. Activitat que sovint es troba immersa dins del camp artístic, en les més variades manifestacions de l'art i de la bellesa; i deai:

«No crec que sigui dolent per a ningú fer de tant en tant un alt en la medicina, una pausa en la materia per endinsar-nos en el camp de l'espirit...» «No crec que hi perdi res el malalt si el seu metge és d'aquells que s'extàsia amb els pincells als dits i els ulls al model...» «Però el metge, home cultivat com universitari, aconsegueix de vegades, veritables obres de mèrit en el seu "hobby"...» «En la nostra provincia en tenim de molt remarcables, i demanant primer perdó a tots aquells que la meua ignorància i fluixa memòria, els silencis, recordem... i al Dr. Agustí, d'Olot, músic, pintor, etc...» i aquí deu seguir un etzètera molt llarg, que procuraré resumir després d'una animada i sabrossa conversa amb el mateix Dr. Agustí.

La meua amistat amb el Dr. Agustí, començà per allà l'any 1966, quan, encarregat pel Col·legi de Metges de dirigir la part cultural del mateix, ens sorprengué a tots als que fins llavors no el coneixíem prou, per emportar-se'n un any darrera l'altre el primer premi de Pintura, en el certamen que convocava el Col·legi anualment. Després, probablement fatigat no de tenir contrincant, no concurrà més al de pintura i

es presentà al de musica... i Confesso que la seva personalitat desbordant i plena d'un entusiasme contagiós, em captivà ben aviat i fou durant aquells anys, el que podríem dir-ne, el nostre conseller artístic. En les reunions preparatòries del certàmens, que celebràvem uns quants vespres durant l'any, no recordo que el Dr. Agustí hi faltés mai; deixava Olot a l'hora que mereixia començar el descans i hi tornava ben entrada ja la nit.

Tots els que hi assistíem recordem el comentari i el consell espontani, oportú, sincer i quasi bé sempre encertat, d'aquell home d'una extraordinària vitalitat, d'un físic corulent, maravellosament dotat per l'esport i d'una sensibilitat artística molt acusada. Ja sols la seva presència imposa: alt, de constitució atlètica que els anys no esborren ni desfan, el cap de faccions proporcionades, pell lleugerament enrogada, cabell i bigoti espessos i d'un blanc distingit; em recordem els retrats de Lloyd George, el «Premier» angles de la Primera Gran Guerra, però amb un deix de bonhomia que no se aprecia en el rostre del polític anglès. Conversa fluent; parla amb vehemència de tot allò que l'interessa i li interessen moltes coses a part de la seva professió, sobre la qual insisteix una i altre vegada per deixar-ho ben aclarit i que no hi hagi cap mal entès, «Epl mai he oblidat la medicina, això no»

Però te temps per endinsar-se en una amplíssima i variada activitat paramèdica. De on el treu? Jo no se pas, però em fa l'efecte que és d'aquells homes que el troben a per tot arreu perquè sempre l'estan cercant. Qui el cerca el troba, diu la dida, i es ben veritat. Marañón deia que cal ésser drapaire del temps, es a dir, aprofitar-lo tot. Després, probablement fatigat no de deixar passar ni un sol moment. Un home que ha portat i por-

ta, una activitat com el Dr. Agustí; que ha omplert centenars de partitures, de teles amb pintura, que ha practicat el deport i es pot dir que encara el practica; que ha fundat, organitzat i format part de nombrosos centres deportius, artístics, culturals i d'esbarjo; que dona conferències i lliçons sobre els més variats temes; que ha fet i fa tantes i tantes coses, no n'hi ha pas cap dupte que ha de caure de ple en aquell cal·licatuu de Marañón, gens peioratiu en aquest cas, de «drapaire del temps» i que aplicava a tots aquells que no dormen ni s'adormen —com diem aquí— i que malauradament no ens ho poden aplicar tants dels mortals.

...? Considero la sardana, per no saltres els catalans, com una manifestació externa, alegre i típica de la nostra catalanitat. Es quelcom propi de la nostra terra.

En quan a mi personalment es refereix, ja la ballava als dotze anys. Dos anys més tard

—Com a music he compost molt. Em considero un clasic, un romantic; m'atreveixo a dir que m'acosto cap a la forma d'un Vivaldi, perque m'entenc que amb musica no hi entenc massa).

El meu primer mestre fou en Narcís Corriols, d'Olot mateix. Després el meu perfeccionament musical ha estat autodidacta però ajudat per mestres de molt ha de prestigi. Podria dir que dec ésser dels únics espanyols que han pogut aprendre de franc, en quan a música es refereix i gràcies a la gentilesa dels mestres Tapiola, Civil i X. Montsalvatge principalment, que sempre m'han fet atenció i m'han donat un consell quan el necessitava.

—L'any 1965, m'estrenaren un quartet per corda i guitarra. Fou el solista l'amic Narcís Bosch, professor de guitarra clàssica.

En 1968, s'estrenà un Avemaria, que vaig dedicar a la Verge del Tura, tocada per un quintet de corda, en el qual hi havia de primer violí el mala-



Tinc moltes i moltes obres que esperen ser estrenades, algunes pot ser no ho seran mai, perque ja sabeu com van aquestes coses, hi han obstacles que de vegades costen de salvar. Inciús la meua composició premiada en el Pascual i Prats, no ho ha sigut d'estrenada.

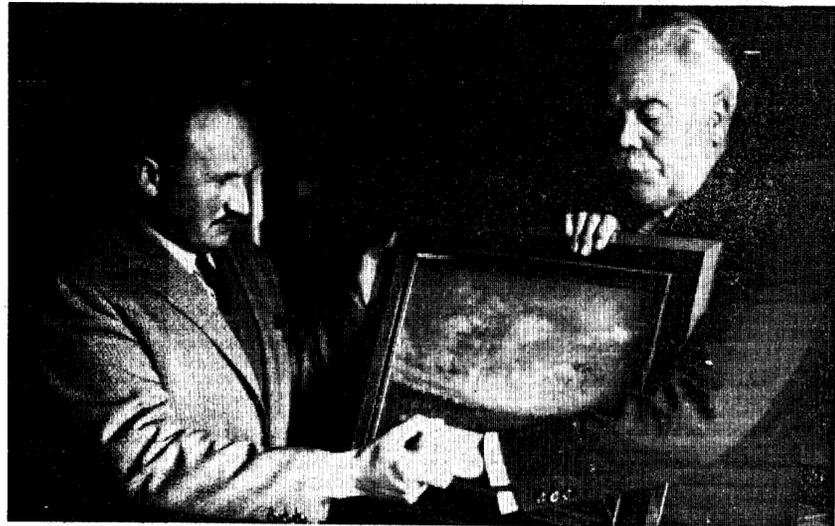
Mentres parlem, més ben dit, mentres el Dr. Agustí va desgranant en un interessant monolog tota la seva historia musical, no roman un moment na asseure's, gesticula, es con-

la valua musical del nostre poca roba —nomes de veure'l em fa venir una esgarraf de fred—, en una altre està fent natiació de fondo acompanyat d'una senyoreta en plena forma. Això vol dir que ha estat i es encara, un entusiasta dematista i que si ha fundat, dit-

Però ja he dit abans que en la activitat paramèdica, el Dr. Agustí no es deté amb la música. Amb la pintura ha obtingut també èxits molt remarcables. Dos anys seguits, en 1967 i 68, rigit i organitzat, clubs i certamen «Pascual i Prats» i la revista d'art, «Minutos Menari-ni» en el seu número 16, re-produia fotogràficament tres quadres d'aquest autor, publicada la seva biografia resumida i acababa dient: «Hoy nos honramos en reproducir algunos cuadros de la obra pictórica del Dr. José M. Agustí Masó, a sus 65 años.

I quan ha estat convidat, no ha tingut incoherent en parlar del que coneix. En l'època daurada del «Cràter d'Art» i parlà en diverses ocasions, el mateix que en el Foment de la Pesca deportiva, en la Biblioteca d'Olot.

Més avui és el Dia de la Sardana i fora de la música, crec que no dec extendrem massa sobre les altres activitats del nostre company i amic. Però tampoc puc passar per alt el que em revelen unes suggestives fotografies que m'ensenya. En una d'elles, el Dr. Agustí està estirat sobre la neu amb molt Déu li conservi per molts anys.



aprenia a puntejar-la, contar-la i a repartir-la. Formant una colla ens presentàrem a un apliec de concurs a Lloret de Mar, a on aconseguirem un accésit.

...? —Com a compositor, confesso que la sardana no ha estat pas el meu fort, però tampoc les he descuidades i entinc unes quantes que les toco al piano; i excelsents guitarristes Narcís Bosch i Conrat Sargatal.

guanyat compositor de sardanes, i clasic «Paco» Casanovas; meua esposa, que per haver fet llarga estada per les escoles de música, compren millor que jo —completament llec— les seves explicacions. Furga per las butxaques d'on treu fotografies i retalls de diari, testimonis gràfic i escrits de tot el que diu. No vol pas que flem sols en la seva paraula. Comentaris quiet. S'aixeca de ja cadira, torcits de persones enterades que en donen fé. I testimonien de

**Transportes**

**OLOT, S.L.**

SERVICIOS DIARIOS ENTRE OLOT - GERONA  
Y VICEVERSA

AGENCIA EN OLOT:  
c/. Antonio Llopis, 20  
Telf. 26 02 50

AGENCIA EN GERONA:  
Avda. 20 de Junio, 5  
Telf. 20 04 35

**TALLERES VALLS**

- Cerrajería Artística
- Construcción y reparación de maquinaria
- Estructuras Metálicas

Anselmo Clavé, 73 — Telf. 33 00 79

BLANES (Gerona)

**CALDAS**

★ DECORACION ★

EN TAPICERIA:  
c/. Ramón Turró, 4  
Telf. 20 09 70

EN CARPINTERIA  
AUXILIAR:  
c/. Turó, 5  
(Sta. Eugenia)

GERONA

**Talleres MELENDEZ**

TERMOTECNIA — CLIMATIZACION

Figuerola, 34 — Telf. 20 14 37 — GERONA

**Català a l'escola**

Els vostres infants rebran aviat la instrucció que necessiten per a usar correctament la llengua que parlaran tota la vida.

Cal preparar-los ja ara amb un equip de llibres convenients que faran fàcil i agradable aquesta tasca. A LLIBRERIA LES VOLTES trobareu llibres escolars catalans de gran qualitat. Hi trobareu també la meravellosa producció editorial d'aquest últims anys.

«LES VOLTES» ES LA VOSTRA LLIBRERIA  
PL. ESPANYA, 2 — GIRONA

# Los gerundenses opinan sobre la sardana

# Elogi a la Sardana

María Dolores Garganta. Estudiante: "Es una danza que me agrada mucho. La sardana va a más, porque desde pequeños se les inculca para ello. Llegado el verano tornarán a dar enseñanzas, según creo, en mi pueblo. Me agrada más las sardanas "d'aquell temps" (la que más me agrada es "La Santa Espina"). Porque ellas son más "airoses".

María Angeles Roura. Estudiante: "Es una danza muy bonita, y a medida que pasa el tiempo la juventud se va aficionando más a ella. La gente mayor enseña a bailar a los jóvenes, porque quieren que la tradición no se pierda. En verano, con los "aplecs" hay bastante ambiente sardanístico".

Margarita Grabulosa. Trabajos domésticos: "Me agradan mucho las sardanas, porque son un baile regional y me agrada que hicieran "ballades" con más asiduidad, porque así, en mi pueblo, sólo las hacen por la Fiesta Mayor, y aún. Me agradan más las sardanas "d'aquell temps", porque son más hermosas".

Don Jaime Creixans. Barbero: "Va bien que toquen sardanas, porque dan animación al pueblo".

Don Miguel Font. Agricultor: "Me agradan las sardanas. Ahora no puedo bailarlas, pero me agrada verlas bailar. Antes las bailaban "a restos", ahora sólo saltan, y esto me agrada más que lo de antes".

Don Daniel Serrat. Jubilado: "La sardana es una cosa típica de Cataluña, y a mí me ha agradado siempre. Nunca ha habido "ballades" en el pueblo que me las haya perdido, estando en él, naturalmente. Para el "ballador" de sardanas las de ahora resultan idénticas a las de antes. Porque la Sardana, al revés del baile, se baila igual. No se puede cambiar, si se quiere seguir la música, el número de compases. Porque, de lo contrario, la orquesta pararía de tocar y el "ballador" quedaría con el pie "penjat".

Don Juan Serra. Agricultor: "Aunque no soy "ballador", me agrada verlas bailar. ¡Dan un ambiente tan hermoso!".

Doña Joaquina Buxasa. Ama de casa: "Soy sardanista".

Don Pedro Boada. Agricultor: "Me agrada la sardana; es de lo que más me agrada; he bailado muchas. Todo se ha puesto más moderno, pero tanto me agradan las "d'aquell temps" como las de ahora. Tocan pocas; tendrían que tocar más, porque es una buena diversión para la gente mayor. Quien no puede bailar, pues pasa un rato alegre oyendo la música".

Pili Gelis. Estudiante: "Bailo bastante bien la sardana. En la rectoría de mi pueblo la enseñan a bai-

lar (don Manuel Casademont y otros). Me agrada bailar sardanas, y a mis amigas, también. Las sardanas alegran una fiesta. Tengo varios discos de sardanas, y a veces los escucho".

Don Juan Serra. Electromecánico: "Me agradan mucho las sardanas. Es una danza que no tendría que perderse nunca. Me parecen que la afición hacia ellas aumenta un poco. Hay sitios en que hacen "cursets" de sardanas, enseñando a la chiquillería a bailarlas. Me agradan más las sardanas "d'aquell temps", porque son más "airoses". He recorrido casi todos los "aplecs" de la provincia y he disfrutado mucho".

Don Juan Feixas. Yesero: "Me agrada la sardana, porque es la "dansa de Catalunya" y a mí me agradan las tradiciones. En mi pueblo se hacen pocas "ballades", tendrían que hacer más de éstas. En cuanto a fomentar la camaradería entre chicos y chicas, lo hacen poco; el baile lo permite más. En los "aplecs" dicen, las entradas son caras; creo que no es así, porque las coblas hacen pagar mucho. Se hacen bastantes "aplecs" en la provincia. Tendría que haber más afición por parte de la chiquillería. El interés por la sardana no aumenta, pero aguanta".

Don Gaspar Puigdemont. Agricultor: "No tengo afición para bailar sardanas, pero sí me agrada sentir su música, que es la música de Cataluña. Las sardanas de ahora me agradan bastante, pero me agradan más las "d'aquell temps". Creo que está muy bien que enseñen a la chiquillería a bailarlas, porque así se conservan las tradiciones".

Don Francisco Aulet. Agricultor: "Me agrada sentir la música de las sardanas, y verlas bailar. No veo mucha diferencia entre las sardanas "d'aquell temps" y las de ahora".

Don Pedro Solá. Agricultor: "La sardana es una danza muy típica de Cataluña, y es lo mejor que se hace, en cuanto a tradición, en ella. Por algo dicen que "la sardana es la danza más bella...". La juventud tendría que interesarse más por la Sardana, en vez de ir tanto a las discotecas, pues de lo contrario dejarían perder un magnífico tipismo catalán. Me agrada que mis hijos aprendan a bailar la sardana, pero si no la practican sus conocimientos resultarán estériles, y será una lástima. En mi pueblo se habían hecho concursos de sardanas, que se contaban y así quien lo hacía mejor salía premiado. Pero aquí, en el pueblo, ya no se hace, si bien la tradición perdura en diversas partes de Cataluña".

A. C.

S'ha escrit molt referent a la Sardana, i sempre de manera elogiosa, com per exemple: La sardana és la dansa de la nostra terra. Tots els que hem volgut adreçar alguna lloança a la sardana, hem hagut d'exclamar —cedint a una temptació d'honor que estimem— la frase del nostre encapçalament: la sardana és la dansa de la nostra terra. I aquest «nostra» el diem amb un subratllat de veu molt vibrant.

La sardana respon al nostre esperit, a la nostra manera de ser; ens defineix. El poble català és un poble de poetes i comerciants; de pintors i pagesos; de músics i industrials; en una paraula: és una barreja d'homes artistes i homes practics, estretament units i agermanats per nostre clima suau, per la nostra terra fecunda i rica i pel nostre paisatge magnífic i veriat. El nostre poble és un conjunt de tons diferents tan ben enllaçats i harmonitzats, que formen un tot sense distàncies, com una bella obra d'art. I això que és el nostre poble, ho és la sardana.

Tots els dansaires deuen saber que existeixen dos sistemes o estils per a ballar la nostra sardana:



El sistema empordanès, el més popular i generalment conegut, i el sistema selvatà, que es balla encara avui, a tota tesa, en el seu lloc d'origen, o sigui a la comarca de la Selva i també al Gironès, les Guilleries i part de la Garrotxa. La major part dels qui no saben comptar i repartir sardanes, encara que sàpiguen ballar-les, i molts que no saben ballar-ne, però es senten atrets i estimen molt la nostra dansa, creuen que la diferència essencial entre els dos sistemes radica en que el sistema empordanès acaba les tirades a l'esquerra i en canvi el selvatà envers la dreta.

S'ha escrit molt referent a la sardana... Una de les grans virtuts del nostre poble és la sardana, i aquesta és també la virtut que més expressa la sardana.

Homenatjar la sardana, a últim terme, és homenatjar la noblesa dels nostres sentiments. La sardana és noble pel que significa.

Aquesta rosella de les mans enllaçades que volta, al compàs de la cobla, no vol significar altra cosa sinó la unió de tots, diferents en edat, en sexe, en posicions socials, però iguals en sentiments de germanor i vivint el mateix ritme de vida. I la sardana és noble com esbargiment. Té un to elevat; diria, aristocràticament popular. Té un fons íntim i espiritual; diria, místicament religiós. I té una expressió inequívoca de fraternitat; un mateix ritme i un mateix esperit. La sardana com a dansa i com esbargiment, promou l'elevació dels sentits. Espiritualitza. Per això sempre ha estat lloada. I per això, infinitat de vegades ha esclatat al redós dels temples.

A l'entorn dels orígens de la sardana també s'ha escrit molt, com per exemple: Es curiós com els primers documents coneguts que ens parlen de la sardana són prohibicions condemnatòries d'aquesta dansa, símbol avui dia de tantes virtuts.

Així, per exemple, el primer document en el que s'esmenta clarament el nom de la sardana, que es troba a l'Arxiu Històric de la ciutat d'Olot, és un recull d'un Acord del Consell d'aquella antiga Universitat, de data de 5 d'Agost de l'any 1552, que diu textualment:

«Que prohibesca lo ball de la sardana y altres balls desonestos y que sobra asso sian donats protests y requestas alls oficials realls y que los consells y fassen les provisions y forces necessaries y que sus permeten en temps de carnestalles y altres dies la son-son».

Sembla, de totes maneres, que aquestes prohibicions t'enen més

aviat un altre caire eclesiàstic. Així 21 anys després (el 1573), trobem un manament del Bisbe Benet de Tode a la sardana a l'església catedral: «E assenyalamet lo abus en dita sglesia catedral de Girona e altres de nostre Bisbat en la vigilia de la festa o en lo dia de e cap d'octava del Sanctissim Sagrament e per ventura en altres festivitats se usa...»

Los juglars sonants cançons inhontestas e ballant sardanas en offensa de nostre senyor deu Jesuchrist, scandol del poble cristià e perturbació del divinal offici-».

El gran folklorista Aureli Campmany justifica aquest fonament suposant que la sardana és una densa d'origen litúrgic. Segons ell, les danses litúrgiques o sagrades susceptibles com tota cosa als abusos, degeneraren de llur caràcter primitiu i això va ser la causa de que els balls sagrats religiosos fossin prohibits a l'interior dels temples, segons disposicions pel Papa Zacariés, l'any 744. Com hem vist, malgrat les prescripcions ordenades, 800 anys després el poble seguia ballant a les esglésies, a

proseguirà la tasca genuina d'enllaçar mans i unir-nos l'esperit fins que circundi l'orbe una rotllana candents d'amor con nimbe que il·lumina la pau del món dintre un cercle infinit.

M'agrada parlar de la sardana, i molt em plau, perquè és una dansa que a més d'enllaçar les mans, obrir el cors i agermanar les multituds, endolceix la vida.

S'ha dit, ben certament, que la sardana és la dansa més bella, quins refilets de la tenora s'enfilen cel amunt, per tal que els àngels de la glòria repuntegin les notes alegres i harmonioses, que fan vibrar d'emoció els més purs sentiments.

També s'ha parlat i escrit molt de sí per ser que a Egipte hi haguessin, en certa època, un poble anomenat Sardana o Saritanau, i del que semblava volguessin afirmar Plini, Strabó i altres geògrafs de l'antigüetat, de que el sard poblà la Sardanya, escrit Sardanha en antics documents.

Enaltim aquesta dansa que conté totes les virtuts de pau, germanor i alegria i que fa vibrar d'emoció els més purs sentiments.

## OBRES I CONSTRUCCIONS

# JOAN ALABAU i CAIXAS

Orient, 1 - 1.º — Telf. 20 09 21 — Santa Eugènia

GERONA

## Confección Selecta

PARA SEÑORA, CABALLERO Y NIÑOS

Sólo artículos de garantía

Avda. San Francisco, 38  
Gral. Primo de Rivera, 37  
GERONA

Pl. Mora, 1  
OLOT



## ANUNCIO FINANCIERO

# TALLERES TRILL, S. A.

PALAFRUGELL (GERONA)

En cumplimiento de lo establecido en el artículo 153 de la Ley de Régimen jurídico de las Sociedades Anónimas, por el presente se hace saber que en Junta General Extraordinaria de Accionistas de esta Sociedad, «TALLERES TRILL, S. A.» celebrada en su domicilio social de PALAFRUGELL (Gerona), calle Torres Jonama, número 2, el día 15 de octubre de 1965, con asistencia de la totalidad de Sres. Accionistas, se acordó, por unanimidad, proceder a la disolución y liquidación de la misma.

PALAFRUGELL (Gerona), a 16 de marzo de 1974

EL PRESIDENTE,  
Firmado: Joaquín Trill Cals

## TALLER

# ELECTRO - DINAMIC

DE PATRICIO RUBIOLA

— Electricidad del Automóvil

— Baterías

Dr. Ametller, 11 — Telf. 20 35 93 — GERONA

## CALEFACCION

# JOSE CASELLAS SOLER

Balmes, 4. — Telf. 20 73 51

SARRIA DE TER

les processons i en moltes festivitats.

Aquesta tesi que vindria a explicar l'origen de la nostra dansa popular sembla confirmar-se amb la real cédula de Carles III, de 1777, quina part descriptiva diu així:

«Mi consejo... acordó expedir esta mi cédula. Por la cual os mando a todos y a cada uno de vos arzobispos y demás prelados y personas eclesiásticas... en vuestras distintas jurisdicciones... no toletereis bayles en las iglesias y sus atrios y cementerios, ni delante de las imágenes de los Santos, sacandolas a este fin a otros sitios con el pretexto de celebrar su festividad, darles culto, ofrenda, limosna ni otro alguno, guardando en los templos la reverencia, en los atrios y cementerios el respeto y delante de las imágenes la veneración que es debido, conforme a los principios de la religión, a la severa disciplina y lo que a observancia disponen las leyes del reyno».

S'ha escrit molt referent a la sardana... Passarà el temps i el seu record estarà present en la ment de tots. Fem que perduri la sardana. Enaltim-la. Ballem-la. Cantem-la. Escoltem-la. Si així ho fem mai quedarà a l'oblit.

Cada cop la garba de les mans deixa espigues d'amistat i dansa. Ni tu ni jo mesurem la blana benignitat del gran trepig del cor. car si l'amor ens parla de sardana la dansa ens parla mansament d'amor.

Per ço dansa de seny, gentil i sardana

Per ço dansa de seny, gentil i sardana



# Kelvinator

la ciencia pequeña.



## FRIGORIFICOS. LAVADORAS. LAVAVAJILLAS

DISTRIBUIDOR:

# JOSÉ M<sup>A</sup> GINÉS

JULIO GARRETA, 4-6 C. BARCELONA, 13

# VIPRASE

VINOS EMBOTELLADOS. — SARRIA DE TER

# Buen teatro en Palafrugell



El teatro viene teniendo, en Palafrugell, un notorio incremento que es de destacar. «El Carrusel», de Víctor Ruiz Iriarte, fue la última obra que se representó en nuestra localidad y a pesar de lo insulso del te-

aliciente es mi meta, descubrir nuevas facetas dentro del teatro. Por otra parte, encuentro estúpida la falta de interés por todas las cosas a descubrir, no comprendo cómo tanta juventud no se da cuenta de que la vida puede ser mara-



ma, vimos que los componentes del Cuadro Escénico del Patronato, amén de captar nuevos valores, cual es el caso de Marta Laviña o Pedro Arcas, día a día van colocándose en un magnífico nivel, muy encomiable.

villosa viviéndola intensamente. Y el teatro es el vehículo apropiado para el desarrollo de muchos jóvenes que sienten inquietudes. FERMAMOS — termina diciendo Puig — un grupo de aficionados compuesto por más de 15 jóvenes

## EL CUADRO ESCENICO DEL CASAL POPULAR

Este próximo sábado, 30 de marzo, el Cuadro Escénico del Casal Popular que comanda el polifacético Josep Puig, estrena «Una historia qualsevol». Para que nos hable de la Agrupación Teatral del Casal y sus inquietudes, charlamos con él. Y veamos qué nos dice: —Tú sabes muy bien que mi intención no es hacer esta clase de teatro, sino todo lo contrario; ahora bien, no se puede empezar escogiendo obras de autores difíciles, ya que su ejecución en escena, resulta luego problemática. Hay que tener en cuenta que mi principal interés estriba en crear un grupo de jóvenes amantes del teatro, en HACER teatro, a fin de demostrar que hay juventud inquieta, que piensa que hay algo más que divertirse en el fútbol, en el baile... o que se aburre. Busco una unión de juventud para lograr con ello una fusión, una amistad, e intentar llenar un vacío que se ha apoderado de muchas poblaciones. Nuevos



firió a su reciente composición y grabación de un disco dedicado a Llafranc y que lleva por título el mismo nombre. Al parecer, el microsurco se acaba de grabar y habla de las excelencias de dicha playa, la llegada al puerto de las embarcaciones, las noches de tertulia que, recuerda, otras tierras... ¡Suerte!

**CESTOS PARA LA BASURA**  
Hasta hace bien poco, la zona comprendida entre la carretera de Torroella y la zona baja del Paraje Bruguera presentaba, a menudo, una cierta suciedad por lo que ha vertido de basuras en la cuneta de la carretera se refiere. Pero como todo debe solucionarse, y a menudo se hace, el concesionario de la recogida de basuras local, tuvo el acierto de colocar en el mismo borde de la carretera ese par de cestos de gran tamaño que vemos gráficamente y que han solucionado un pequeño problema que, sin embargo, quería decir mucho...  
Texto y fotos  
Xavier AMIR

**CINTURONES DE SEGURIDAD HOMOLOGADOS**  
— Aviso importante —  
A todos los talleres de reparación y usuarios de vehículos, que se prevengan de cinturones de seguridad en sus automóviles, a fin de evitar aglomeraciones de última hora, el día 1 de abril.  
**COMERCIAL MUNTASELL**  
Avda. Jaime I, 15  
Tel. 208104 GERONA

## VENTANAL Dos aspectos de la sardana

Hoy pueden leer en LOS SITIOS unas páginas dedicadas a la Sardana. Plumas muchísimo más autorizadas que la nuestra enjuician el devenir de «Nostra dansa». Hemos hecho una encuesta entre gente de nuestra provincia, y dos son las conclusiones que hemos sacado de ella: Agradan más las sardanas «d'aquell temps». Los «aplec» son muy necesarios para la debida difusión y mantenimiento del espíritu sardanista.

El porqué de estas últimas palabras es muy lógico: un «aplec» conlleva muchas ventajas multitudinarias (muchas coblas, organización espectacular, amplia publicidad), que lo hacen atrayente para la masa (si bien, en honor a la verdad, tenemos que decir que la mayoría de «aplec» se salvan monetariamente por las sesiones de baile que se dan conjuntamente; viene a ser como si hubiera entusiasmo por la belleza de una montaña... debido a que ella esté situada a pocos kilómetros del mar). Y en cuanto al éxito de las sardanas «d'aquell temps» sólo vemos una respuesta: porque llevan nostalgias en quienes las escuchan. Y una razón de peso, que nos decía el otro día el músico don Francisco Oliveras Arnau: No es que las sardanas de antes fueran mejores; las había, como ahora, de todas las categorías; lo que pasa es que sólo han pasado a la posteridad las mejores. Y creemos que el peso de esta razón es suficiente para equilibrar la balanza de la equitatividad sardanística.

Agustín CONSTANS

## BELLCAIRE II Concurso de dibujo Infantil al Aire Libre

Que organizado por la Escuela Nacional y patrocinado por el Ayuntamiento tendrá lugar el día 31 de marzo en nuestro pueblo.

### BASES

**Participantes:**  
Todos los niños y niñas que no tengan más de 15 años y residan en Bellcaire y los pueblos de su comarca.

**Obras:**  
Una por participante de 35 x 50 aproximadamente que co-

responde a la mitad de una cartulina.

### Técnica:

Libre (se puede dibujar con dacs, acuarela, etc.)

### Concentración:

El día 31 de marzo a las 10 de la mañana, en la plaza, donde serán marcadas y controladas las cartulinas. Las obras deberán ser depositadas antes de las dos de la tarde.

### Jurado:

Estará formado por personas de reconocida solvencia artística y su veredicto será inapelable.

### Premios:

Se establecerán tres grupos atendiendo a las siguientes edades: 1.º grupo, hasta 8 años; 2.º grupo, de 9 a 12 años; 3.º grupo, de 13 a 15 años. Se concederán tres premios de honor a los tres mejores trabajos de cada grupo y tantos accésits como el jurado considere oportunos.

### Entrega de premios:

El día 14 de abril, a las once de la mañana, en la Plaza.

Si el domingo 31 hiciera mal tiempo, el concurso se celebraría el domingo, día 7 de abril, a la misma hora.

El hecho de participar en el concurso, implica la aceptación de las bases.

Los premios son concedidos por entidades oficiales y por empresas y particulares de la población.



## Sesión de simultáneas ajedrecísticas

Que tuvo lugar el pasado sábado, en el local del Club de Ajedrez local, con motivo del IX Torneo Ciudad de Olot, con la actuación del famoso G. M. Internacional, campeón de Argentina, señor Quinteros. En próxima crónica, informaremos del desarrollo de la sesión.  
PUIGDEMONT

## TELEFONOS DE NUESTRO PERIODICO

**Dirección:** 20 39 30  
**Redacción y Talleres:** 20 20 42  
**Administración:** 20 18 82

### MATRIMONIO

se necesita para finca en la provincia de Gerona. Cuidará de granja avícola, huerta, jardín y faenas domésticas. Se ofrece sueldo. Seguros Sociales, vivienda gratis, huerto y gallineros para el gasto familiar. Escribir con información y referencias, a «Manso Ballera», Cassà de la Selva (Gerona), o llamar al teléfono 284 de Cassà (tarde 2 a 4, noche 7 a 10) para tener una entrevista.

## TEATRO "LES ESCALES"

(CASTILLO DE MONTJUICH)

Próximo domingo, día 31, a las 8 de la tarde,

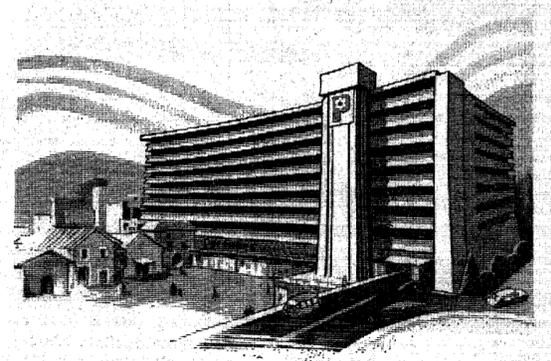
2.ª REPRESENTACION de

## CIUTAT DE SOMNIS

Espectacular evocación de la Gerona Medieval. De los árabes a los trovadores y a la Reina Sibila de Fortiá.

Localidades: HOTELINFORM - La Dehesa. — Todos los días de 6 a 9 de la tarde. — Tel. 20 08 08.

## GRANDES ALMACENES Pyrenees ANDORRA



## PRECIOS DE AMPLIACION

Pantalón Tejano Sra.	425'- Ptas.
Vestido veraniego estampado.	450'- »
Sombrero vaquero niño.	200'- »
Camisa Dacron niño.	200'- »
Pantalones Tergal Caballero.	400'- »
Camisa algodón Caballero.	150'- »
Magnetofón Philips.	2.750'- »
Cámara Minolta S.R.T. 303	17.650'- »

## GRANDES ALMACENES Pyrenees

AFILIADOS A PRINTEMPS DE PARIS  
YA GALETRAS PRECIADOS DE MADRID  
CASA PEREZ - ANDORRA

## En Salt también hay postes en medio de la calle

Este verano pasado se llevaron a cabo importantes obras de mejora y pavimentación del Paseo Marqués de Camps. Finalizadas las obras, todo el mundo ha quedado asombrado al ver que en medio de la calzada ha quedado un poste de tendido eléctrico que dificulta la circulación y es además sumamente antiestético.

Haciéndonos eco de la opinión de la gente de la calle hemos estado hablando con el señor Pagés, secretario del Ayuntamiento y portavoz del mismo en este asunto, quien nos ha informado ampliamente sobre ello. Al iniciar las obras, el Ayuntamiento pide mediante carta fechada el 6 de julio de 1973 a FECSA (Fuerzas Eléctricas de Cataluña, S. A.) en su administración de Gerona, la retirada inmediata del poste con el fin de proseguir las obras. La carta no recibe contestación, aunque sí confirmación de su recibimiento. Cuando la empresa URYPSA encargada de las obras, tiene que proceder a la pavimentación de la calzada, el Ayuntamiento se dirige nuevamente por escrito fechado a 12 de septiembre de 1973 a la misma administración de FECSA en Gerona. Nuevamente no se recibe contestación, ni tampoco parecen fructíferas las reuniones y entrevistas con los directivos de FECSA en Gerona quienes no quieren responsabilizarse e invitan al Ayuntamiento que se dirija a la Administración General de FECSA en Barcelona. Esto lo hace el Ayuntamiento mediante escrito fechado a 15 de enero de 1974, pidiendo la retirada urgente del mencionado poste, en caso contrario el Ayuntamiento se verá en la necesidad de cerrar la calzada al tráfico, pues el poste representa un peligro para la circulación, perjudicando sensiblemente a la villa, ya que el paseo está situado en un lugar muy céntrico de la misma.

Según la opinión de un técnico este poste no tiene ninguna función importante, pudiendo perfectamente prescindir de él, en vista de ello no comprendemos el absurdo silencio en que permanece la mencionada compañía, y es el deseo de todos que este desagradable asunto termine cuanto antes. Salt ha ido creciendo a ritmo vertiginoso, y a ese ritmo ha sido necesario ir construyendo nuevos edificios y por tanto urbanizar numerosas zonas procediendo a crear nuevas calles. Es muy lógico que al crearse en alguno de sus puntos se coincida con uno de los numerosos postes que hay esparcidos por todos los sitios, pero esto no implica que se permita su permanencia, siendo ésta un peligro evidente, por ello lo más razonable por parte de FECSA y atendiendo a las razones expuestas por el Ayuntamiento sería quitar cuanto antes este poste de la calzada, evitando así, que se alargue el conflicto como ha ocurrido en otros lugares lindantes a Gerona.

Carmen TORRENT

# Inauguración de Saló d'Art en Palafrugell



Tal como informó ya nuestro compañero Federico Tapiola, días pasados tuvo lugar en nuestra localidad la inauguración, a cargo de las señoritas María Angela Gallart y Josefina Martínez, de una peluquería de señoras

denominada «Saló d'art» que hasta el presente había comandado el afamado peluquero Sebastián Gallart. El local nos ofreció a todos cuantos tuvimos ocasión de visitarlo un agradable cambio y su decoración la catalogamos

de exquisita. Destaquemos por último que fueron cantidad los visitantes a esta apertura. Valga el gráfico adjunto como botón de muestra. En primera línea, Tapiola, cronista oficial de la villa. Xavier AMIR

## LA PASSIO ESPARRAGUERA

Març 31  
Abril 7-12 (Divendres Sant)-21-28.  
Maig 1.  
Horari: de 10'15 a 12'30. Vida pública de Jesús.  
Tarda: de 3 a 5.30. Passió, Mort i Resurrecció.  
Localitats, Esparraguera, tel. 877.10.53  
Informació general i encàrrecs, a Barcelona, Provença, 207. Tel. 253.78.93.  
Merceria Santa Anna, Portal de l'Àngel, 26. De dilluns a divendres de 10 a 12.30 horas.  
I Centre de localitats, Plaça Catalunya, 9.

### SINTONICE EN

## La Voz de Gerona, C. E. S. 14

de lunes a sábado  
a las 9'15, MUNDO MUSICAL con JULIAN MARTIN Y JAIME TEIXIDOR  
a las 18, VARIEDADES RADIOFONICAS  
Un programa de JULIAN MARTIN

## Costó de la SELVA

# El Ayuntamiento exige urbanización e infraestructura antes que edificaciones Energicas medidas en el aspecto sanitario de la población

Tuvo lugar el pasado viernes, día 15, el Pleno Ordinario del Ayuntamiento, correspondiente al presente mes de marzo.  
De la ponencia de Información de la Corporación Municipal, nos pasan la siguiente nota, con los acuerdos y temas tratados en dicha sesión:  
Asisten todos los concejales del

Consistorio. Preside y abre la sesión el alcalde.  
Se da lectura y se aprueba el acta de la sesión anterior extraordinaria, en la que se había elegido a don José María Xifré Vergé, segundo teniente de alcalde, como compromisario para las elecciones a diputados provinciales.

### PERSONAL

Visto el expediente de jubilación por haber alcanzado la edad reglamentaria, el actual alguacil, don Manuel Rodá Alemany, se aprueba, haciendo constar el agradecimiento de la Corporación por sus servicios ininterrumpidos a lo largo de 35 años. Se pasa a la Concejalía correspondiente el estudio de la programación de una despedida más material y humana.

### ILUMINACION

Se aprueba el presupuesto de la Compañía Hidroeléctrica de Cataluña, concerniente a la línea precisa para la instalación de luz en el Cementerio.

### POLICIA MUNICIPAL

Por el Ministerio de Hacienda, se recibe escrito en contestación a la petición formulada por este Ayuntamiento, por el que se autoriza a la Corporación, a adquirir un vehículo marca Renault-6, con destino a la Policía Municipal. Dicho vehículo, llevará en las puertas impresos «Policia Municipal - Casá de la Selva», con el escudo de la villa.

### PATRIMONIO MUNICIPAL

Por la Alcaldía se informa de las gestiones realizadas con don Pedro Frigola Almeda por la adquisición de un solar, no necesario, para vía pública, previa la correspondiente renuncia a la opción de compra que tenía el Ayuntamiento con don Pedro Teixidor. Dichas operaciones han concluido satisfactoriamente.

### URBANIZACION Pelayo - JULIA

Presentado el proyecto de la nueva urbanización Pelayo - Julia, por unanimidad se acuerda, y visto el informe favorable del técnico municipal, enviar la documentación a Urbanismo para su aprobación. En el expediente figuran, no obstante, una serie de rectificaciones en cuanto a servicios se refiere, que a instancias del ingeniero de la Corporación son imprescindibles para poder aprobar dicho proyecto.

Se comenta una vez más, el propósito de la Corporación, de no permitir ninguna edificación en urbanizaciones que no tengan instalados la totalidad de servicios de luz, agua, desagües, aceras, bordillos y asfaltado de calles. Ello, aunque en principio pueda parecer molesto para los propietarios de las edificaciones en urbanizaciones, era necesario, precisamente, para evitar la confusión de servicios que existe en la mayoría de las urbanizaciones.

### TERRENOS PARA SERVICIOS MUNICIPALES

A propuesta de los concejales señores Palahí y Metje, se insiste en la necesidad de adquirir unos terrenos para usos municipales. Dichos terrenos están situados cerca de la estación depuradora de Susvalls. El informe técnico y la valoración de terreno está en regla y se autoriza al señor alcalde para que legalice su adquisición y se formulen las correspondientes escrituras. La extensión de este terreno es de cuatro vesanas.

### SANIDAD

Por la Concejalía de Sanidad-Aguas, su ponente, señor Raset, informa de las quejas recibidas por vecinos sobre el mal funcionamiento de los sistemas de depuración de humos que, en su día, fueron instalados en varias fábricas de la localidad. Se da cuenta de que hechas las correspondientes inspecciones, se encontró que dos empresas tenían las instalaciones de duchas de humos sin funcionar. Se acuerda notificar a los interesados la obligación de tener en perfectas condiciones de funcionamiento los filtros a cortina de agua o, en caso contrario, el Ayuntamiento les anulará la concesión de la bonificación que, en consumo de agua, para filtros, les había otorgado.

En este mismo apartado de Sanidad-Aguas, se estudian, detenidamente, los problemas que vienen presentándose en el servicio de aguas (captación de la riera Verneda), debidas a las instalaciones de granjas no autorizadas en las vertientes que dan al Verneda. Se girará una inspección total de la zona y ordenará el CIERRE de todas las

instalaciones granjas, que no estén debidamente legalizadas y no reúnan las condiciones sanitarias suficientes. La Corporación no puede tolerar en materia de abastecimientos de agua ninguna anomalía sanitaria, por lo que se estudiará el problema con el asesoramiento del veterinario municipal, señor Raurich, y del ingeniero de la Corporación, señor Batet.

### EDIFICIO DE LA COMA

Por unanimidad y después de largo estudio se acuerda pedir al Ilustre Colegio de Arquitectos de Gerona, una inspección total interior y exterior del Edificio de la Coma, situado en la Plaza del Generalísimo Franco, y a tenor de la misma, ordenar la demolición de todas las partes del citado edificio que se hayan construido contraviniendo las cláusulas del permiso que en su día se otorgó.

### REVISTA «LUZ Y GUIA»

Las conclusiones ya hechas públicas en una nota anterior, pueden resumirse en el sentido de que la Corporación, no va a tolerar el que una revista local y por demás católica, falte a la verdad, por lo que a la par que dirigirá a los responsables escritos aclaratorios, efectuará el correspondiente escrito de réplica.

Se acuerda, igualmente, entablar denuncia al Juzgado de guardia, por varios escritos aparecidos en el número 282 de dicha revista y en el que se vierten afirmaciones totalmente falsas, relacionadas con operaciones verificadas por esta Corporación.

### CONTRIBUCIONES ESPECIALES

Resueltas las reclamaciones que se han presentado contra el reparto de contribuciones especiales confeccionado provisionalmente, por unanimidad se acuerda la aprobación definitiva de las cuotas tal y cual vienen consignadas y, por consiguiente, la totalidad del reparto.

### CULTURA

Por unanimidad se acuerda encargarse el proyecto para calefacción por agua en las dependencias de las Escuelas Nacionales y confeccionar el correspondiente presupuesto extraordinario. Es deseo del Consistorio, secundando el del concejal ponente de Cultura, que la instalación de la calefacción sea una realidad ya en el próximo curso escolar.

Hasta aquí, la nota de la Oficina de Información del Ayuntamiento, sobre el último Pleno Municipal, celebrado el día 15 del corriente. José Javier ROMERO



# Una Raza Muy Especial.

## Cuatro Puertas. Todos.

No unos sí y otros no. Porque, del más económico al más lujoso, están pensados para cinco personas. Y los que van atrás, también tienen derecho a entrar y salir sin contorsiones.

## Tres Motores. 844 c.c. 944 c.c. 1.204 c.c. Simca 900 y 900 Special.

Simca 1000 GLS.  
Simca 1000 Special.  
Tres motores para elegir el corazón que usted desee. Amante, Impetuoso o Apasionado.

## Cuatro Modelos. Para elegir, más potencia.

- más rapidez.
- mayor lujo.
- Cuatro personalidades, con una misma belleza.

## Un Estilo. El de la Raza de los SIMCA MIL.

La forma y la elegancia de un coche de verdad. Un solo estilo. ¿Para qué más, si es tan bello?.

## Venga a Gerauto:

Ctra. Sta. Eugenia, 7  
GERONA

CONCESIONARIO DE CHRYSLER ESPAÑA

## La Raza de los Simca Mil.

Un coche con tres motores.

## No venga a Rioleón Safari si disfruta aburriéndose



Porque en Rioleón Safari no se aburren ni las marmotas. Porque las emociones y las distracciones se dan a granel. Porque, ¿quién se aburre con un león a pocos metros de distancia? ¿Quién no se emociona ante uno de los mejores espectáculos de delfines amaestrados? O ante la doma de felinos. O montando a caballo. O...

**Rioleón Safari**  
Vendrell (Tarragona)

una cacería visual

JUVENTUDES DE ESPAÑA



# DEPORTES

## Momento deportivo

### Sí a la zona polideportiva en la Dehesa

Como era presumible, los agoreros de siempre ya han dado su opinión: opinión, claro está, completamente diferente por aquello de «ir siempre contra corriente».

Obvio es decir que nos referimos a la construcción de esta zona polideportiva de que tan necesitada está nuestra ciudad; esta zona polideportiva que el Ayuntamiento de Gerona, con la ayuda de la D. N. D. quiere ubicar en unos terrenos que no hace muchos años pertenecían al cauce del Ter y que han sido ganados al mismo. Hacemos mención a los 6.000 metros cuadrados en donde se había instalado el camping. Allí, la Corporación Municipal quiere alzar un complejo polideportivo de suma importancia y cuya puesta en marcha sólo puede reportar beneficios a los gerundenses y más concretamente, a la juventud ciudadana, falta de lugares idóneos para la práctica del deporte.

A raíz de la entrevista que hace algunas fechas realizamos con don Mauricio Grau, concejal delegado de instalaciones y actividades deportivas del Ayuntamiento de Gerona, hemos tratado el tema con presidentes de Federaciones y Delegaciones, los cuales representan una gran parte del sentir ciudadano ya que actúan bajo sus respectivas disciplinas muchos jóvenes, muchos deportistas. Pues bien, todos han coincidido en alabar la postura del Ayuntamiento de Gerona al intentar construir cuanto antes mejor, esta instalación que se está haciendo tan necesaria en la ciudad.

Estamos seguros de que, a la larga, imperará el buen criterio y que aquella parcela de terreno ubicada entre la carretera Nacional, carretera de Palamós y cauce del río Ter se convertirá en un floreciente complejo polideportivo que dará cabida a estos gerundenses que practican una u otra especialidad; a estos gerundenses que saben comprender la importancia que en la vida del ser humano tiene el deporte, la educación física.

El señor Grau Bassagaña prometió su dedicación para que la zona polideportiva sea una realidad tangible. Confiamos en que así va a suceder ya que, e insistimos en ello, Gerona precisa de una instalación de las características de la referida y que vendrá a completar las ya existentes en la Dehesa, tales como el campo de tiro, polígono de tiro, «Estadi» del G.E. i E.C., instalaciones de la Sociedad Hípica Gerundense y «Estadi de la Joventut».

NARCISO Planas



**XIII VUELTA CICLISTA A GERONA**  
Organización: CLUB CICLISTA GERONA  
DIARIO LOS SITIOS  
GRAN PREMIO  
Banco de Gerona

## «El presupuesto supera el millón y medio de pesetas»

### Manifiesta el presidente del C.C. Gerona, don Juan Rutllant Vissi

#### «Será la prueba por etapas española que reúna mayor número de participantes: 72»

Mientras siguen llevándose a cabo los diferentes preparativos concernientes a la organización de la «XIII Vuelta Ciclista a Gerona»-Gran Premio Banco de Gerona, bueno será que pulemos la opinión del presidente del club organizador que, juntamente con nuestro periódico, pone en marcha la ronda gerundense.

Don Juan Rutllant Vissi, presidente del Club Ciclista Gerona se hará organizativo de esta internacional prueba por etapas y que

se disputará del 12 al 16 de junio próximo.

—¿Cómo se desarrollan los acontecimientos?

—Francamente bien. Todos quienes formamos el Comité Organizador de la prueba estamos ilusionados con la edición del presente año, ya que se nos abren las puertas de estamentos oficiales, organismos y casas comerciales de una manera tan estupenda. Ello facilita la labor de quienes trabajamos para poner en marcha la prueba. Los Ayuntamientos que serán finales de etapa se vuelcan en atenciones. En suma, que todo viene desarrollándose perfectamente.

—¿Novidades importantes?

—Una de las principales novedades que presenta la decimotercera edición de la «Vuelta Ciclista a Gerona» es que, tras muchos años, va a iniciarse y terminar en Gerona. Bien es cierto que todavía no nos hemos puesto en contacto con el Ayuntamiento de la Ciudad, pero estamos completamente seguros que hallaremos en la Corporación Municipal la misma colaboración que hemos encontrado en Blanes, La Bisbal, Ripoll, Tossa de Mar y Vilatenim.

—¿Así pues, la presentación de equipos se celebrará en nuestra ciudad?

—Efectivamente. Nuestro deseo es que dicho acto tenga lugar en la Plaza Marqués de Camps por la tarde del día 11 de junio. Se ha previsto todo y ya puedo adelantar, para tranquilidad de los transeúntes y automovilistas, que si se nos concede el permiso, no se originarán problemas de tráfico.

—¿En qué consistirá la presentación?

—Será el tradicional acto en el que se presentarán la totalidad de los equipos participantes. Además, hemos preparado la actuación de una banda de «majorettes» que, sin duda, darán colorido al prólogo de la ronda gerundense.

—Pero, ¿y si no puede celebrarse en la Plaza Marqués de Camps?

—Estoy seguro de que las autoridades municipales, al llevar la prueba al nombre de Gerona van a autorizar dicha celebración que no obstruye el tráfico ciudadano. Si se concedió el permiso para el «Rallye Coste Brava» que cubrió más tiempo y espacio, creo que es lógico que también se nos autorice a nosotros.

—¿Y la llegada, ¿dónde se prevé?

—Es algo que en estos momentos no puedo adelantar, ya que se halla en vías de programación. Estamos estudiando las posibilidades de diferentes lugares que son idóneos.

—¿Cuántos corredores en carrera?

—Setenta y dos. Serán, como en años anteriores, doce los equipos que tomen parte en la prueba, aunque en esta ocasión, ocho de ellos españoles y cuatro extranjeros.

—¿Se batirá otra vez, el récord de inscripción en una prueba por etapas española?

—Estoy seguro de que sí, ya que según mis informes en las demás carreras por etapas, como máximo, van a competir 60 ciclistas.

—¿Cómo marcha la contratación de los equipos?

—Bien. Podemos anunciar la inscripción en firme de los ocho equipos españoles: A. D. La Casera-Cataluña, G. D. La Casera-Bahamontes, D. C. Barcelona-Moritz, G. D. Veiate de Valencia, G. D. Olsa de Bibao, G. D. Novostil de Valladolid, Peña Gelabert-Henninger de Mallorca y Peña Ciclista Nickys de Tarrasa. En estos ocho equipos figuran todos los corredores que Mendiburu ha seleccionado para participar en los «mundiales» y en el «Tour del Porvenir».

—¿Y extranjeros?

—Siguen los contactos con equipos belgas, holandeses, alemanes y franceses. Es muy probable que el Nice-Peugeot y Berthelot-Mermoz estén de nuevo, en la línea de salida.

—¿Cuántas personas forman la caravana ambulante de la prueba?

—Entre corredores, técnicos, directivos, árbitros, masajistas, seguidores, etcétera, pueden calcularse alrededor de ciento ochenta. Además, está la caravana publicitaria

que suele albergar sesenta o setenta vehículos con un promedio de dos personas por coche.

—¿Ello debe suponer el hacer frente a un considerable presupuesto?

—Efectivamente. El presupuesto de la edición actual se eleva a un millón seiscientos mil pesetas. Comprende los fijos de salida de los equipos, manutención de los corredores y seguidores, premios de etapas y clasificaciones absolutas, gastos de organización, montaje de llegadas, etcétera.

—¿Cómo se cubre este presupuesto?

—Recibimos importantes ayudas de los Ayuntamientos en donde celebramos final de etapa, los cuales colaboran de una forma extraordinaria. La Federación Española de Ciclismo también nos apoya económicamente. También los Ayuntamientos por donde transita la carrera, colaboran. La Diputación provincial, como cada año, nos apoya incondicionalmente. En el apartado de ingresos importantes está el que se deriva de las casas comerciales. Este año hemos podido hacer frente a un día más de carrera, debido principalmente, al patrocinio de «Banco de Gerona», del gran premio. Ha sido una ayuda importantísima como lo es la de diferentes firmas que vienen estando presentes desde hace muchos años, como son Piensos Compuestos Sanders; Coca-Cola, Establecimientos Alvarez, La Casera, Roberto Mercader, materiales para la construcción, L'Assicuratrice Italiana, Aysa-Seat, etcétera. Además de las ciudades, figuran otras muchas con las que estamos en conversaciones y nos han prometido su ayuda.

—¿Al final, hay números rojos?

—Suele haber casi siempre, aunque tratamos que la cifra sea lo más reducida posible.

—¿Y qué puede adelantarnos de esta clásica «Barcelona - Gerona» que se disputará el día 11 de junio?

—Se trata de una carrera que organizamos, conjuntamente, con el D. C. Barcelona. Hemos querido instituir una gran clásica del ciclismo «amateur» nacional con inscripción libre. Hay sesenta mil pesetas en premios —una de las carreras de un día mejor pagadas de España, por no decir la mejor— y se prevé la participación de más de ciento veinte corredores. Tenemos asegurada la presencia de los 72 que intervengan en la «Vuelta a Gerona». Además, está, por ejemplo, el Olsa, D. C. Barcelona-Moritz, G. D. Velarte que han anunciado su presencia con los 14 hombres de su plantilla.

—¿Así, pues, podemos decir que la ronda gerundense ha pasado de los cuatro días a los seis.

—Si incluimos la Barcelona-Gerona, así es. Tendremos una semana de plena actividad ciclista en la provincia.

—¿Horarios?

—Se están ultimando estos detalles, los cuales serán dados a conocer en breve, cuando se informe del recorrido oficial y definitivo. De todas formas, puedo adelantar que, como innovación, las etapas van a disputarse por la mañana, a fin de que, durante la tarde, todas las poblaciones que celebren final de etapa puedan verse rodeadas de auténtico ambiente ciclista.

Hasta aquí la amplia información que, acerca de la ronda gerundense y de su preliminar, nos ha dado el presidente del C. C. Gerona, don Juan Rutllant Vissi.

NARCISO Planas

## AJEDREZ

### Marcelo Callol, del C.E.R. La Escala, participa en el Campeonato de España postal

En la categoría de maestro

Desde que finalizó el torneo de tercera categoría provincial, en el que por primera vez ha participado el Centre Esportiu L'Escala, inscribiendo a dos equipos —el A y el B de cuyo resultados a lo largo de la competición fuimos puntualmente informando—, el primero de los cuales, por el hecho de haber finalizado saliendo derrotado en una sola ocasión y obteniendo un empate en otro partido, al constar en el Reglamento que los dos primeros clasificados ganan categoría ascendiendo, quedamos pendientes de conocer el oportuno comunicado federativo confirmando tal circunstancia para que el primer comentario que escribiéramos de este deporte, fuera de felicitación hacia los componentes del equipo escalseño, por el éxito alcanzado en su primera temporada de competición oficial, único y principal motivo por el que nuestro silencio se ha ido prolongando. Si al fin hoy hemos decidido escribir estas líneas, no ha sido precisamente por haber tenido información que la Federación haya pasado a la no-

da viva», se te considera de la categoría inmediata inferior. —¿Con quién estás ahora disputando partidas? —Con jugadores de mi categoría de toda España. —¿Por qué en la provincia no hay otro maestro? Y si lo hay, ¿por qué no participa? —No lo sé. Puede que este año alguno de los participantes lo consiga. —¿Están previstos los posibles retrasos postales? —Sí, siempre que sean plenamente justificados. —¿Quién cuida de la organización? —La Federación Catalana de Ajedrez, por delegación de la Nacional. Finaliza nuestro diálogo, prometiéndonos que tendrá mucho gusto en informarnos del desarrollo de sus partidas, deferencia que le agradecemos y con deseo de que pueda ver cumplidas sus aspiraciones, nos despedimos del amigo Callol, confiando en que cuando nos pase los resultados de sus partidas, puedan contarse por victorias todas sus confrontaciones.

VILABRU



### No venga a Rioleón Safari si no le gusta salir de su «jaula de oro»



Porque en Rioleón Safari las jaulas han sido abolidas y la comodidad ha dejado paso a las emociones y a la apasionante experiencia del contacto del hombre con los animales.

**Rioleón Safari**  
Vendrell (Tarragona)

una cacería visual

### Baloncesto Femenino Colegio Jesús y María de Barcelona - Hermanas Dominicadas de Salt, esta tarde en el Pabellón Polideportivo del Centro Parroquial de San José

Hoy, viernes, por la tarde, a las 7.30, en el Pabellón Polideportivo de San José, se jugará un encuentro de baloncesto femenino categoría juvenil, correspondiente a la Fase de Sector del Campeonato de España.

Jugarán el equipo del colegio Jesús y María de Barcelona y el del Hermanas Dominicadas de Salt, campeón de Gerona.

Después de la victoria conseguida en la primera jornada ante el equipo campeón de Tarragona por 44 a 34 es de esperar que el equipo gerundense oponga fuerte resistencia al representante barcelonés, incluso por qué no, el que se proclame vencedor de esta fase y lo gire clasificarse para la final.

## Miles de coches ruedan seguros con

# SPRINT-JET

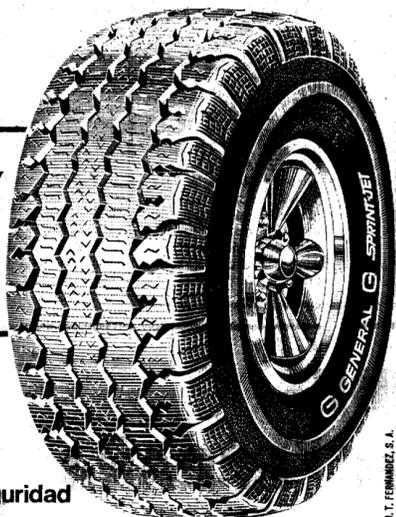
CALIBRAD

### ¿y el suyo?

**SPRINT-JET**  
CALIBRAD  
el radial sin rival



En todo el mundo... Símbolo de Seguridad



## Restaurante GALL BLANC

Vulpellach (La Bisbal). — Tels. 64 03 09 - 64 02 31

ESPECIALIDADES: Sopa de pescadors, pollastre amb llagosta, Llobregan a la americana, Cabra amb cargols, Peix a la marinera, Oca amb naps, Vedella amb salsa, Espatllot, Conill caçador, Galta de porc.

# deportes

## El deporte en Palafrugell



# futbol

## Vilabertrán - Massanet, partido destacado en III Regional

### En el «Torneo Martínez de Laguardia» sobresalen por su interés, Bañolas - La Salle Gerona y Sellera - Farnés

Entre la ausencia de Mareñá por traspaso al Gerona y la baja forma de varios jugadores, el Palafrugell está atravesando las horas más bajas del presente campeonato. El pasado domingo, en Salt, realizó el peor encuentro de los que lleva jugados en campo contrario, no encontrando nunca su sitio sobre el embarrado campo saltense, mientras que los propietarios, que cuentan con una delantera rápida y hábil, con mucho fútbol en sus botas, se movían como pez en el agua llevando por la calle de la amargura a nuestros defensas. El Palafrugell alió en este encuentro a cuatro juveniles, si bien uno —Gromés— ya juega habitualmente; pero los demás, novatos en la categoría, no es raro extrañarse el cambio en todos los sentidos que va de jugar en juveniles a hacerlo en la Primera Regional. La política del club albino es precisamente ésta, ir dando entrada a elementos jóvenes de la cantera, pero como inevitable consecuencia lle-

detes, juveniles y seniors. A estos dos últimos equipos nos referiremos. Los primeros, que se encuentran en situación de poder ocupar el cuarto lugar, deben conseguir dos puntos frente a su rival el Ribas, quien también en seniors se enfrentará al Palafrugell con la posibilidad de un resultado con tinte casero.

Interesante es esta gran actividad que viene desplegando el C. H. Palafrugell y que viene siendo tema de comentario encomiable entre la masa de aficionados con que cuenta.

Xavier AMIR

Para el domingo se anuncia una nueva jornada correspondiente a Tercera Regional. En el grupo 24 los partidos previstos son los siguientes:

Espolla - Campmany.  
Rosas - Cadaqués.

Agullana - San Clemente.  
Vilabertrán - Massanet.  
Garriguella - La Junquera.  
Por Selva - Bac.  
Vilafant - Esplais.  
Descansan: Cantallops y Navata.

que ocupa el segundo lugar, recibirá al Calonge. Los locales no deberán descuidarse ya que el cuadro costero viene realizando una actuación digna de tenerse en cuenta.

#### TORNEO MARTINEZ DE LAGUARDIA

Comienza la segunda vuelta de la fase previa provincial de esta competición. Los diferentes partidos programados serán los siguientes:

**Grupo 33**  
Las Presas - Batet.  
OJE San Pedro - Olot "A".  
J. D. lot - Olot "B".

Descansa: La Caña.  
Importante para el Olot "B" su partido ante el J. D. Olot que todavía tiene posibilidades de pugnar por el segundo puesto. Mucho se juega el Batet en Las Presas.

**Grupo 34**  
Palafrugell "A" - Guixols.  
Torroella - Palafrugell "B".  
Calonge - Bisbalense.

Descansa: Palamós.  
El Palafrugell "A" parte favorito ante el Guixols, mientras que el Bisbalense intentará ganar en Calonge para optar al segundo puesto.

**Grupo 35**  
Figueras - Port-Bou.  
Esplais - C. D. La Salle.  
San Pedro P. - Rosas.  
La Escala - La Casera.

Los dos líderes imbatidos, Figueras y C. D. La Salle tienen ante sí rivales a los que pueden derrotar sin excesivas complicaciones.

**Grupo 36**  
Vidreres - Tossa.  
Lloret - Arbucias.  
Tordera - Bredense.  
Blanes - Sils.

Fácil el partido para el líder, Blanes. El Lloret recibe al Arbucias en un choque que puede decidir mucho. También el Tordera-Bredense debe aclarar posiciones.

**Grupo 37**  
Sellera - Farnés.  
Amer - Gerona "A".  
Sant Hilari - Bescanó.

Descansa: Anglés.  
Sellera-Farnés será, sin duda, el partido más interesante de la jornada. El Gerona "A" no debe tener problemas en Amer.

**Grupo 38**  
Coma Cros - Aro.  
Sabat - Quart.  
Traymar - Salt.

Descansa: Cassá.  
El líder Traymar recibe al Salt. Partido de suma trascendencia para ambos conjuntos.

**Grupo 39**  
Doble Set - Besalú.  
Bañolas - La Salle G.  
Flasá - Celrá.

Descansa: Gerona "B".  
Destaca el encuentro Bañolas-La Salle Gerona. Se enfrentarán los 2 primeros clasificados y de esta pugna puede salir beneficiado el Besalú si gana en el campo del Doble Set.

El Vilabertrán recibirá en su feudo a un difícil rival como es el Massanet. De cualquier forma, los actuales líderes parten favoritos en la confrontación mencionada. El Vilafant, segundo en la tabla, actúa en su campo ante el Esplais. Como choque para los locales. Por lo que se refiere al Agullana diremos que recibe al San Clemente al que debe superar sin dificultades.

En el grupo 25 los partidos serán:

San Poncio - Sils.  
San Pedro T. - Castellfullit.  
Montgat - Argelaguer.  
Llagostera - J. Olot.  
Osor - Las Planas.  
Sant Hilari - Valldoritg.  
San Jaime-P. B. Anglés.  
Sanjuanense - San Esteban "A".  
Descansa: Hostalrich.

Tendrá que descansar el líder, Hostalrich, circunstancia que puede ser aprovechada por el San Esteban "A" que se desplaza al campo del Sanjuanense. Es un desplazamiento difícil para los de San Esteban "A" que harán lo imposible para puntuar y seguir optando al primer puesto. Una derrota podría ser decisiva ya que el Hostalrich seguirá líder y además, con un partido menos. La P. B. Anglés juega en San Jaime y es factible que gane con lo que reforzaría su tercera plaza. El cuarto clasificado Sant Hilari no tendrá dificultades con el Valldoritg como tampoco la debe tener el Llagostera que comparte con los hilarienses dicha posición en la tabla.

Partidos previstos para el grupo 26:

Palamós - Torroella.  
San Esteban "B" - Gualta.  
San Gregorio - Celrá.  
Santa Cristina - Vilarroja.  
Camallera - Belcaire.  
Bagur - San Pedro P.  
Báscara - San Miguel.  
Verges - Calonge.

Descansa: Armentera.  
El San Pedro Pescador, líder destacado en este grupo, se desplazará a Bagur para disputar un choque en el que tiene muchas posibilidades de puntuar con lo que vería reforzada su privilegiada posición en la tabla clasificatoria. El Verges,

A tenor de lo dispuesto por el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Hostal "VERNE-DAS", sito en San Hilario Sacalm, girará en lo sucesivo a nombre de don ISIDRO GUERRERO BEJAR actividad que anteriormente desempeñaba don Narciso Veredas Turrell.  
Gerona, 28 de marzo de 1974

GOL

## EN VOZ BAJA

- La visita del equipo de Mahón se espera con sumo interés por nuestros aficionados, que confían disfrutar de una «goleada», que habrá de ofrecerles el equipo gerundense. Ellos piensan que, si ante el Tarrasa, consiguieron cuatro goles, cinco ante el Ibiza y tres ante el Villarreal, bien pueden obtenerse media docena ante el colista del grupo.
- Esto puede ser una verdad a medias, porque el Mahón hace un par de semanas, sólo fue batido por un solo tanto en la cancha del Tarrasa, y el pasado domingo fue batido por el Calella por el mismo tanteo. Por tanto, es difícil predecir lo que pasará el domingo en Montilivi.
- Por lo que se refiere al equipo gerundense, la nota más destacada será la reparación de Sala, tras de una ausencia de tres jornadas, lo cual significará una mayor seguridad defensiva, que no existió ante el Tarrasa. Que así sea.
- Al Gerona le interesa mucho ganar tal partido, para ir situándose en los primeros puestos de la tabla. Además, el domingo siguiente deberán ir al campo del Onteniente, que tiene hoy día los mismos puntos que el Gerona, y también aspira a los primeros puestos. ¡Malo!
- De los demás encuentros de la jornada dominical, señalaremos el desplazamiento del Barcelona Atlético al campo del Ibiza, mientras que el sublíder, o sea el Mestalla, jugará en su campo ante el Tortosa. Los de Calella, irán a Alcoy y el Lérida a Villarreal. Estos últimos encuentros interesan mucho al Gerona, de cara a la clasificación final.
- El Europa va reforzando sus líneas, para ver si es posible salir del pozo del descenso automático y a base de ello y la decidida aportación de su nuevo presidente, han fichado a dos jugadores de la categoría de Villaronga y Nebot. Falta ver si con ellos escapan de la quema. Por de pronto, el pasado domingo batieron al Gandia y veremos lo que harán el domingo en Menorca.
- Hemos leído atentamente las declaraciones del vicepresidente del Gerona, señor Giró, que están repletas de un gran realismo futbolístico. Ahora bien, lo que no sabemos, es cómo los socios aceptarán tal «ayuno» futbolístico, para algunas temporadas y si los resultados que se obtengan evitarán la pérdida de categoría. Es aquello del pez que se muerde la cola. De todas formas hay que hacer algo y rápido. ¡Magnífico!



Juan Valero y Jordi Ros son los dos juveniles del C. H. Palafrugell preseleccionados para formar parte de la selección provincial juvenil de hockey. (Foto X. Amir).

ga el período de adaptación y mientras se asimila el cambio, el equipo pierde ritmo y fuerza.

Para este domingo, tenemos la visita al feudo local de un Premia que el pasado domingo goleó al Bañolas, aunque en estos momentos esto no sea ninguna hazaña. El Premia, con cinco negativos, es de los que el Palafrugell, que cuenta con un solo negativo, debe tratar de vencer si no quiere verse «atrado» en los lugares peligrosos al final del torneo. En nuestro estadio aún no se ha perdido ningún partido —aunque si varios puntos por empates— y ahora estamos en unos momentos muy peligrosos, que deben hacer recapacitar a los responsables del equipo, máxime a los jugadores, para a enderezar su vacilante marcha y no ceder más puntos en casa. Esto sería fatal.

El Palafrugell juvenil "A" puso más terreno de por medio a sus inmediatos seguidores como son el Palamós y Atlético Bisbalenc, al vencer a los primeros por 2-1. Falto de tres titulares, que son los que jugaron en Salt, los muchachos de Güell supieron batir al siempre difícil Palamós y así terminar la primera vuelta con todos los partidos ganados. Y el próximo domingo se inicia la segunda vuelta con la visita del Guixols al Estadio, lo que puede representar una nueva victoria si el acierto acompaña la actuación de los «peques» locales.

El Calella «vengó» un tanto la derrota del Palafrugell en Salt, encontrando cuatro goles al equipo B saltense, en el campo del Casal. Además, jugó mucho y bien y esto es garantía de que la desmoralización no ha hecho mella en los jugadores. Esto es importante para el futuro. Entretanto, el próximo domingo los calelenses «navegan» hacia Castellfullit, previniendo un choque emotivo y de pronóstico incierto. Que haya suerte para los visitantes...

**HOCKEY**  
En partido correspondiente al campeonato provincial juvenil, el Coma Cros venció a nuestro representante en su cancha, por 5 tantos a 2, en partido de «ida». No se sabe aún la fecha del partido de vuelta, en el que creemos puede imponerse el Palafrugell.

Para este viernes por la noche, tenemos ya en el Casal dos encuentros, suspendidos en su día por incomparación del colegiado. Tanto en juveniles como en seniors, el Blanes será el rival con el que contendrán ambos «cinco» blanquinos.

Este próximo domingo, cuatro nuevos encuentros en la pista del Casal, ya que jugarán alevines, ca-

#### ANUNCIO OFICIAL

### 5.ª Jefatura Regional de Transportes Terrestres

OFICINA PROVINCIAL DE GERONA  
SOLICITUD DE SERVICIO DE TRANSPORTES  
MECANICOS POR CARRETERA

#### INFORMACION PUBLICA

Habiendo sido solicitado por la empresa SARFA, la unificación de los servicios regulares de transporte de viajeros por carretera siguientes:

V-1108 de San Felu de Guixols a Tossa de Mar  
V-1485 de Barcelona a Palafrugell por Lloret de Mar  
V-2430 de Barcelona a Torroella de Montgrí  
V-2664 de Barcelona a San Felu de Guixols y  
V-3007 de Barcelona a Palafrugell por Granollers

A partir de la fecha del presente anuncio y hasta 30 días hábiles contados a partir de la fecha en que aparece publicado en el Boletín Oficial de la Provincia, se convoca información pública sobre la citada unificación a los fines del artículo 11 del vigente Reglamento de Transportes y ejercicio de posibles derechos de tanteo.

Se convoca expresamente a esta información a la Excm. Diputación Provincial de Gerona, a los Ayuntamientos de Torroella de Montgrí, Gualta, Fontanillas, Pals, Regencós, Bagur, Palafrugell, Montrás, Vall-llobrega, Palamós, Calonge, Castillo de Aro, San Felu de Guixols, Tossa de Mar, Lloret de Mar, Blanes, Santa Cristina de Aro, Llagostera, Caldas de Malavella, Vidreres, Sils, Massanet de la Selva, Massanas, Hostalrich, San Felu de Buxalleu, Breda, y Riells de Montseny, Sindicato Provincial de Transportes y Comunicaciones y a los concesionarios de los servicios regulares de la misma clase que a continuación se enumeran por tener sus itinerarios puntos de contacto con el de la unificación que se solicita: Pedro Badosa y Cia. S. L.; Cia del F. C. de San Felu de Guixols a Gerona, S. A.; Don José Ensesa Gubert; Doña Remedios Guerrero Moré; La Hispano Hilariense, S. A.; Hijos de Rafael Más, S. L.; Vicente Presas y Cia., S. A.; Transportes Pujol y Pujol, S. L. y RENFE y TUPSA.

Gerona, 23 de Marzo de 1974.

EL INGENIERO DE CAMINOS,  
Fdo.: F. de Pouplana

**EMPLEADOS DE HOGAR:** La cuota total a pagar a la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar durante 1973 es la de 250 ptas. mensuales, siendo a cargo del cabeza de familia el 75% de su importe. Es necesario estar al corriente en el pago de cuotas para ejercitar sus derechos y disfrutar de los beneficios.

## Proyección social del Deporte

Abrir nuevos cauces a la efectiva socialización del deporte es una necesidad imperiosa que no puede soslayarse. Tanto por razones específicamente deportivas, como en función de exigencias educativas y de servicio a la juventud, cada día es más urgente el posibilitar con auténtica igualdad de oportunidades el ejercicio de la actividad deportiva en todas y cada una de sus manifestaciones, sin que la imagen representativa de este quehacer se polarice de modo casi exclusivo, y por causas extradeportivas, en unas cuantas facetas de mayor calado popular. El deporte es en nuestro tiempo una vía de educación individual y colectiva, con otras palabras, un instrumento más para el perfeccionamiento físico y moral de la sociedad. De ahí, el interés verdaderamente fundamental de afrontar la extensión del deporte desde el punto de vista de su proyección social. No como un privilegio, ni un dilantamiento para minorías, sino muy al contrario, como un derecho al que deben tener acceso todos los españoles jóvenes o no. Pero claro está que este derecho sería meramente enunciativo y teórico, como todavía sucede, si el país careciese en gran parte de las instalaciones y medios materiales que posibilitasen su ejercicio real a cuantos aspiran a cultivar un deporte.

Naturalmente que casi todas las ciudades españolas poseen un campo de fútbol e incluso algunas disponen de instalaciones adecuadas para la práctica de otros deportes. No faltan tampoco aquellas zonas que, por su mayor desarrollo económico, están dotadas de complejos deportivos de primerísima categoría. Pero también es cierto que en numerosas provincias españolas se carece en parte de instalaciones idóneas o lo que es peor, aquellas que están en servicio, lo son exclusivamente para una minoría privilegiada.

En este sentido debe subrayarse por su indudable significado como la reciente firma de un convenio suscrito entre la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes y la Diputación de Málaga para construir instalaciones deportivas en dicha provincia —convenio que representa una aportación económica de 200 millones de pesetas—, abre un horizonte de esperanza en el desarrollo de uno de los cometidos atribuidos de forma expresa al Movimiento y que el propio Ministro Secretario, José Utrera Molina, ha querido subrayar también con su presencia. Bien entendido que no se trataba exclusivamente de revestir de solemnidad a un acto sin duda importante. Ante todo, porque como dijo el señor Utrera Molina «hay que servir con entera humildad la carga difícil y dura de una responsabilidad pública», pero además porque, como también señaló el Ministro en breves pero muy expresivas palabras, «estos acuerdos suponen unos compromisos de acción por parte de la Corporación Provincial y de servicios por parte de la Delegación Nacional» y no puede olvidarse tampoco que «el deporte es un signo social e igualatorio». Por ello, la firma de este convenio representa, asimismo, un compromiso de cara a las necesidades y aspiraciones que en el terreno deportivo sienten otras provincias. Un compromiso para que el deporte llegue al último rincón de este país nuestro al que amamos todavía con dolor». En definitiva una respuesta coherente para esa zona sensible que es la juventud y que, como diría el Ministro Secretario General del Movimiento «espera de nosotros acciones fecundas y responsables».



## fútbol juvenil

### Al habla Ramón López, preparador del Atlético Bisbalense

Ramón López Urtós es el preparador de los juveniles del Atlético Bisbalenc y con él sostuvimos en un reciente entrenamiento una pequeña charla.

—¿Cómo está el equipo?  
—El equipo está actuando bien y



Una formación habitual de los juveniles del Atlético Bisbalense. (Foto X. Amir)

léxico Bisbalenc dispone de buena cantera?

—Yo creo que la cantera está asegurada. Para reforzar los juveniles existe ya una promoción de infantiles, de la que es encargado Pedro Plaia, cuyas virtudes y dedicación no son desconocidas, sino todo lo contrario.

—¿Quiénes componen la plantilla que tienes en tus manos?

—La forman Bassa, Rubau, Bancells, Font, Puig, Durán, Bartis, Quintana, Geli, Figueras, González, Ojeda, Fabrellas, Batlle, Llobet, Carrasquilla, Rubio, Reca, Gómez, Viñaz, Muñoz, Andreu y Devesa.

Hagamos constar por último, que Urtós nos rogó mencionáramos que los juveniles se encuentran, como hemos dicho anteriormente, con mucha moral, gracias al apoyo que les presta el presidente del club, señor Plaia, quien les brinda todo lo que está a su alcance.

Xavier AMIR

## Ajedrez Hoy finaliza el «IX Torneo Internacional de Olot»

Olot. — (De nuestro correspondiente deportivo, Joan Grau). — He aquí los resultados de la penúltima ronda del IX torneo Internacional de Ajedrez que se está celebrando en esta ciudad:

Ostojic - Lombardi, aplazada.  
Adorjan - Bellón, aplazada.  
Martiz - Pomar, tablas.  
Iskov - Quinteros, 0-1.  
Ghitescu - Cuadras, 1-0.  
Martiz - Bartrina, 1-0.

He aquí los resultados de tres partidas aplazadas:  
Cuadras - Iskov, 0-1.  
Quinteros - Martiz, tablas.  
Bellón - Lombardi, tablas.

Y he aquí la clasificación actual:  
Adorjan y Ostojic, 7 puntos.  
Ghitescu y Quinteros, 6,5.  
Lombardi, 5,5.  
Bellón, 5.  
Martiz, 4,5.  
Martiz, 4.  
Pomar e Iskov, 3,5.  
Bartrina y Cuadras, 2 puntos.  
Hoy se va a celebrar la última

ronda, con lo que finalizará una edición más del torneo. He aquí las partidas previstas:  
Bertrina - Ostojic  
Cuadras - Martiz  
Quinteros - Ghitescu  
Pomar - Iskov  
Bellón - Martiz  
Lombardi - Adorjan

Mañana, a mediodía, tendrá lugar, en el curso de una recepción, el acto de la entrega de premios y trofeos.

«En cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se comunica el cambio de titular del Restaurante «AUTO SERVICIO MONTBLANCH» 3ª categoría, sito en Rosas, c. General Sanjurjo, núm. 33, el cual había sido regentado anteriormente por don Ambrosio García Gamella y siendo su actual titular don Juan Antonio García Ortiz».

## JUVENTUDES DE ESPAÑA



Anúnciese en «LOS SITIOS»

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## MIRADOR NACIONAL

### Burdas maniobras en el llamado Parlamento europeo

Hay que decir de entrada, para informar debidamente a los lectores y para salir al paso de los que magnifican un órgano apéndice del Mercado Común, que el llamado Parlamento europeo, o Parlamento de las Comunidades Económicas Europeas, no es un órgano ejecutivo, ni siquiera representativo de los países y Gobiernos que integran —ahora con la agregación de Inglaterra (esta en precario y en demanda de «reintegración» de la adhesión), Dinamarca e Irlanda— el M. C.; y que, a más, no tiene facultades de influencia puesto que como todavía no se ha llegado en el M. C. a la unión política, el Parlamento de Estrasburgo que, como todo Parlamento, debe de tener función política, carece ahora de poder legislativo y es, tan sólo, un organismo consultivo que nada más puede que hacer llegar al Consejo de Ministros de la CEE «recomendaciones». En resumen, es más que nada una caja de resonancias de luchas entre los partidos que allí tienen representación proporcional al número de diputados de los partidos en los parlamentos nacionales, así como el «estrado» en el que se dan las conclusiones más escandalosas y las más burdas maniobras que pueda imaginarse un ciudadano europeo «de ifantería».

#### EL DEBATE SOBRE ESPAÑA Y LA RECOMENDACION OFENSIVA

Hace unos días, allá, en la carlovingia y católica Estrasburgo, en el palacio gótico de estilo que alberga a los «parlamentarios» de la futura Europa política, hubo un debate que, en serio, constituyó, además de un descarado y condenable intento de erigirse comunistas, demócratas y socialistas en jueces de nuestra Patria —maniobra a la que se contestó por el parlamentario español Lamo de Espinosa, al abrir la sesión de la Comisión de Agricultura de las Cortes, con palabras de tanta serenidad como de contundente recusación—, un lamentable espectáculo en el que solamente desempeñaron un papel digno y ético los parlamentarios franceses y los ingleses de adscripción al Partido Conservador haciendo constar, con toneladas de sentido común político, que el Parlamento europeo no tenía por qué tratar de problemas específicamente internos y de soberanía de un país, perteneciese o no a la CEE, y que los «casos» del cumplimiento de sentencia, en justicia, de la sentencia dictada contra el anarquista barcelonés Puig Antich, asesino de un funcionario de la Policía que cumplía con su deber, y el del «documento» del que se responsabilizó el prelado de Bilbao, no figuraban, ni podían figurar, en el «orden del día» del Parlamento del M. C.

«La recomendación», aprobada por comunistas, socialistas y demócrata-cristianos —¡qué magnífico (!) y aleccionador maridaje político!—, no contó con los votos ni con la presencia final en la votación de aquellos parlamentarios que he citado anteriormente.

#### ANTECEDENTES A TENER EN CUENTA POR LOS DE CASA

La estrategia comunista para atacar a España y su sistema político, en todas las instancias internacionales, fue elaborada en el transcurso de la reunión «europea» de los partidos comunistas celebrada el pasado enero en Bruselas, al abrigo de la protección de la democrática Bélgica y muy cerca de las lujosas y modernísimas instalaciones que albergan numerosos servicios de la CEE.

En dicha reunión participaron veintinueve partidos comunistas del mundo no comunista; perdon, del mundo europeo que no es tributario político de la Unión Soviética, de países libres que no son «Repúblicas Democráticas Populares», incluido, por supuesto, el fantasmal PC que dirige el viejo amigo de «La Pasiónaria» Carrillo, con exclusión de la fracción que dirige el «héroe militar del Quinto Regimiento», Enrique Lister.

Allí, insistió, se lanzó la consigna de buscar aproximaciones tácticas con los partidos socialistas y demócrata-cristianos para perturbar, desde dentro de la CEE, toda negociación favorable a las relaciones con el M. C. o a la integración, en él, de nuestro país.

Causa escándalo, por no decir otra cosa más dura, que la «recomendación» sobre España de los «parlamentos europeos», fuese elaborada, en los pasillos, por el demócrata-cristiano italiano, Mario Scelba, que fue ministro del Interior y presidente del Consejo que más durísimamente reprimió huelgas y desórdenes públicos que desataron el partido comunista italiano, y produce asco que los comunistas italianos, firmemente apoyados por los franceses —que, en su tiempo, unieron sus gritos de «asesino» contra Scelba lanzados por sus colegas trasalpinos en aquellas ocasiones— sumasen sus votos y sus «redacciones» a las de Scelba.

Naturalmente, una agresión de tal catadura merece respuestas y denuncias españolas, energéticas y exactas; pero, en modo alguno, debe de menospreciarse como si solamente fuese una anécdota de tono menor.

Por eso, tratamos del asunto en el Mirador Nacional. Por eso, una vez hemos puesto «pensamos» las cosas en sus covachas, debemos de ofrecer unos textos no nuestros para que los lectores que quieran ver, vean.

#### CINISMO Y REVELACION DE DOS DECLARACIONES COMUNISTAS

«Nuestro lema —dijeron en su declaración programática los comunistas europeos— es este: La crisis actual del capitalismo en Europa, las luchas de los partidos comunistas por el progreso social, la democracia, la independencia nacional, la paz, el socialismo y su acción por la unión de las fuerzas obreras y democráticas».

Todo ciudadano, español o de naciones europeas, que no esté insaculado de marxismo o que no tenga obnubilado el entendimiento —tiene que sentir repugnancia, física y política, concienzal, ante el cinismo de ese «lema» comunista: «¿Cuándo los partidos comunistas han sido democráticos; cuándo han defendido la independencia nacional frente a la Unión Soviética; cuándo han sido servidores de la paz?»

Y he aquí la invitación de su comunicado final: «Los partidos comunistas de los países capitalistas declaran que están resueltos a proseguir sus esfuerzos para buscar las convergencias, las acciones, las iniciativas comunes, con las fuerzas socialistas y cristianas».

«Mejor que mis propias palabras valen, a este respecto, las escritas por Miguel Alvarez Morales en la revista de la Universidad de Navarra, «Nuestro Tiempo»:

«No se debe olvidar que, el comunismo, es esencialmente finalista. Y salvado el fin, no les importa para llegar a él todos los cambios tácticos que sean necesarios. Hacia la socialización de Europa no les importa que les acompañen en el camino cristianos o socialistas no marxistas. Lo importante, para ellos, es el advenimiento de la dictadura del proletariado que dará lugar, piensan, a la sociedad sin clases, al llamado paraíso socialista. Paraíso que, de momento, no acaba de aparecer por ningún lado».

Y sobre la Democracia Cristiana, he aquí lo que, el pasado año, escribió un joven comentarista político, Eduardo G. Rico: «Algunos entienden que hay una contradicción en los términos: otros ven en la expresión una redundancia sin sentido. Lo cierto es que esa invención, de origen italiano si no me equivoco, constituye un híbrido estéril: ni gobierno ni deja gobernar. Matriz de varias catástrofes históricas —(véase, apunto yo, el caso de la democracia cristiana chilena)—, agrupación elefantiástica de ideologías que representan intereses diversos e incluso opuestos, predica una aventura política que casi siempre abre situaciones caóticas».

No quiero acudir al recurso fácil de decir que todas esas conclusiones escandalosas, todas esas burdas maniobras contra España obedecen, pura y simplemente, a situaciones de animadversión permanente contra nuestro país, de fuerzas que no son oscuras, sino claras. Pero, entonces, se me ocurre preguntar: ¿Cuándo ha habido justicia, nacional y política, para España por parte de fuerzas, partidos y determinados organismos de pretendida representación internacional, desde 1878 hasta nuestros días?

#### Cantaclaro

Suscríbese a LOS SITIOS

## HOTEL MONTECRISTO

De Lloret de Har, precisa puestos de Cajeras, cultura general, buenas referencias, no importa edad, sueldo a convenir, manutención y alojamiento por cuenta hotel.

Escribir dando datos y referencias al número 1063 de la Oficina de Colocación, Organización Sindical, Blanes.

## Instalaciones Frigoríficas ALBERTI GERONA

Necesita: 2 OPERARIOS, Para instalaciones frigoríficas industriales.

### 2 APRENDICES

UN VENDEDOR Para operar en el ramo de Refrigeración y Aire acondicionado.

Interesados: Presentarse en Oficina Colocación Gerona, número 4086.

## ERCOS S. A. DE SEGUROS Y REASEGUROS

Por ampliación de la plantilla de la oficina de nuestra Sucursal de Gerona, precisamos cubrir plaza de meritório:

### OFRECEMOS:

Horario todo el año, de 8 a 15 horas  
Emolumentos según convenio

### SOLICITAMOS:

Estudios a nivel de E. G. B. o comercio  
Deseos de superación

Interesados pueden dirigirse a la Oficina de Colocación, número 4101.

## En despacho Sr Casanovas

EN GERONA, PRECISA

## SEÑORITA OFICINISTA

Indispensable muy buena mecanógrafa, dominando cálculo y conocimientos contabilidad.

Presentarse al número 4107 Oficina Colocación.

## 50.000 PESETAS

O MAS AL MES POR SOLO 5 MINUTOS AL DIA. COLABORANDO CON IMPORTANTISIMA SOCIEDAD INTERNACIONAL DE INVERSIONES INMOBILIARIAS Narciso Subils Pagés Calle de Barcelona, 8. Telf. 20 89 53 GERONA

VENTA Pisos: Precios interesantes. PROGRUP, Santa Clara, 2. Telf. 208962.

AGENTE Comercial viajando región catalana con gran experiencia y vehículo propio. Solicita representaciones. Escribir LOS SITIOS, núm. 219.

## SEBBSA

### PRECISA:

1 Oficial 1º ajustador.  
1 Oficial 1º para montajes de maquinaria en taller.  
Razón al núm. 4060 Oficina Colocación

OFICIALES a 90 pesetas hora, aparte primas, puntos y pagas extras. Presentarse al número 3.366 de la Oficina de Colocación.

PLAYA DE ARO VENTA SUPERMERCADO Completamente equipado y en marcha. Por imposibilidad de atender directamente. Empleado en Galerías Comerciales, núcleo más de 1.000 Apartamentos, en radio 300 metros. Escribir: C. B. R. Apartado, 105. PALAMOS

ALQUILO piso amueblado, 3 habitaciones, zona Santa Eugenia. Razón: teléfono 203729.

ESCATILLAR HNOS necesitan dependiente y aprendiz para sección fontanería. Razón núm. 4.111 Oficina de Colocación.

PLAYA DE ARO PALAMOS CALELLA Chalets y apartamentos frente mar 1, 2 y 3 habitaciones, amueblados, equipados, confortables, alquiler Semana Santa y quincenas, meses verano o temporada. Tl. 314823.

## RESTAURANTE JAIME I

### PRECISA

— Mujer de limpieza.  
— Mujer cocinera  
— Camarero  
Razón: Oficina Colocación 4.099.

PEONES para la construcción 65 pesetas hora, aparte primas, puntos y pagas extras. Presentarse al número 3.366 de la Oficina de Colocación.

## JAIME FAJARDO SALT

SE PRECISAN: Oficiales Carpintero ebanista Razón al núm. 3.966, Oficina Colocación

PRECISAMOS tapicero. Razón al número 4.088 de la Oficina Colocación.

COMPRA-venta fincas, traspasos, alquileres, hipotecas, permutas y administración. Fincas Manrique. Agente Propiedad Inmobiliaria. Eximenis, 12-14. Teléfono 208258. Gerona.

## Estructuras de hormigón armado

### CALCULO Y EJECUCION

Telf. 32 72 86

SE OFRECE para temporada recepciónista con experiencia e idiomas. Informes al núm. 4 de la Oficina de Colocación de Figueras.

## COPIBA, S. A.

### PRECISA

Auxiliar Administrativo-a Razón: Oficina Colocación, núm. 4.098

MONEDAS, onzas de oro, duros de plata, monedas de todas clases, billetes, relojes, objetos de oro y de plata, compra. Joyería Teixidor. Marqués de Camps, 16. Teléfono 20 43 38.

HOTEL RESTAURANTE, CAFETERIA O SNACK. COMPRARIAMOS.

Razón: Escribir LOS SITIOS núm. 221.

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Artículo 3º Ley de 20-2-1943). PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.

VENTA rústicas a 8 Km. de Gerona y pie carretera, desde 10.000 m2. = 263.000 palmos2., a 2,50 pesetas plm2., incluidos agua y luz, sin casa; le atenderemos en el propio terreno domingos y festivos, de 10 a 1, al llegar a Quart coger la carretera a Montnegre y después del Km. 1 de la misma, pie carretera, está la finca con rótulo indicador. Informes: C. Juan Juan Maragall, 35, 3º, 2º. Tel. 208818 (horas oficina), de Gerona.

## Playa de Aro

VENTA SOLAR 2.500 m2. a 50 metros y acceso directo a la playa orientado pleno sol, vista mar, propio apartamentos-hotel zona comercial en núcleo más de 1.000 apartamentos. Escribir: C. B. R. Apartado, 105. PALAMOS

EN FIGUERAS se vende bar Frankfurt, nuevo. Razón: C. Vilabertran, 15, 1º. Figueras.

PRECISAMOS pisos alquiler para atender demandas de nuestros clientes: PROGRUP, Santa Clara, 2. Telf. 208962.

SI TIENE Vd. algún piso, local comercial o finca rústica para alquilar, acudir a Administración Fincas Feixas, Rambla, 41. Tel. 208921.

## Garage BLANCH

Concesionario de Leyland - Authi y Santana -

Precisa: OFICIAL Y APRENDICES DE RECAMBIOS.

Dirigirse a la Oficina de Colocación núm. 4.053

PIANOS, órganos, instrumentos. Máximas facilidades. MUSICAL EXIMENIS. Eximenis, 12, GERONA.

URGEN pisos con o sin muebles para nuestros clientes. Feixas. Teléfono 208921.

PRECISAMOS dos hombres para especializar en trabajos de serie tapicería. Razón, al número 4.088 Oficina Colocación.

## CARBONICAS

## R. COSTA

C. Torres y Bages, 35. SALT

Precisa CHOFERS para reparo de 1º y 2º y AYUDANTES reparo.

Oficina Colocación núm. 4.045

GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficio ni conocimientos especiales, información enviando 10 pesetas sellos. Vilar Española. Altea (Alicante).

ALQUILO pisos, locales comerciales y fincas. Administración Fincas Feixas, Rambla, 41. Tel. 208921.

TRASPASO cafetería en Amer. Razón: teléfono 48, de Amer-ó 20-25-26, de Gerona.

TRASPASO carnicería con auto-servicio. Buen rendimiento y gran porvenir. Llamas Tel. 201555, de 3 a 4.

## BUSCO PISO SIN AMUEBLAR

Razón: Tel. 209786, tardes, de 4 a 8. Señor ROCA.

SE TRASPASA Bar Trias. Por no poder atender. Razón: Carretera San Feliu, 59. Vilarroja.

PERSONA capacitada para cálculo de presupuestos, interesa para incorporación a oficina técnica en empresa constructora. Razón al núm. 4.080 Oficina de Colocación.

PALETES, feina asegurada a Girona capital. Excelentes condiciones económicas i de treball. Interessats al núm. 4.080 de la Oficina de Colocación.

## EMPRESA plena expansión,

### PRECISA

CAPITALISTA con o sin colaboración, inversión de 3 a 5 millones, para ampliación negocio. O cede en traspaso.

Escribir a LOS SITIOS nº 218

ALQUILAMOS pisos, despachos y locales comerciales. PROGRUP, Santa Clara, 2. Tel. 208962.

AVON ofrece garantía absoluta de sus productos a todas las distribuidoras. Por eso es mucho más fácil obtener con Avon buenas ganancias y premios. Ahora está a tiempo de ser distribuidora. Llame hoy mismo a la Sra. María Salcedo, al teléfono 202689, o escribir al apartado 14.875 de Madrid.

GESTORIA REVERENDO PRECISA BOTONES y AUXILIAR ADMINISTRATIVO práctico en mecanografía.

Razón: Oficina de Colocación núm. 4.110.

IMPORTANTE Laboratorio Farmacéutico con amplio y actualizado Vademecum necesita representantes locales en la plaza de Ripoll. Amplia gama antibióticos y especialidades, dándose preferencia a comocedores del ramo farmacéutico. Interesantes condiciones: Escribir con referencias al Apartado 655, Madrid.

ALQUILO despacho 50 m2. en Avda. Jaime I, con calefacción. Razón: Teléfono 203729.

VENDO 600 D. buen estado general. Precio interesante. Tel. 201044.

RENAULT 8 VENDO. 15.000 Km. Verlo: Estación Servicio "California", Fornells.

COSTURERA se ofrece a domicilio. Adorno sábanas Zigzar. Teléfono 204866.

VENDO casa con dos pisos y almacén. Llamas días laborables de 9 a 1 y de 4 a 9, al teléfono 206380.

MATRIMONIO joven, por cambio residencia busca piso Gerona. Alquiler sin amueblar 3-4 habitaciones, céntrico, confortable. Escribir LOS SITIOS, ref. 220.

ALQUILO pisos con y sin muebles y despacho en Gerona. Razón: teléfono 202197.

VENDO pisos en Gerona, Santa Eugenia, Palau y San Narciso. Razón: teléfono 202197.

## Realidad de un Consejo Económico-Social Sindical

Nuevamente en el ámbito provincial —que las comarcas en una provincia son como el amor, la unión de todo en uno partiendo uno en todo— se celebrará un nuevo pleno de un Consejo Económico-Social Sindical Comarcal: el III del denominado de la Costa Brava (zonas de Blanes, San Feliu de Guixols y Palafrugell-Palamós). De nuevo surge el empeño de un quehacer, en el que junto al propósito, actúa como palanca el ofrecimiento, de por sí ya indicado con la dedicación de los hombres, al estudio de necesidades y posibilidades.

El marco de este Consejo —en el camino del provincial—, será la ciudad de San Feliu de Guixols que se pone frente al mar de la esperanza. No es que aquí, queramos hacer fluir un lirismo estéril. Nunca fue estéril la canción del mar, ni cuando en él se entra, ni cuando de él se sale. Ni siquiera, cuando en él se queda. El conjunto de los problemas de aquellas zonas, prácticamente van o han sido ya, llamados al orden. Allí los de la agricultura, ganadería y árbol, la pesca y la industria, transportes, comunicaciones y enseñanza, servicios y turismo, asistencia sanitaria y seguridad social estarán sobre la mesa de conclusiones, como antes estuvieron, sobre el tapete de las deliberaciones.

En el programa de los actos a celebrar dentro del Consejo, en los días 29 de marzo y 4 de abril, leemos en una sola línea: «Lectura de las conclusiones de las ponencias». Parece —dado el laconismo de la oración—, que el llegar a esas conclusiones ha sido merced, únicamente, de lo que acontecerá a las 17 horas una semana antes, en la reunión de trabajo de las comisiones respectivas.

Y no es así. No ha sido así. Esas comisiones de las 9 ponencias incluidas, han celebrado numerosas reuniones, solicitando datos, rogando colaboraciones, urgido asesoramiento, llamado a la participación activa a cuantos hayan querido, de algún modo, echar sobre sus hombros la hermosa tarea de «hacer provincia» que es por lo que se empieza a hacer patria.

Las comisiones de trabajo dentro de las respectivas ponencias, han recorrido para llegar al pleno y la clausura, un largo camino, y en ese caminar, quien lo haya querido, ha podido acompañarlas.

Las conclusiones, que aún no conocemos, se nutrirán de un apretado contenido de peticiones, sugerencias y ofrecimientos. La eficacia de estos consejos, se manifiestan con singular evidencia, cuando en más de una ocasión —recientemente se ha dado tal circunstancia— se demuestra la imposibilidad de adquirir certeza en el manejo y cotejo de datos imprescindibles, si no se acude a la Organización Sindical.

Con frecuencia, que nos complace, diversos Organismos hacen suyos, dictámenes, sugerencias o soluciones, que se beneficiarán de una fuente sindical indiscutible, lo que vocea con claridad y potencia reseñable, el fruto de una dedicación que si comporta esfuerzo, lleva consigo satisfacción.

La información, que iremos facilitando de ese III Pleno del Consejo Económico-Social Sindical Comarcal de la Costa Brava (zonas de Blanes, San Feliu de Guixols y Palafrugell-Palamós) dará medida exacta de los logros en cuanto a las formulaciones, que en su día procurarán ser realidad comprobada.

La Organización Sindical, no se mueve en los estrechos cauces de las peticiones sin el arropo del ofrecimiento en la participación, con la elaboración de determinados estudios que pasan en estos Consejos, a conclusiones definitivas, sopesadas cumplidamente.

Para llegar a ese 4 de abril en que la primera autoridad civil y política de la provincia y a la vez presidente del Consejo, clausurará ese III Pleno del de la Costa Brava, antes se hicieron llegar encuestas a quinientas personas de la Comarca, confeccionando otras que podían dar a conocer la problemática socio-económica de la zona. El conjunto de ponencias ha celebrado treinta reuniones de trabajo y doscientas cincuenta y cuatro vocales integran comisiones y ponencias.

De esta forma la improvisación ha sido despreciada, sometiendo el quehacer a la mayor rigurosidad objetiva, como podremos comprobar, por esas conclusiones que serán elevadas a definitivas, en la Reunión Plenaria de esta tarde, teniendo como marco, la Casa Consistorial guixolense y de la que será facilitada amplia información, así como del acto de clausura fijado para el día 4 de abril.

E. PANIAGUA

La juventud gerundense tiene una cita en

## big-rock

BAR - RESTAURANTE - STEACK - HOUSE

PALAMOS — Pl. Caídos, 4

ESPECIALIDAD EN HAMBURGUESAS

EMPLEADO DE HOGAR: La asistencia sanitaria y prestación farmacéutica a cargo de la Mutualidad Nacional de Empleados de Hogar son las mismas que otorga el Régimen General de la Seguridad Social. No olvide estar en alta y al corriente en el pago de cuotas a la Mutualidad.

# "Arriba" cumple 35 años

## Jesús Fueyo, presidente del Instituto de Estudios Políticos

(Crónica de Madrid, exclusiva para LOS SITIOS). — El diario "Arriba" cumple hoy 7 lustros. La fecha de aparición de este periódico se inserta a igual distancia entre dos días fundamentales en la historia moderna de España: la Liberación de Madrid y el Día de la Victoria. Durante estos 35 años, "Arriba" ha sido un testigo permanente de la evolución del Régimen y de nuestras estructuras políticas. Su aniversario, pues, no es un simple cumpleaños particular. Es un paso más en la singladura de todo un pueblo. Desde esta perspectiva, hay que examinar las trayectorias de los grandes periódicos desde esta perspectiva hay que mirar hoy la efeméride de "Arriba" en tantas cosas y en tantos momentos reflejo de lo que ha sido la política en nuestra nación.

He situado esta noticia en primer lugar de mi crónica porque están a punto de cumplirse treinta y cinco años del final de la contienda civil. Y si bien es cierto que no es momento para mirar atrás ni recordar el dramático acontecimiento, sí lo es para decir que ha pasado mucho tiempo, y que la obra continúa. La mitad de los españoles de hoy no hemos vivido aquellos acontecimientos. Conviene que las grandes fechas no queden en el olvido. Son ellas las que marcan los eslabones en el desarrollo político. Es a partir de ellas desde donde se puede parar, recapacitar y recomenzar los caminos. Lo que a diario contamos en nuestra crónica puede ser la anécdota, el mínimo pulso diario. Los grandes avances hay que medirlos en su espacio y en el tiempo.

El acontecer diario nos arroja hoy la primera lista de gobernadores civiles, tan esperada y manoseada. Según la relación de la agencia "Pyresa" once son los nombrados —perdón, a mí siempre me salieron doce, como dije repetidas veces—, y ninguno afecta a las cuatro provincias catalanas. La misma vía de los rumores señala ahora a don Jesús Fueyo Alvarez como presidente del Instituto de Estudios Políticos, cuya reforma se aprobó en la última reunión de la Comisión Permanente del Consejo Nacional.

Este "tema de nuestro tiempo" que se llama selectividad universitaria sigue encontrando escollos en su camino. Lueven, según parece, las emmien-

das en las Cortes, hasta el punto de que ha tenido que ser ampliado el plazo de presentación. La opinión pública —que ya se sabe que no es lo mismo que la opinión pública— aparece dividida y, sin llegar a la polémica, las páginas editoriales de los periódicos vienen estos días repletas de artículos de más crítica que de elogio. La última oposición formal ha sido expresada por el Colegio de Doctores y Licenciados, que rebate las palabras del profesor Mayor Zaragoza en Televisión Española y considera el proyecto como un "número clausus" encubierto. El contraste de pareceres continuará, no cabe duda, y en su manifestación actual se puede adivinar tanto el temor de los padres como la objetividad de los criterios.

El aeropuerto de Barajas ha sido en las últimas cuarenta y ocho horas como una prolongación de los despachos del Ministerio de Asuntos Exteriores. Alta tensión hubo ayer. Se entrevistaban Michel Jobert y Cortina Mauri. Los informadores que esperaban la luz de la noticia notaban en el ambiente los ecos de los problemas creados por los refugiados vascos en la vecina nación. ¿De qué otra cosa podrían hablar los dos Ministros? No se sabe muy bien. Lo cierto es que el Ministro francés, en una fugaz conversación con la prensa, no pronunció la palabra "refugiado" ni "terrorista". Se limitó a decir, sencillamente, que los extranjeros residentes en su país deben respetar las reglas de la hospitalidad. Las espadas siguen en alto, sobre todo después de las últimas medidas adoptadas por el Gobierno francés. Pero que nadie presuponga acritud. Las soluciones que vengan en todos los órdenes han de venir por el camino de la cordialidad y en el entendimiento.

Del pan nuestro de cada día, hay —por una vez— buenas noticias: no habrá precio libre del aceite en la próxima campaña, según dice el Gobierno en respuesta a un procurador.

Fernando ONEGA

N. DE LA R. En tan jubilosa fecha de nuestro fraternal colegio ARRIBA, cabeza de la Cadena de Prensa y Radio del Movimiento, no podemos por menos de expresar a la Casa entrañable y a todos nuestros compañeros que a diario hacen posible la publicación, nuestra felicitación cordial.

## El grave problema del precio del papel prensa nacional y del precio de venta de la prensa diaria

Madrid, 28. — (PYRESA). — A través de la Secretaría del Sindicato Nacional de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad, la Agrupación Nacional de Diarios, ha facilitado esta tarde a PYRESA la siguiente nota:

"La Agrupación Nacional de Diarios, reunida en sesión plenaria en el día de hoy, para tratar, entre otros asuntos, los acuerdos del último Consejo de Ministros sobre precio de papel prensa nacional y precio de venta de la prensa diaria, vista la repercusión que dichas medidas han tenido en la economía de las empresas periodísticas y que agravan la delicada situación en que aquéllas se encuentran por los considerables aumentos de costos experimentados últimamente en todos los capítulos de gastos de la confección del periódico, considera que la subida de una peseta en el precio del ejemplar, es totalmente insuficiente para compensar, simplemente, el mayor coste del papel.

Por consiguiente, se ve en la necesidad de urgir de las autoridades competentes la inmediata autorización de subida a ocho pesetas y, a la vez, que se lleve a efecto de manera suficiente el plan de beneficios de carácter tributario, económico, postal, de distribución y comunicación que, como ayuda que el Estado debe a la prensa, prevé el artículo 32 de la vigente Ley de Prensa e Imprenta, complementándolos con otros de naturaleza análoga al modo como está establecido en la mayoría de los países occidentales, aun cuando en ellos el precio del papel-prensa es inferior al que actualmente se paga en España.

Las empresas periodísticas expresaron su contrariedad por el hecho de que en la nueva situación tenga que soportar el lector las consecuencias del alza general de costos al carecer la prensa de medidas de protección suficientes, por parte de la Administración, a pesar de que dichas medidas están contempladas no sólo en la Ley de Prensa, sino de manera específica, en el III Plan de Desarrollo Económico-Social.

La agrupación considera que estas medidas son de absoluta y urgente necesidad para que las empresas periodísticas puedan cumplir la alta función que la sociedad le tiene encomendada y garantizar a los lectores cada mañana y cada tarde la más amplia y calificada información".



## Los nuevos horarios y servicios de Iberia, a partir del 1 de abril

La Delegación de Iberia en nuestra ciudad nos ha facilitado los nuevos horarios que entrarán en vigor a partir del día 1 de abril. Son los siguientes:

Línea Gerona a Madrid: martes, jueves, sábados. Salida de Gerona a las 20,40. Llegada a Madrid a las 21,40.

Línea Madrid-Gerona: martes, jueves, sábados. Salida de Madrid a las 18,55, llegada a Gerona, 20,00.

Tipo de avión: DC-9.

Línea de Gerona a Palma: lunes, martes y sábados. Salida de Gerona a las 00,55. Llegada a Palma, 01,35.

Línea de Palma a Gerona: lunes, viernes y domingos. Salida de Palma, 18,00. Llegada a Gerona, 18,45.

Línea Gerona-Londres: lunes, viernes, domingos. Salida Gerona, 19,30. Llegada a Londres, 21,30.

Línea Londres-Gerona: lunes, viernes, domingos. Salida de Londres, 22,20. Llegada a Gerona, 00,15.

## SUCEDIO EN GERONA

### Cómo ocurrió el accidente que costó la vida al automovilista señor Baldrich

#### Desarticulación de una banda de mozalbetes

Al atardecer del pasado miércoles y a la altura de Bascara, ocurrió el fatal accidente que costó la vida al conocido gerundense don Francisco J. Baldrich Realp.

Según nuestras informaciones, el accidente ocurrió cuando un coche que adelantaba al turismo GE-2798-B, le rozó, impulsándolo hacia el centro de la calzada, en el preciso instante en que en sentido contrario circulaba el turismo GE-100.269, conducido por el señor Baldrich. El impacto debió ser frontal, por cuanto halló la muerte el conductor de este segundo vehículo y resultó con graves heridas el del GE-2798, don Jaime Sabría Figueras, también de Gerona.

#### BANDA DE MOZALBETES

A eso de la una de la madrugada de ayer, se recibió una llamada telefónica en la Jefatura de la Policía Municipal, participándole que en la calle Herrerías Viejas había un grupo de muchachos, de aspecto sospechoso que estaban manipulando en unas motos, lo que hacía sospechar que tenían intención de hacerse con ellas.

Inmediatamente acudieron dos agentes, llegando a tiempo para evitar la puesta en marcha de las motos, aunque no pudieron evitar que algunos de los jóvenes pudieran huir con otras máquinas que tenían preparadas, pero en un último esfuerzo lograron detener a uno, el cual fue conducido a la Comisaría de Policía y allí dio la dirección de sus compañeros. Cuando los agentes de la Policía Municipal se dirigían a los domicilios de los otros muchachos, los avistaron en la Ronda Pedret, procediendo a su inmediata detención, pese a que por segunda vez intentaron escapar. En total, han sido deteni-

dos 6 mozalbetes, uno de 18 años, tres de 16 y dos de 14, los cuales serán puestos a disposición del Tribunal Tutelar de Menores.

#### PEATON HERIDO

En la carretera de Barcelona, el Seat "850", matrícula GE-76159, conducido por don Diego Santos Dorante, de Caldas, atropelló al peatón don Antonio Prieto Sánchez, de 26 años, cuando éste caminaba por el borde de la calzada, ya que no hay en aquel trecho acera. El peatón sufrió diversas heridas, siendo trasladado por el vehículo que lo atropelló a la Residencia de la Seguridad Social.

#### CHOQUE

En la calle de la Rutilla, confluencia con Juan Bruguera, colisionaron el Seat "127" matrícula G-918-B, conducido por don Jorge Nadal Ferreras, y el Simca "1200", matrícula B-4375, conducido por don José Fernández García, de Barcelona. A resultados del encontronazo, resultaron con lesiones doña Dolores Clotas Giral y doña Concepción Samsó Ferriol, que viajaban en los vehículos y el peatón don Joaquín Farré Roldán, que sufrió el impacto de uno de los coches al ser desplazado hacia la acera.

#### AVISO

"Dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se pone en público conocimiento que la explotación del Hotel-Residencia "SAN LUIS" de Palamós, hasta ahora ostentado por doña Luisa Colomer Trias, lo será en lo sucesivo por don Rafael Caballero Ramos".

A tenor de lo dispuesto por el Artículo 10 del Estatuto Ordenador de Empresas y Actividades Turísticas, se participa que el Restaurante PORTOBELLO, de Palamós, que anteriormente era regentado por don Jorge Riba Berengueras, lo será en lo sucesivo por don Gonzalo Fernández Sánchez.

Palamós, a 29 de marzo 1974.

# Rodando en Cadaqués (I)

## Amparo Muñoz y Máximo Valverde, protagonistas de "Clara, en el país de las maravillas"

### Algunas cosas al margen de la película

#### La Miss y el galán no quisieron posar juntos

Hace pocos días, en una revista de gran difusión nacional, don Manuel Muñoz, que es nada más y nada menos que el padre de Amparo Muñoz, amenazó con romper el rodaje de la película "Clara, en el país de las maravillas", que se está rodando en Cadaqués, porque, ce-

do. Y nosotros, respetuosos, aunque sin comprender los motivos, aceptamos, de mal grado eso sí, aquel tácito acuerdo entre Amparo y Muñoz. UNA PELICULA DE «ALIVIO» Esa expresión o cosa parecida ha merecido «Clara en el país de las maravillas», de boca del de

Máximo está disponible. Mientras, aguarden aquí, por favor, y perdonen que no les haga entrar en el «estudio», pero está terminantemente prohibido. Nos hizo entrar en una desatada estancia que alumbró con cuatro velas. ¡Qué ambiente se respiraba allí! Por única compañía, un perro callejero no disputaba un pedazo de las maravillas».



Esta es una secuencia en prueba de «Clara, en el país de las maravillas», Amparo y Máximo, los protagonistas.

hija, teme los galanteos de Máximo Valverde, el protagonista de la película y que últimamente parecía que prestaba especial atención a la joven malagueña.

Pero nada de esto ha sucedido. Amparo continúa en Cadaqués y Máximo, terminada ya su actuación en el film, a estas horas estará ya en Barcelona. ¿Ha influido en esa rápida partida del donjuan español de Cadaqués la amenaza del señor Manuel Muñoz? Lo ignoramos, pero la verdad es que desde que el padre de la actriz formuló su amenaza hasta el momento de la partida del galán, han pasado muchos días, por lo que o una de dos, o el señor Muñoz se desdijo de su intención o se han formalizado las relaciones entre los dos protagonistas de «Clara, en el país de las maravillas».

Nosotros estuvimos en Cadaqués a las 8 de la noche del pasado lunes. Fuimos, no atraídos por ese pequeño escándalo, sino para hablar con los protagonistas de la película y de sus respectivas vidas profesionales. A decir verdad, ignorábamos lo del pretendido idilio y ahora lo que sabemos comprendemos ciertas cosas que cuando estábamos hablando con ellos nos parecieron algo fuera de lugar, como por ejemplo la negativa de que el bueno de Pablito les retratará juntos.

—No —nos dijeron casi al unísono—, hemos acordado no fotografiarnos juntos; no es por el sórdido local habilitado al efecto lo ignoramos, pero si podemos decir que la primera visión que tuvimos de Amparo Muñoz fue verla envuelta en una toalla para tapar su cuerpo. Ella y nosotros nos llevamos un susto, pues ni ella, al irrumpir en el pasillo donde aguardábamos, suponía que había nadie allí, ni nosotros esperábamos tamaña aparición. Todo quedó en un cambio de sonrisas de compromiso. Luego vino una señora que le puso unas zapatillas y le dio un kimono.

Al medio minuto de producirse esta situación llegó a la estancia, también procedente del plató, un señor español —puede que de los pocos españoles que vimos por allí— y con cara de pocos amigos, nos preguntó qué estábamos haciendo y qué pretendíamos. (Esa actitud también nos desconcertó, pero ahora comprendemos que a lo peor nos tomó por unos cazascañales). Nos identificamos y se suavizó el ambiente.

—Tendrán que esperar un par de horas, pues estamos en pleno rodaje y no se puede interrumpir. Insistimos, y al final este buen señor, que excepto los dos protagonistas y la enigmática extranjera que nos contó la trama, fue luego la única persona amable que vino a nuestro encuentro, accedió. —Bien, siendo ustedes de Gerona y comprendiendo que también tienen prisa, voy a ver si

eximio actor Ulloa. Mientras rodaban en un «plató» improvisado, al que se nos prohibió la entrada alegando que era una orden superior, habíamos con una chiquilla extranjera que no sabemos si interviene o no en la cinta, aunque algo debe pintar en la misma. Fue ella la que nos dijo que en síntesis el argumento es el siguiente: Un ambicioso arquitecto, con ideas muy avanzadas, no es comprendido, pues sus proyectos chocan con el clasicismo de la época y no tiene trabajo. Su mujer se brinda a buscar trabajo para ayudar a mantener la casa, a lo que no se opone el marido, que por otra parte, está demasiado preocupado para saber en qué va a trabajar su esposa. Esta acaba ingresando en una productora especializada en películas pornográficas, y un día, en una fiesta, el marido al asistir a una proyección de estos films, se entera. Luego surge una cuestión de chantaje y...

—Ya perdonarán que les reciba aquí, pero es que no hay sitio mejor. Como lo que nos interesaba era charlar con él lo antes posible, en evitación de que lo llamaran de nuevo al plató, no ópusimos reparo alguno en continuar la conversación, pese a que, repetimos, ni el puesto ni el ambiente eran los más apropiados. A duras penas conseguimos que el perro de marras de la estancia, que nos iluminaban la

—Ya perdonarán que les reciba aquí, pero es que no hay sitio mejor. Como lo que nos interesaba era charlar con él lo antes posible, en evitación de que lo llamaran de nuevo al plató, no ópusimos reparo alguno en continuar la conversación, pese a que, repetimos, ni el puesto ni el ambiente eran los más apropiados. A duras penas conseguimos que el perro de marras de la estancia, que nos iluminaban la

—Ya perdonarán que les reciba aquí, pero es que no hay sitio mejor. Como lo que nos interesaba era charlar con él lo antes posible, en evitación de que lo llamaran de nuevo al plató, no ópusimos reparo alguno en continuar la conversación, pese a que, repetimos, ni el puesto ni el ambiente eran los más apropiados. A duras penas conseguimos que el perro de marras de la estancia, que nos iluminaban la

—Ya perdonarán que les reciba aquí, pero es que no hay sitio mejor. Como lo que nos interesaba era charlar con él lo antes posible, en evitación de que lo llamaran de nuevo al plató, no ópusimos reparo alguno en continuar la conversación, pese a que, repetimos, ni el puesto ni el ambiente eran los más apropiados. A duras penas conseguimos que el perro de marras de la estancia, que nos iluminaban la

## Presidentes de cuatro Sindicatos Nacionales

Madrid, 28. — (Cifra). — El Ministro de Relaciones Sindicales ha designado los siguientes nuevos titulares de Sindicatos Nacionales: Don Federico Gorona de la Guerra, del Sindicato de Actividades Sanitarias; don Jaime Campmany y Díaz de Revenga, del Sindicato del Espectáculo; don Faustino Ramos Díez, del de Prensa, Radio, Televisión y Publicidad; y don Luis García Velarde, del Sindicato del Seguro. Estos nombramientos han sido efectuados en virtud de la propuesta formulada por los Comités Ejecutivos de los respectivos Sindicatos Nacionales y de conformidad con lo dispuesto en el artículo veintiséis, apartado dos, de la Ley Sindical y el artículo veintiocho del Decreto por el que se aprueba el Reglamento General de los Sindicatos.

**NEW CLUB FLAMINGO**

PLAYA DE ARO

\*\*\*\*\*

- UN NUEVO ALARDE
- UN ESPECTACULO MEJOR
- UN «SHOW» UNICO

**INTERNATIONAL FLAMINGO'S REVUE**

Con la colaboración de un nuevo número de **POUPEE LA ROSE**

RESERVE SU MESA: Tel. 32 76 09



Amparo, con sus padres, en Málaga. Don Manuel Muñoz teme que su hija, que cuenta 19 años, llegue a enamorarse de Máximo Valverde.